

HP iPAQ

دليل المستخدم

© Copyright 2007 HewlettPackard  
Development Company, L.P.

يتم تشغيل منتجات HP iPAQ من قبل Microsoft®  
مع Windows Mobile® 6 Professional  
.Messaging and Security Feature Pack

تُعد Microsoft Windows، وشعار Windows، و  
Outlook، و Windows Mobile Device Center، و  
ActiveSync علامات تجارية لـ Microsoft  
Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية والدول  
الأخرى.



POWERED تُعد Java وكافة العلامات التجارية  
والشعارات المسندة إلى Java علامات تجارية أو علامات  
تجارية مسجلة لشركة Sun Microsystems في الولايات  
المتحدة الأمريكية والدول الأخرى.



يُعد شعار SD علامة تجارية لمالكه.

تُعد Bluetooth® علامة تجارية لمالكها ويتم استخدامها من  
قبل Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
بموجب ترخيص.

تُعد Google وخرائط Google علامات تجارية لشركة  
Google.

قد تكون كافة أسماء المنتجات الأخرى المذكورة هنا علامات  
تجارية للشركات التابعة لها.

وتخلي شركة Hewlett-Packard مسؤوليتها عن أية  
أخطاء فنية أو تحريرية أو أية أخطاء ناتجة عن الحذف وردت  
في هذا المستند. تم توفير المعلومات "كما هي" بدون أي كفاية  
من أي نوع وهي عرضه للتغيير بدون إشعار. إن الكفالات  
الخاصة بمنتجات Hewlett-Packard هي تلك المعلن عنها  
ضمن بنود بيان الكفاية الصريح المرفق مع مثل هذه المنتجات.  
ويجب عدم اعتبار أي مما ورد بهذا المستند على أنه بمثابة  
كفاية إضافية.

يحتوي هذا المستند على معلومات خاصة محمية بحقوق النشر.  
لا يمكن النسخ الفوتوغرافي لأي جزء من هذا المستند أو إعادة  
إنتاجه، أو ترجمته إلى لغة أخرى بدون موافقة مسبقة من  
Hewlett-Packard Development Company,  
L.P.

يناير 2008

رقم الجزء الخاص بالمستند: 455719-171

# جدول المحتويات

## ١ تسجيل HP iPAQ

## ٢ محتويات الصندوق

## ٣ المكونات

٣	مكونات اللوحة الأمامية .....
٤	مكونات اللوحة العلوية والسفلية .....
٥	مكونات اللوحة اليسرى واليمنى .....
٦	مكونات اللوحة الخلفية .....

## ٤ إعداد HP iPAQ

٧	الخطوة ١: إزالة غطاء البطارية وإدخال بطاقة SIM .....
٨	الخطوة ٢: تركيب البطارية وإعادة تركيب غطاء البطارية .....
٩	الخطوة ٣: شحن البطارية .....
٩	الخطوة ٤: تشغيل HP iPAQ .....
٩	العثور على الرقم التسلسلي ورقم الطراز .....
١٠	رموز الحالة .....

## ٥ التعرف على الأساسيات

١١	شاشة Today (اليوم) .....
١١	إدخال نص .....
١٣	تخصيص HP iPAQ .....
١٣	اسم الجهاز .....
١٣	إدخال معلومات حول المالك .....
١٣	تغيير الإعدادات الإقليمية .....
١٤	ضبط مستوى الصوت .....
١٤	تغيير إعدادات إدارة الطاقة .....
١٤	إعتماد الإضاءة الخلفية أو ضبط سطوعها .....
١٥	تنصيب البرامج وإزالتها .....
١٥	فتح البرامج وإغلاقها .....
١٥	تعيين التنبيهات والساعات .....
١٦	قوائم الاختصارات .....
١٦	عرض الساعة في شريط العناوين .....
١٦	إنشاء فئة وتعيينها .....
١٧	ضبط سرعة التمرير خلال العناصر الموجودة في قائمة .....
١٧	عرض معلومات نظام التشغيل .....
١٧	قفل HP iPAQ وإلغاء قفله .....
١٨	تلميحات حفظ البطارية .....

## ٦ استخدام Business Navigator

١٩	استخدام لوحة المفاتيح .....
١٩	العجلة ثلاثية الاتجاهات .....

١٩	.....	مميزات المكالمة
١٩	.....	إجراء مكالمة
١٩	.....	الرد على مكالمة
٢٠	.....	مكالمة في الانتظار
٢٠	.....	إعادة طلب الرقم
٢٠	.....	طلب جهة اتصال
٢٠	.....	إجراء مكالمة من شاشة اليوم
٢٠	.....	إجراء مكالمة من جهات الاتصال
٢٠	.....	إجراء مكالمات الطوارئ
٢١	.....	إجراء المكالمات باستخدام الطلب السريع
٢١	.....	البريد الصوتي
٢١	.....	وظيفة الاستخدام الحر
٢٢	.....	إجراء مكالمات بيانية
٢٢	.....	كتم صوت المكالمة
٢٢	.....	وضع مكالمة قيد الانتظار
٢٢	.....	إجراء مؤتمر عبر الهاتف
٢٢	.....	إجراء مكالمة من رقم هاتف لارتباط تشعبي
٢٣	.....	طلب أرقام دولية
٢٣	.....	محفوظات المكالمات
٢٣	.....	إدارة المكالمات باستخدام محفوظات المكالمات
٢٣	.....	إجراء مكالمات باستخدام محفوظات المكالمات
٢٣	.....	عرض تفاصيل المكالمات
٢٣	.....	الأوامر الصوتية
٢٤	.....	فحص الاتصال وقوة الإشارة
٢٤	.....	تغيير رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بـ SIM
٢٥	.....	تغيير إعدادات الخدمة
٢٥	.....	تغيير إعدادات خدمة الهاتف
٢٥	.....	إعادة توجيه المكالمات
٢٦	.....	تكوين معرف الطالب
٢٦	.....	حظر المكالمات
٢٦	.....	إعداد رقم مركز البريد الصوتي أو الرسائل النصية
٢٧	.....	تغيير إعدادات الشبكة
٢٧	.....	تغيير إعدادات شبكة الهاتف
٢٧	.....	عرض شبكات الهاتف المتاحة
٢٧	.....	تعيين الشبكات المفضلة
٢٧	.....	تحديد شبكة هاتف يدويًا
٢٨	.....	تغيير نغمة الرنين ونوع الرنين
٢٨	.....	تدوين ملاحظات أثناء المكالمة
٢٨	.....	تحديد نطاق تردد تلقائيًا
٢٩	.....	نسخ جهة اتصال من SIM إلى الجهاز
٢٩	.....	إضافة الوظيفة آلة كاتبة للتحدث عبر الهاتف (TTY)
٢٩	.....	إضافة وظيفة TTY للأشخاص ضعاف السمع أو الذين يعانون من صعوبة في السمع
٢٩	.....	تمكين دعم TTY
٣٠	.....	إجراء مكالمة هاتفية باستخدام وظيفة TTY الممكنة في HP iPAQ
٣٠	.....	تعطيل دعم TTY
٣٠	.....	الملاحظات الصوتية
٣٠	.....	إنشاء ملاحظات صوتية
٣١	.....	حذف ملاحظات صوتية
٣١	.....	الاستماع إلى الملاحظات الصوتية
٣٢	.....	إعادة تسمية الملاحظات الصوتية

٣٢	تكوين القنوات
٣٢	الملاحظات
٣٢	كتابة ملاحظة
٣٢	إنشاء نسخة من ملاحظة

## ٧ الكاميرا

٣٤	استخدام الكاميرا
٣٤	التقاط الصور
٣٤	عرض الصور
٣٤	إعدادات الكاميرا
٣٤	الإعدادات الأساسية
٣٥	إعدادات الصورة
٣٥	مسجل الفيديو
٣٥	تسجيل الفيديو
٣٦	تكوين تنسيق الفيديو
٣٦	إعدادات الفيديو
٣٦	خيارات للكاميرا ومسجل الفيديو
٣٧	نقل الصور
٣٧	استخدام GPRS
٣٧	استخدام Bluetooth

## ٨ HP Photosmart Mobile

٣٨	عرض الصور المخزنة في HP iPAQ أو بطاقة التخزين
٣٨	إرفاق ملاحظة صوتية بصورة
٣٨	الطباعة باستخدام بطاقة التخزين
٣٩	عرض عرض الشرائح
٣٩	إرسال صور بالبريد الإلكتروني
٤٠	إقران صورة بجهة اتصال
٤٠	تعيين صورة لخلفية شاشة Today (اليوم)
٤٠	Snapfish
٤٠	تحسين المستندات
٤١	تعيين شاشة توقف
٤١	التبديل إلى تطبيق الكاميرا
٤١	تنظيم الصور
٤٢	إرسال صورة إلى الحافظة
٤٢	دعم الفيديو

## ٩ بطاقات التخزين

٤٣	استخدام بطاقات التخزين
٤٣	إدخال بطاقة تخزين
٤٤	إزالة بطاقة تخزين
٤٤	عرض محتويات بطاقة التخزين

## ١٠ التزامن

٤٥	برنامج التزامن
٤٥	نسخ الملفات
٤٦	ترحيل البيانات من Palm Desktop إلى Microsoft Windows Mobile 6
٤٦	تلميحات حول توفير نفقات التزامن اللاسلكي
٤٧	مشاكل استكشاف أخطاء التزامن وإصلاحها

٤٨ ..... ارتباطات مخصصة في WMDC

## ١١ المهام

٤٩ ..... تعيين تاريخ البدء وتاريخ الاستحقاق لمهمة ما  
٤٩ ..... عرض تاريخي البدء والاستحقاق في قائمة المهام  
٤٩ ..... تعيين خيارات لعرض المهام على الشاشة Today (اليوم)  
٤٩ ..... وضع علامة لمهمة كمكتملة

## ١٢ التراسل

٥١ ..... فهم الرسائل  
٥١ ..... أنواع المجلدات  
٥٢ ..... مزامنة البريد الإلكتروني  
٥٢ ..... إعداد حسابات التراسل  
٥٢ ..... إعداد بريد إلكتروني باستخدام Exchange Server  
٥٢ ..... البريد الإلكتروني لإنترنت  
٥٢ ..... إنشاء حساب POP3 أو IMAP4 جديد  
٥٤ ..... تغيير خيارات تنزيل البريد الإلكتروني  
٥٤ ..... حذف حساب  
٥٤ ..... تراسل نصي  
٥٥ ..... MMS  
٥٥ ..... مؤلف MMS  
٥٦ ..... استلام المرفقات  
٥٦ ..... استلام طلبات الاجتماع  
٥٧ ..... إنشاء توقيع أو تغييره  
٥٧ ..... استخدام التراسل  
٥٧ ..... تأليف الرسائل وإرسالها  
٥٧ ..... الرد على رسالة أو إعادة توجيهها  
٥٨ ..... إضافة مرفق لرسالة  
٥٨ ..... تنزيل الرسائل  
٥٨ ..... تنزيل الرسائل من أحد الخوادم  
٥٨ ..... تثبيت دفتر العناوين المباشر

## ١٣ التقويم

٦٠ ..... الوصول إلى التقويم  
٦٠ ..... تغيير العرض الخاص بأسبوع العمل  
٦٠ ..... تعيين تذكير افتراضي لكافة المواعيد الجديدة  
٦٠ ..... تحديث موعد  
٦١ ..... إلغاء موعد

## ١٤ جهات الاتصال

٦٢ ..... إنشاء جهة اتصال  
٦٢ ..... حذف جهة اتصال  
٦٢ ..... تغيير معلومات جهة الاتصال  
٦٢ ..... نسخ جهة اتصال  
٦٣ ..... البحث عن جهة اتصال  
٦٣ ..... إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى جهة اتصال  
٦٣ ..... إرسال رسالة نصية إلى جهة اتصال  
٦٤ ..... إضافة صورة و نقلها  
٦٤ ..... قائمة جهات الاتصال

٦٦	استخدام الإدارة اللاسلكية .....
٦٦	WiFi .....
٦٧	مصطلحات Wi-Fi .....
٦٧	فتح إعدادات Wi-Fi .....
٦٧	الاتصال بشبكة Wi-Fi تلقائيًا .....
٦٧	الاتصال بشبكة Wi-Fi يدويًا .....
٦٨	البحث عن عنوان IP .....
٦٨	حذف شبكة Wi-Fi .....
٦٨	Bluetooth .....
٦٨	مصطلحات Bluetooth .....
٦٩	فتح إعدادات Bluetooth .....
٦٩	الاتصال بجهاز كمبيوتر باستخدام Bluetooth .....
٧٠	إنشاء مشاركة Bluetooth، وإنهائها، وقبولها .....
٧١	تحرير مشاركة Bluetooth .....
٧١	استخدام HP iPAQ كمودم لاسلكي مع Bluetooth .....
٧١	ملفات تعريف جهاز Bluetooth .....
٧٢	الوصول إلى الخدمات .....
٧٢	تعيين مجلد Bluetooth المشترك .....
٧٢	إعداد منفذ COM لـ Bluetooth الوارد أو الصادر .....
٧٣	GPRS/EDGE/HSDPA .....
٧٣	GPRS/EDGE .....
٧٣	HSDPA .....
٧٣	الاختلافات بين GSM و تقنية GPRS/EDGE/WCDMA/3G .....
٧٣	تكوين إعدادات شبكة GPRS .....
٧٣	تحرير اتصال إنترنت .....
٧٤	تحرير إعدادات MMS .....
٧٥	تحرير الإعدادات الخاصة بمعلومات WAP .....
٧٦	الكشف التلقائي لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها .....
٧٧	إعدادات متقدمة .....
٧٧	الاتصال بمحددات مواقع المعلومات لإنترنت .....
٧٧	تغيير محدد موقع معلومات لإنترنت .....
٧٧	إعداد أحد الاختيارات التلقائية للاتصالات .....
٧٧	إعداد عبارة WAP .....
٧٨	تكوين إعدادات الوكيل المتقدمة .....
٧٨	إعدادات اتصال متقدمة .....
٧٩	إعداد اتصال خادم VPN .....
٧٩	تغيير اسم مجموعة الاتصال .....
٨٠	إنهاء اتصال .....

## ١٦ خرائط Google™ للهواتف المحمولة

٨١	بدء تشغيل خرائط Google والتنقل فيها .....
٨١	بحث Google .....
٨٢	بدء تشغيل بحث Google .....

## ١٧ استخدام نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) على HP iPAQ

٨٤	تطبيقات HP .....
----	------------------

## ١٨ تطبيقات

٨٤	..... (تعليمات ودعم من HP) HP Help and Support
٨٤	..... HP VoiceReply
٨٥	..... HP iPAQ Setup Assistant
٨٦	..... (اختصارات HP) HP Shortcuts
٨٦	..... استخدام HP Shortcuts (اختصارات HP)
٨٦	..... تحرير HP Shortcuts (اختصارات HP)
٨٦	..... HP iPAQ DataConnect
٨٧	..... HP Asset Viewer
٨٧	..... HP CertEnroller
٨٨	..... HP iPAQ Tips
٨٨	..... HP iPAQ Mobile Broadband Connect
٨٨	..... HP Enterprise Mobility Agent
٨٨	..... HP iPAQ File Store
٨٨	..... HP iPAQ Ring Tone Manager
٨٩	..... إدارة الشهادات
٨٩	..... iPAQ Audio
٩٠	..... keyguard
٩٠	..... Voice Commander
٩٠	..... Internet Explorer
٩٠	..... Remote Desktop Mobile
٩١	..... Windows Media Player
٩١	..... مسح قائمة التشغيل الآن
٩١	..... تحديث مكتبة
٩٢	..... استخدام Voice Commander لتشغيل ملفات الوسائط
٩٢	..... تطبيقات Office Mobile
٩٢	..... Word Mobile
٩٢	..... Excel Mobile
٩٣	..... PowerPoint Mobile
٩٣	..... ألعاب
٩٣	..... Bubble Breaker
٩٤	..... Solitaire
٩٤	..... Internet Sharing
٩٤	..... للاتصال بجهاز كمبيوتر محمول باستخدام اتصال بيانات USB
٩٥	..... للاتصال بجهاز كمبيوتر محمول باستخدام اتصال بيانات Bluetooth
٩٥	..... Internet Explorer
٩٦	..... Windows Live Messenger
٩٦	..... تسجيل الدخول وتسجيل الخروج من messenger
٩٦	..... إرسال رسائل فورية
٩٧	..... تغيير حالتك
٩٧	..... SMS cell broadcast
٩٧	..... SIM Toolkit
٩٧	..... SIM Manager
٩٧	..... Power
٩٨	..... Backlight

#### ١٩ مواصفات المنتج

٩٩	..... مواصفات النظام
٩٩	..... المواصفات الفعلية
١٠٠	..... بيئة التشغيل

## ٢٠ إشعارات تنظيمية

- ١٠١ ..... إشعار مفوضية الاتصالات الفيدرالية
- ١٠١ ..... التعديلات
- ١٠١ ..... الكبلات
- ١٠١ ..... إعلان التوافق الخاص بالمنتجات والمحدد بشعار FCC (الولايات المتحدة فقط)
- ١٠٢ ..... الإشعار الكندي
- ١٠٢ ..... Avis Canadien
- ١٠٢ ..... إشعار الاتحاد الأوروبي
- ١٠٣ ..... منتجات مع أجهزة LAN لاسلكية بتردد 2.4-غيغاهرتز
- ١٠٣ ..... فرنسا
- ١٠٣ ..... إيطاليا
- ١٠٣ ..... تحذير البطارية
- ١٠٣ ..... إعادة تصنيع البطارية
- ١٠٣ ..... التخلص من البطارية
- ١٠٤ ..... التخلص من نفايات الجهاز بواسطة المستخدمين في المخلفات المنزلية الخاصة
- ١٠٤ ..... تحذير الجهاز
- ١١١ ..... تحذيرات الحيز
- ١١١ ..... منتج Class 1 LED
- ١١١ ..... إشعار السفر عبر الخطوط الجوية
- ١١٢ ..... جهاز إلكتروني طبي
- ١١٢ ..... إشعارات SAR
- ١١٢ ..... إشعارات لاسلكية
- ١١٢ ..... U.S. Regulatory Wireless Notice
- ١١٣ ..... الإشعار التنظيمي اللاسلكي الكندي
- ١١٣ ..... الإشعار البرازيلي
- ١١٣ ..... الإشعار اللاسلكية السنغافورية
- ١١٣ ..... الإشعار الياباني
- ١١٤ ..... أجهزة LAN 802.11b لاسلكية
- ١١٤ ..... أجهزة LAN 802.11g لاسلكية
- ١١٤ ..... أجهزة Bluetooth
- ١١٤ ..... إشعار DGT لتايوان
- ١١٤ ..... الإشعار الكوري

## ٢١ الأسئلة المتداولة

- ١١٥ ..... لدي مشكلة في تشغيل الجهاز HP iPAQ. ما الذي يجب أن أقوم به؟
- ١١٥ ..... لم أتمكن من إجراء مكالمات أو تلقيها. كيف يمكنني معالجة هذا الأمر؟
- ١١٥ ..... لدي مشكلة في الاتصال بالإنترنت. ما الذي يجب أن أقوم به؟
- ١١٦ ..... لم أتمكن من سماع الأصوات بشكل واضح. كيف يمكنني حل هذه المشكلة؟
- ١١٦ ..... عند الرد على المكالمات على الجهاز iPAQ، لا يتمكن الطالب من سماع صوتي بوضوح. ما المشكلة؟
- ١١٦ ..... لا يمكنني استخدام وظائف معينة خاصة بالمكالمات. ما الذي يجب أن أقوم به؟
- ١١٦ ..... لماذا أسمع صخباً في الخلفية أثناء إجراء مكالمات هاتفية؟
- ١١٦ ..... كيف يمكنني تحسين وقت الاستعداد ووقت المحادثة على الجهاز HP iPAQ؟
- ١١٦ ..... لماذا يتم تشغيل الجهاز HP iPAQ أحياناً ببطء؟
- ١١٧ ..... لدي مشكلة في شحن البطارية. ما الذي يجب أن أقوم به؟
- ١١٧ ..... لم أتمكن من مزامنة الجهاز HP iPAQ مع جهاز الكمبيوتر لدي. ما الذي يجب أن أقوم به؟
- ١١٧ ..... ما هي العوامل التي تخفض من أداء إشارة GPS وتؤثر على دقتها؟
- ١١٧ ..... تم اتصال الجهاز HP iPAQ أثناء قيامي بتنصيب WMDC. إلا أن WMDC لم يتم تشغيله حتى بعد التنصيب؟
- ١١٧ ..... هل يمكنني إعداد اتصالاً نشطاً بين الجهاز HP iPAQ والكمبيوتر باستخدام Bluetooth لأول مرة؟

## ٢٢ معلومات الأمان

١١٨	تحذيرات عامة
١١٨	تحذيرات الأمان الخاصة بأسلاك الطاقة والملحقات
١١٩	تحذيرات الأمان الخاصة بالبطارية
١٢٠	تحذيرات الأمان الخاصة بأجهزة الإرساء
١٢٠	تحذيرات الأمان الخاصة بالمنتجات المزودة بأجهزة لاسلكية
١٢٠	تحذيرات الأمان الخاصة بالمنتجات المزودة بمودم أو أجهزة اتصالات أو ملحقات الشبكة المحلية
١٢٠	تحذيرات الأمان الخاصة بالمنتجات المزودة بأجهزة الليزر
١٢٠	لوائح CDRH

## ٢٣ إرشادات الحماية والصيانة

١٢١	استخدام HP iPAQ
١٢١	تنظيف جهاز HP iPAQ
١٢١	حمل الجهاز HP iPAQ أو تخزينه
١٢١	استخدام الملحقات

# ١ تسجيل HP iPAQ

تحتاج إلى تسجيل HP iPAQ لدى Hewlett-Packard لتتمكن من:

- الوصول إلى الدعم والخدمات، والحصول على أقصى استفادة ممكنة من منتجات HP.
- إدارة ملف التعريف الخاص بك.
- التسجيل في تنبيهات الدعم، وتحديثات البرامج، والرسائل الإخبارية المخصصة المجانية.

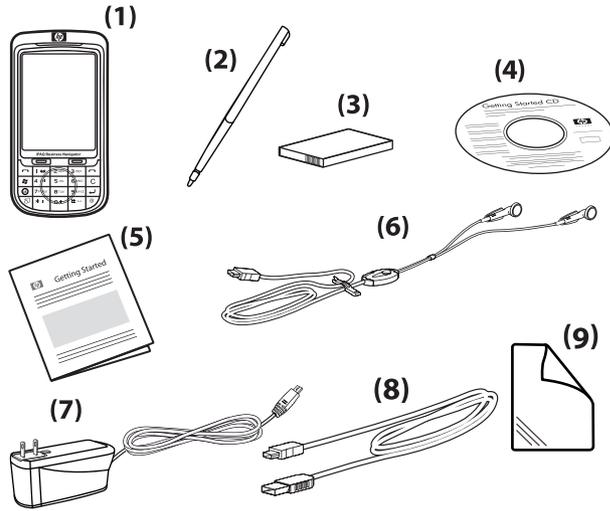
بعد تسجيل HP iPAQ، سوف تتلقى رسالة بريد إلكتروني بشأن العروض والعروض الترويجية الخاصة. قم بزيارة <http://www.register.hp.com> لتسجيل HP iPAQ الخاص بك أو لتحديث عنوان بريدك أو عنوان بريدك الإلكتروني بعد التسجيل. يتم مطالبتك بإدخال معرف المستخدم وكلمة مرور التسجيل لتحديث ملف التعريف الخاص بك على الإنترنت.

**ملاحظة:** لا يتم دعم عملية التسجيل في كافة الدول/المناطق.

## ٢ محتويات الصندوق

يتناول هذا الرسم التوضيحي المواد التي وردت في الصندوق مع HP iPAQ.

ملاحظة: قد تختلف محتويات الصندوق باختلاف الطراز.



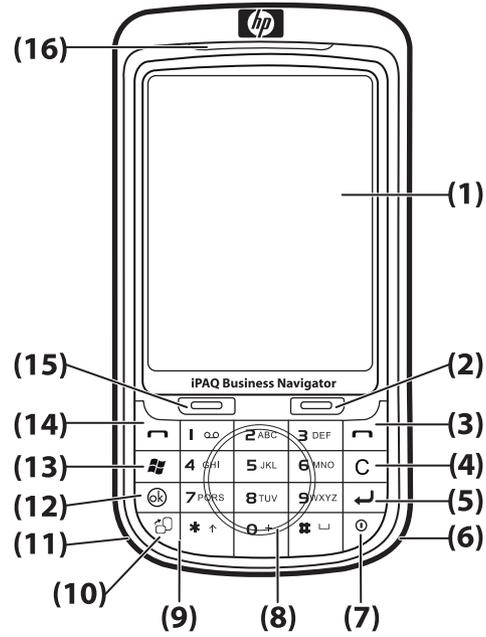
HP iPAQ 600 Series Business Navigator	(1)
قلم إلكتروني	(2)
بطارية 1590 mAh Li-polymer قابلة للنقل/إعادة الشحن	(3)
Getting Started CD مع برامج إضافية	(4)
وثائق HP iPAQ	(5)
سماعة أستيريو سلكية	(6)
ملاحظة: إن الاستماع لجهاز أستيريو شخصي بصوت عالي لفترات طويلة قد يضر حاسة السمع. لتقليل خطر فقد السمع، لا تمضي فترة طويلة في الاستماع لجهاز أستيريو شخصي بصوت عالي. توصي شركة HP باستخدام سماعة الرأس المصنعة من قبل Merry، برقم الجزء 455673-001، التي تم تضمينها مع HP iPAQ.	(7)
محول التيار المتناوب	(7)
كبل شحن/تزامن صغير من نوعية USB	(8)
فيلم واقي الشاشة	(9)

## ٣ المكونات

التعرف على المكونات المختلفة لـ HP iPAQ.

ملاحظة: لا تتوفر كافة الطرز أو الميزات في كافة الدول/المناطق.

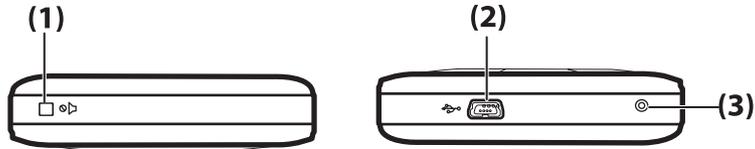
### مكونات اللوحة الأمامية



المكون	الوظيفة
(1)	شاشة اللمس استخدمها لعرض المحتويات على الشاشة. استخدم القلم الإلكتروني لتحديد العناصر، وقوائم التنقل، وتغيير إعدادات الميزات، وتشغيل الألعاب.
(2)	المفتاح الوظيفي الأيمن اضغط لبدء تشغيل <b>HP Shortcuts</b> (اختصارات HP) من الشاشة <b>Today</b> (اليوم).
(3)	مفتاح الإنهاء اضغط عليه لإنهاء المكالمات الهاتفية.
(4)	مفتاح مسافة للخلف/مسح اضغط على مسافة للخلف/مسح وقم بمسح النص كله مرة واحدة.
(5)	مفتاح الإدخال اضغط عليه لفتح أحد التطبيقات أو إدراج فاصل أسطر أثناء كتابة الرسائل.
(6)	هوائي Wi-Fi يكتشف النقاط الفعالة. <b>ملاحظة:</b> لن يكون هذا المكون مرئيًا من الجهة الخارجية.
(7)	مفتاح التشغيل اضغط للتبديل إلى وضع الاستعداد. اضغط باستمرار لتبديل وضع HP iPAQ إلى وضع التشغيل أو إيقاف التشغيل.
(8)	عجلة التنقل Smart-Touch استخدمها للتنقل عبر العناصر الموجودة على الشاشة والتمرير خلالها.

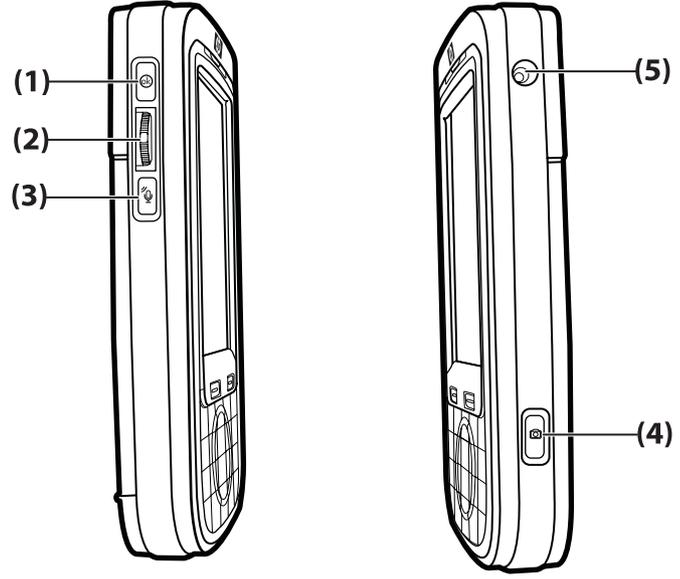
المكون	الوظيفة
(9)	لوحة المفاتيح استخدم المفاتيح الموجودة على لوحة المفاتيح لإدخال النص أو لطلب الأرقام أو للتنقل خلال القوائم.
(10)	مفتاح أفقي/عمودي اضغط للتبديل بين طريقتي العرض أفقي وعمودي.
(11)	هوائي Bluetooth يكشف إشارات Bluetooth ويطلقها. <b>ملاحظة:</b> لن يكون هذا المكون مرئيًا من الجهة الخارجية.
(12)	المفتاح موافق اضغط لتأكيد اختيارك.
(13)	مفتاح Windows اضغط لعرض القائمة <b>Start</b> (ابدأ).
(14)	مفتاح رد/إرسال اضغط للرد على مكالمة أو لعرض لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة.
(15)	المفتاح الوظيفي الأيسر اضغط لبدء تشغيل <b>Messaging</b> (التراسل) من الشاشة <b>Today</b> (اليوم).
(16)	الأضواء <ul style="list-style-type: none"> <li>• برتقالي ثابت – يجري الشحن</li> <li>• برتقالي وامض – تم تلقي إعلام واحد أو أكثر</li> <li>• أخضر ثابت – تم شحنه بالكامل</li> <li>• أحمر وامض – تحذير البطارية ضعيفة</li> <li>• أخضر وامض – داخل منطقة يتم تغطيتها بخدمة GPRS/GSM/EDGE/WCDMA/3G</li> <li>• أزرق وامض – يتم تشغيل Wi-Fi أو Bluetooth</li> <li>• إيقاف الإضاءة الزرقاء – تم إيقاف تشغيل Bluetooth و Wi-Fi</li> </ul>

## مكونات اللوحة العلوية والسفلية



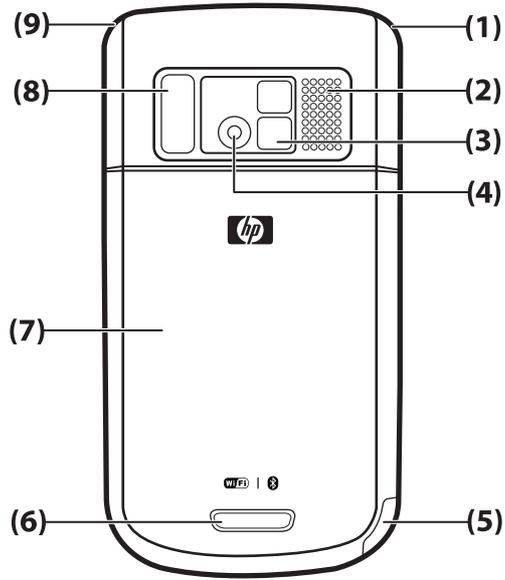
المكون	الوظيفة
(1)	مفتاح كتم الصوت استخدمه لتعيين HP iPAQ إلى الوضع الصامت.
(2)	منفذ الشحن/الاتصالات استخدمه لتوصيل كبل الشحن/التزامن الصغير من نوعية (WMDC) USB الخاص بـ Windows Vista و ActiveSync الخاص بـ Windows XP.
(3)	إعادة تشغيل استخدمه لإعادة تشغيل HP iPAQ الخاص بك. <b>تحذير!</b> قد يؤدي إعادة تشغيل HP iPAQ قبل إيقاف تشغيله إلى تلف البيانات الموجودة على HP iPAQ الخاص بك. سوف تفقد البيانات التي لم يتم حفظها عند إجراء إعادة التشغيل.

## مكونات اللوحة اليسرى واليمنى



المكون	الوظيفة
(1)	المفتاح موافق اضغط لتأكيد اختيارك.
(2)	العجلة ثلاثية الاتجاهات استخدمها للتنقل عبر العناصر الموجودة على الشاشة والتمرير خلالها ولتأكيد اختيارك. ويمكنك أثناء المكالمات، تحريك العجلة لأعلى أو لأسفل لزيادة حجم مستوى الصوت أو تقليله.
(3)	مفتاح موجة الأوامر الصوتية اضغط لبدء تشغيل تطبيق <b>Voice Commander</b> (موجه الأوامر الصوتية).
(4)	مفتاح الكاميرا اضغط لاستخدام الكاميرا والتقاط الصور. ملاحظة: لا تتوفر الكاميرا بجميع الطرز.
(5)	يستخدم لتوصيل هوائي GPS خارجي. تم الاحتفاظ به للاستخدام المستقبلي.

## مكونات اللوحة الخلفية

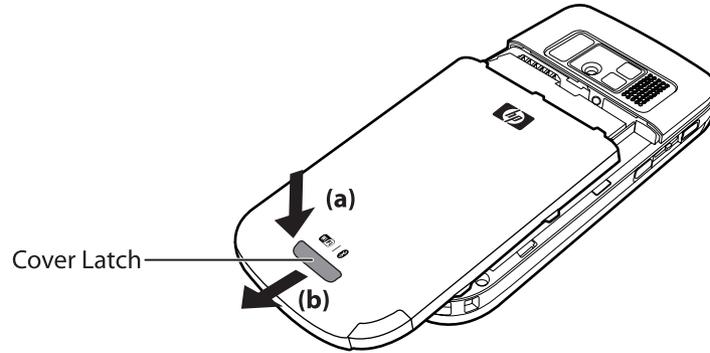


المكون	الوظيفة
(1)	الهوائي الأساسي يكشف إشارات الهاتف. <b>ملاحظة:</b> لن يكون هذا المكون مرئيًا من الجهة الخارجية.
(2)	مكبر الصوت الخلفي استخدم مكبر الصوت للاستماع إلى الموسيقى أو كسماعة للهاتف.
(3)	مراة الصورة الشخصية الذاتية استخدم عدسة المراة لتوسيط صورتك للصورة الذاتية.
(4)	كاميرا بواسطة تشغيل الكاميرا، قم بوضع العنصر في إطار داخل عدسة الكاميرا وقم بعرضه على شاشة HP iPAQ قبل التقاط الصورة الفوتوغرافية. <b>ملاحظة:</b> لا تتوفر الكاميرا بجميع الطرز.
(5)	قلم إلكتروني قم بإخراجه واستخدمه لاختيار العناصر الموجودة على الشاشة ومعلومات الإدخال. قم بتحريكه للأسفل لإخراج القلم الإلكتروني. قم بتحريكه للأعلى لإعادة القلم الإلكتروني إلى مكانه.
(6)	قفل الغطاء اضغط على قفل الغطاء الموجود على غطاء البطارية وقم بتحريك الغطاء ناحية الأسفل وبعيدًا عن HP iPAQ.
(7)	غطاء البطارية قم بإزالته لإدخال البطارية أو بطاقة SIM أو بطاقة SD أو إخراجهم.
(8)	ضوء الفلاش قم بتشغيل ضوء الفلاش أثناء التقاط الصور في الإضاءة الضعيفة.
(9)	هوائي GPS يكشف إشارات GPS. <b>ملاحظة:</b> لن يكون هذا المكون مرئيًا من الجهة الخارجية.

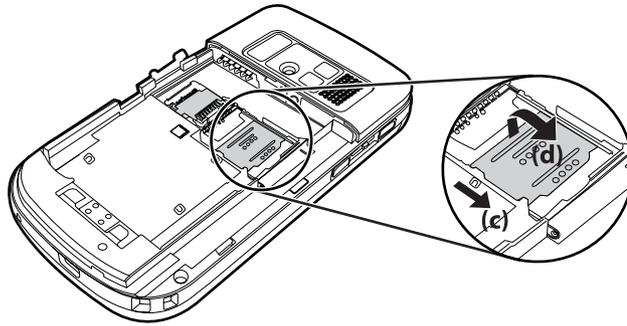
## الخطوة ١: إزالة غطاء البطارية وإدخال بطاقة SIM

لإزالة غطاء البطارية وإدخال بطاقة SIM:

١. اضغط على قفل الغطاء الموجود على غطاء البطارية وقم بتحريك الغطاء ناحية الأسفل وبعيدًا عن HP iPAQ.

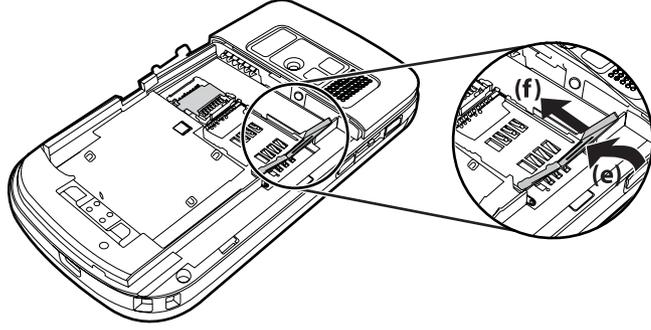


٢. قم بتحريك غطاء فتحة بطاقة SIM ثم قم برفعه لفتحه.



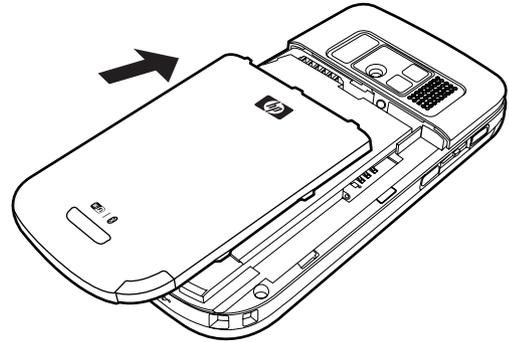
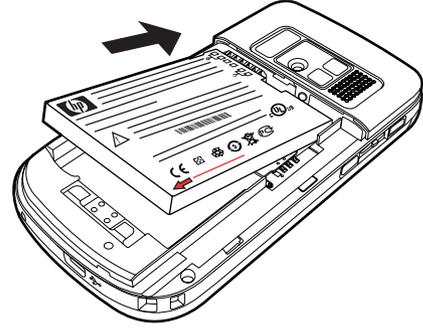
٣. ضع بطاقة SIM في فتحة بطاقة SIM.

ملاحظة: تأكد من اتجاه الموصلات المعدنية نحو الأسفل ومن وضع الزوايا المسننة في المكان الصحيح.



٤. قم بتحريك غطاء فتحة بطاقة SIM مرة أخرى حتى يستقر في مكانه.

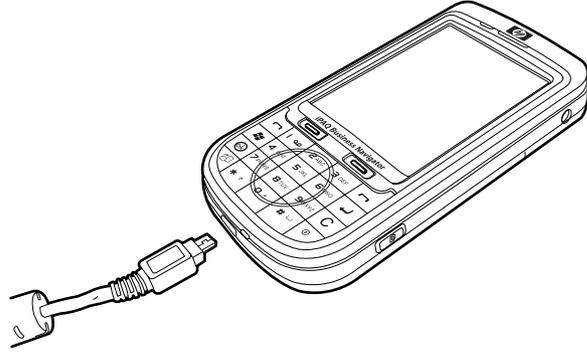
## الخطوة ٢: تركيب البطارية وإعادة تركيب غطاء البطارية



لتركيب البطارية وإعادة تركيب غطاء البطارية:

١. قم بمحاذاة موصلات البطارية الموجودة بها مع سنون التثبيت الموجودة في حجرة البطارية، وأدخل البطارية.
٢. قم بوضع غطاء البطارية وقم بتحريكه للأعلى حتى يستقر في مكانه.

## الخطوة ٣: شحن البطارية



⚠ **تنبيه:** لتجنب تلف HP iPAQ أو محول التيار المتناوب، تأكد من أن كافة الموصلات قد تم محاذاتها بشكل سليم قبل التوصيل.

توفر البطارية طاقة لـ HP iPAQ لتشغيله. استخدم كبل التزامن الصغير من نوعية USB، الذي يصحب HP iPAQ الخاص بك، لشحن الجهاز.

يستغرق الأمر حوالي ٤-٢ ساعات لشحن البطارية بالكامل لأول مرة. وقد تستغرق عمليات الشحن اللاحقة مزيدًا من الوقت.

لشحن البطارية:

١. أدخل طرف USB الخاص بكبل التزامن الصغير من نوعية USB في المنفذ الموجود في محول التيار المتناوب.
٢. قم بتوصيل محول التيار المتناوب بمأخذ كهربائي.
٣. قم بتوصيل كبل التزامن الصغير من نوعية USB بمنفذ الشحن/الاتصالات الموجود على HP iPAQ. إن موصل الكبل يكون مناسبًا بطريقة واحدة فقط. إذا لم يتم إدخال الموصل بسهولة، قم بقلبه.

🔔 **تلميح:** يمكنك كذلك شحن البطارية بواسطة توصيل HP iPAQ بمنفذ USB الموجود على جهاز الكمبيوتر الخاص بك باستخدام كبل التزامن الصغير من نوعية USB الخاص بك. لتمكين شحن USB على iPAQ، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **System** (النظام) < **Power** (الطاقة) < **USB Charging** (شحن USB). في شاشة **Power** (الطاقة)، حدد خانة الاختيار **Use USB Charging** (استخدام شحن USB).

📖 **ملاحظة:** متى تم إدخال بطارية بديلة في HP iPAQ، اضغط على مفتاح **Power** (التشغيل) لمدة ثانيتين على الأقل. في حالة عدم تشغيل الجهاز، قم بإيقاف محول تيار متناوب لتشغيل HP iPAQ.

## الخطوة ٤: تشغيل HP iPAQ

اضغط على المفتاح **Power** (تشغيل) باستمرار لعدة ثواني لتشغيل HP iPAQ. ثم، اتبع الإرشادات المعروضة على الشاشة لإكمال الإعداد. استخدم لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة لإدخال المعلومات.

📖 **ملاحظة:** سيستغرق HP iPAQ بضع دقائق لإجراء عملية التمهيد الأولية. ولن يتم تنشيط لوحة المفاتيح خلال هذه الفترة.

## العثور على الرقم التسلسلي ورقم الطراز

قم بتحديد موقع الرقم التسلسلي ورقم الطراز قبل الاتصال بدعم عملاء HP، خاصة إذا كنت تقوم بالطلب خلال فترة الدعم الخاصة بالضمان.

اعرض الرقم التسلسلي ورقم الطراز بواسطة الضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **HP Help and Support** (تعليمات ودعم HP) < **Serial and Model Number** (الرقم التسلسلي ورقم الطراز).

لتحديد موقع الرقم التسلسلي ورقم الطراز:

١. قم بإزالة غطاء البطارية.
٢. قم بإزالة البطارية من الوحدة.
٣. قم بتحديد موقع المصق الذي يحتوي على معرف المنتج والرقم التسلسلي الموجود أسفل البطارية.

ملاحظة: اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **System** (النظام) < **HP Asset Viewer** < **Identity** (الهوية) لعرض الرقم التسلسلي واضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **System** (النظام) < **HP Asset Viewer** < **System** (النظام) لعرض رقم الطراز الموجود على HP iPAQ. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع **HP Asset Viewer** في صفحة ٨٧.

## رموز الحالة

يسرد الجدول التالي مؤشرات الحالات الشائعة ومعناها.

الرمز	الحالة	الرمز	الحالة
	مكالمة فائتة		نشاط إعادة توجيه الاتصال
	نشاط المكالمات الصوتية		مكالمة قيد الانتظار
	عدم تركيب بطاقة SIM		خطأ في بطاقة SIM
	بريد صوتي جديد		بريد إلكتروني أو رسالة SMS جديدة
	تم استلام رسالة فورية		مستوى شحن البطارية
	ضعف مستوى شحن البطارية		يجري شحن البطارية
	تشغيل الوضع الصامت		خطأ في التزامن
	إيقاف الجرس		تشغيل مكبر صوت الهاتف
	تشغيل Wi-Fi		Bluetooth
	تجوال		توافر خدمة الراديو الحزمة العامة (GPRS)
	توافر GPRS في التجوال		يتم الآن استخدام GPRS
	توافر معدلات المعلومات المحسنة للارتقاء العالمي (EDGE)		توافر EDGE في التجوال
	يتم الآن استخدام EDGE		قوة الإشارة
	لا يتوفر اتصال للهاتف أو هناك خطأ في الشبكة		إيقاف تشغيل الراديو
	تشغيل 3G		تشغيل HSDPA

## ٥ التعرف على الأساسيات

ابدأ في استخدام HP iPAQ بواسطة التعرف على الوظائف الأساسية مثل التعرف على شاشة **Today** (اليوم)، وإدخال نص، ومزامنة البيانات.

### شاشة Today (اليوم)

تعرض شاشة **Today** (اليوم) التاريخ والوقت وتوفر حالة سريعة للمواعيد القادمة، وملف التعريف الحالي، وعدد الرسائل النصية غير المقروءة. يتم عرض رموز الاتصال، ومؤشر مستوى الصوت، ومؤشر البطارية، والساعة في أعلى شاشة **Today** (اليوم).

لتخصيص شاشة **Today** (اليوم):

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Today** (اليوم).
2. في علامة التبويب **Appearance** (المظهر)، حدد السمة المطلوبة لخلفية شاشة **Today** (اليوم).
3. في علامة التبويب **Items** (عناصر)، حدد العناصر المراد ظهورها على شاشة **Today** (اليوم).

**تلميح:** لنقل الترتيب الذي تظهر به العناصر، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Today** (اليوم). في علامة التبويب **Items** (العناصر)، اضغط على **Move Up** (تحريك لأعلى) أو **Move Down** (تحريك لأسفل).

**ملاحظة:** يوجد مفتاحان وظيفيان افتراضيان في أسفل شاشة **Today** (اليوم): **Messaging** (التراسل) و **HP Shortcuts** (اختصارات HP). في الشاشة **Today** (اليوم)، يكون المفتاح الوظيفي **Messaging** (التراسل) هو أيضًا المفتاح الوظيفي **Notification** (إعلام). يتم عرض أي نوع من أنواع التنبيهات، مثل مذكر الاجتماع، على شاشة **Today** (اليوم) كإعلام.

### إدخال نص

استنادًا إلى تفضيلاتك، يمكنك استخدام لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة أو ميزة التعرف على الكتابة اليدوية مثل **Block Recognizer** (أداة التعرف على الكتل النصية)، أو **Keyboard** (لوحة المفاتيح)، أو **Letter Recognizer** (أداة التعرف على الأحرف)، أو **Transcriber** (الكتابة الإلكترونية) لإدخال النص.

**ملاحظة:** لا يتم دعم **Transcriber** (الكتابة الإلكترونية) في كافة الدول/المناطق.

لإدخال النص:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Input** (إدخال).
2. في علامة التبويب **Input method** (أسلوب الإدخال)، حدد أسلوب إدخال النص وتغيير الخيارات بالشكل المناسب.
3. اضغط على **ok** (موافق).

يمكنك الآن الانتقال إلى أحد البرامج (مثل **Notes**) وابدأ في إدخال النص.

التعريف	أسلوب إدخال النص
<b>Block Recognizer</b> (أداة التعرف على الكتل النصية) استخدم ضغطه واحدة لكتابة الأحرف، والأرقام، والرموز، وعلامات الترقيم التي يتم تحويلها إلى نص مكتوب.	
اضغط على المفاتيح الموجودة بلوحة المفاتيح لإدخال النص.	<b>Keyboard</b> (لوحة المفاتيح)
اكتب أحرف منفردة، وأرقام، وعلامات ترقيم والتي يتم تحويلها إلى نص مكتوب.	<b>Letter Recognizer</b> (أداة التعرف على الأحرف)

أسلوب إدخال النص	التعريف
<b>Transcriber</b> (الكتابة الإلكترونية)	اكتب بأحرف متصلة أو مطبوعة أو بكتابة يدوية مختلطة (تتكون من الأحرف المتصلة والمطبوعة)، وقم بتحويل كتابتك إلى نص مكتوب. <b>ملاحظة:</b> لا يتوافر في كافة الدول/المناطق.
<b>XT9</b>	استخدم هذا الوضع لخيارات إدخال النص المختلفة.
 <b>تلميح:</b> قم بتغيير أسلوب إدخال النص من داخل البرنامج بواسطة الضغط على  سهم (محدد الإدخال) وتحديد أسلوب الإدخال. للتبديل بين XT9 ووضع الضغط المتعدد أثناء إدخال النص، اضغط باستمرار على المفتاح * الموجود على لوحة المفاتيح.	
 <b>ملاحظة:</b> لتعطيل العجلة <b>Smart-Touch Navigation</b> (تنقل Smart-Touch)، أثناء إدخال النص، اضغط على المفتاح <b>ok</b> (موافق) باستمرار الموجود في اللوحة اليسرى من HP iPAQ.	
	اضغط باستمرار على المفتاح * الموجود على لوحة المفاتيح لعرض خيارات XT9 المتوفرة:
 <b>ملاحظة:</b> قبل إدخال نص باستخدام XT9، تأكد من قيامك بتعطيل لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة بواسطة الضغط على أي مكان في الشاشة.	
الملصق	الوصف
<b>XT9 English</b> (لغة الإنجليزية)	يدعم هذا الوضع الميزات التالية:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Visible selection list</b> (قائمة التحديد المرئي) – تعرض الكلمات من معجم XT9 بالكامل في قائمة موجودة بأسفل الشاشة أثناء قيامك بإنشاء الرسالة.</li> <li>• <b>Word completion</b> (إكمال الكلمات) – تقوم بملء مكان أول حرفين من الكلمة أثناء قيامك بالكتابة، ثم تملئ قائمة التحديد بكلمات مشتقة من الحروف التي قمت بكتابتها.</li> <li>• <b>Spell correction</b> (تصحيح إملائي) – تضيف الكلمات التي تم تصحيحها إملائيًا إلى قائمة التحديد.</li> <li>• <b>Auto-Substitution</b> (الاستبدال التلقائي) – تحول إدخال الاختصارات إلى كلمات أو عبارات أطول.</li> <li>• <b>Auto-Append</b> (الحاق تلقائي) – تُنشئ كلمات ليست موجود بالفاموس.</li> </ul>
<b>ABC</b>	اضغط على مفتاح إدخال النص الموجود على لوحة المفاتيح بشكل متكرر للوصول إلى الحرف المطلوب. <b>ملاحظة:</b> لا يتضمن إدخال النص في هذا الوضع تصحيح الأخطاء الإقليمية، أو إكمال الكلمات، أو التنبؤ بالكلمة التالية، أو التصحيح الإملائي، أو الاستبدال التلقائي.
<b>123</b>	أدخل أرقامًا باستخدام هذا الوضع.
<b>Symbols</b> (الرموز)	أدخل رموزًا بواسطة التنقل خلال صفحة الرموز باستخدام مفاتيح الأسهم.
<b>Language</b> (اللغة)	اختر اللغة التي تريدها. <b>هام:</b> قد لا يتم دعم XT9 في كل الدول.
<b>XT9 Settings</b> (إعدادات XT9)	قم بتمكين الميزات التالية أو تعطيلها لـ XT9: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spell Corrections</b> (التصحيات الإملائية)</li> <li>• <b>Next Word Completion</b> (إكمال الكلمة التالية)</li> <li>• <b>Auto-Append</b> (الحاق تلقائي)</li> <li>• <b>Auto-Substitution</b> (استبدال تلقائي)</li> <li>• <b>Word Completion</b> (إكمال الكلمة)</li> <li>• <b>Multitap Word Completion</b> (إكمال الكلمة بعدة ضغطات)</li> </ul>
<b>About XT9</b> (حول XT9)	اعرض معلومات حول الإصدار XT9.

# تخصيص HP iPAQ

## اسم الجهاز

يتم استخدام اسم الجهاز لتعريف HP iPAQ في المواقع التالية:

- التزامن مع جهاز كمبيوتر
- الاتصال بشبكة

**ملاحظة:** إذا قمت بمزامنة عدة أجهزة مع نفس جهاز الكمبيوتر، يجب أن يكون لكل جهاز اسمًا فريدًا.

لتغيير اسم الجهاز:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **System** (النظام) < **About** (حول) < **Device ID** (معرف الجهاز).
2. أدخل اسمًا للجهاز. يجب أن يبدأ اسم الجهاز بحرف، ويتكون من أحرف من A إلى Z، وأرقامًا من 0 إلى 9، والحرف الخاص بتسطير سفلي ( \_ ). لا يمكن أن يحتوي اسم الجهاز على مسافات.

للحصول على معلومات مفصلة حول HP iPAQ:

▲ اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **System** (النظام) < **About** (حول).

تعرض علامة التبويب **Version** (الإصدار) معلومات هامة حول الجهاز، بما في ذلك نوع المعالج وكمية الذاكرة المثبتة.

## إدخال معلومات حول المالك

يمكنك إدخال معلومات شخصية، مثل اسمك وعنوانك، بحيث يمكن أن يتم إرجاع HP iPAQ لك إذا فقدته.

لإدخال معلومات حول المالك:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Owner Information** (معلومات المالك).
2. في علامة التبويب **Identification** (تعريف)، أدخل معلوماتك الشخصية.

**تلميح:** يمكنك تحرير معلومات المالك مباشرة من الشاشة **Today** (اليوم). لكي تتمكن من تنفيذ ذلك، فيجب عليك تحديد خانة الاختيار **Owner Information** (معلومات المالك) أثناء تخصيص شاشة **Today** (اليوم). لمزيد من المعلومات، انظر شاشة **Today** (اليوم) في صفحة ١١.

## تغيير الإعدادات الإقليمية

يتم تحديد نمط عرض المناطق والأرقام والعملية والوقت والتاريخ في الإعدادات الإقليمية.

لتغيير الإعدادات الإقليمية:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Regional Settings** (الإعدادات الإقليمية) < **Region** (المنطقة).
2. حدد إحدى المناطق.
3. تحدد المنطقة التي تعينها الخيارات المتاحة على علامات التبويب الأخرى.
- لتخصيص إعدادات إضافية، اضغط على علامات التبويب المناسبة وحدد الخيارات المطلوبة.
- في علامة التبويب **Region** (المنطقة)، حدد خيارات عرض المنطقة المطلوبة.
- في علامة التبويب **Number** (الرقم)، حدد خيارات عرض الرقم المطلوبة.
- في علامة التبويب **Currency** (العملة)، حدد خيارات عرض العملة المطلوبة.
- في علامة التبويب **Time** (الوقت)، حدد خيارات عرض الوقت المطلوبة.
- في علامة التبويب **Date** (التاريخ)، حدد خيارات عرض التاريخ المطلوبة.

## ضبط مستوى الصوت

يمكنك تغيير مستوى الصوت للأصوات المختلفة، مثل الصوت الذي تسمعه عند الضغط على أسماء البرامج وخيارات القوائم.

لضبط مستوى الصوت:

1. اضغط على  رمز (مكبر الصوت) الموجود في أعلى الشاشة.
2. قم بتحريك شريط تمرير مستوى صوت النظام الموجود على الشاشة باستخدام القلم الإلكتروني، أو **3-Way Thumb-Wheel** (العجلة الثلاثية الاتجاهات)، أو عجلة **Smart-Touch Navigation** (تنقل Smart-Touch) الخاصة بـ HP iPAQ إلى مستوى الصوت المطلوب.
3. لكتم أصوات النظام، اضغط على **Off** (إيقاف التشغيل).

**تلميح:** للتبديل إلى الوضع الصامت، اضغط على مفتاح **Mute** (كتم الصوت) الموجود في أعلى HP iPAQ.

كما يمكنك أيضًا ضبط أحد الأصوات المحددة لأحد الأحداث المحددة.

لضبط الأصوات:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Sounds & Notifications** (الأصوات والإعلامات).
2. في علامة التبويب **Sounds** (الأصوات)، اختر الطريقة التي ترغب أن يتم إعلامك بها بواسطة تحديد خانة الاختيار المناسبة.
3. في علامة التبويب **Notifications** (إعلامات)، في قائمة **Event** (الحدث)، اضغط على اسم الحدث واختر الطريقة التي ترغب أن يتم إعلامك بها بواسطة تحديد خانة الاختيار المناسبة. يمكنك الاختيار من عدة خيارات، مثل أحد الأصوات المحددة، أو رسالة، أو ضوء وامض.

**ملاحظة:** يعمل إيقاف تشغيل الصوت وإعلام LED على المساعدة على الحفاظ على طاقة البطارية.

## تغيير إعدادات إدارة الطاقة

لتغيير إعدادات إدارة الطاقة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Power** (الطاقة).
2. اضغط على **Advanced** (خيارات متقدمة) وحدد طول المدة الزمنية التي يظل فيها HP iPAQ قيد التشغيل عند استخدام طاقة البطارية أو طاقة التيار المتناوب.

## إعتام الإضاءة الخلفية أو ضبط سطوعها

يمكنك تعيين الإضاءة الخلفية إلى إعتام بعد انقضاء مقدار محدد من الوقت.

لإعتام الإضاءة الخلفية بعد وقت معين:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Backlight** (الإضاءة الخلفية).
  2. اضغط على **Battery power** (طاقة البطارية) أو **External Power** (طاقة خارجية).
  3. حدد خيارات الإضاءة الخلفية التي تختارها.
- كما يمكنك أيضًا زيادة سطوع الإضاءة الخلفية أو خفضها.

لضبط سطوع الإضاءة الخلفية:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Backlight** (الإضاءة الخلفية) < **Brightness** (السطوع).
2. قم بتحريك شريط التمرير الموجود على شاشة **Backlight** (الإضاءة الخلفية) إلى الأعلى أو الأسفل لتعيين مستوى السطوع المطلوب.

**تلميح:** اضغط لتحديد شريط التمرير، ثم استخدم **3-Way Thumb-Wheel** (العجلة ثلاثية الاتجاهات) أو عجلة **Smart-Touch Navigation** (تنقل Smart-Touch) لزيادة السطوع أو خفضه.

## تثبيت البرامج وإزالتها

يمكنك تثبيت البرامج على HP iPAQ أو إزالتها

لتثبيت البرامج:

1. استخدم WMDC أو WMDC ActiveSync الخاص بـ Windows Vista و ActiveSync الخاص بـ Windows XP لتوصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر الخاص بك.
2. اتبع الإرشادات الموجودة في "معالج التثبيت" الذي يتم توفيره مع البرنامج الذي ترغب في تثبيته.
3. افحص شاشة HP iPAQ لمعرفة ما إذا كان هناك المزيد من الخطوات اللازمة لإكمال تثبيت البرنامج.

لإزالة البرامج:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Remove Programs** (إزالة البرامج).
2. حدد خانة الاختيار الخاصة بالبرامج التي ترغب في إزالتها، ثم اضغط على **Remove** (إزالة).

**ملاحظة:** يمكنك إزالة البرامج التي قمت بتثبيتها على iPAQ، ولكن ستكون غير قادر على إزالة البرامج التي تم تثبيتها عند شرائك لـ HP iPAQ.

**ملاحظة:** قد تقوم بزيادة الذاكرة المتاحة على الجهاز، بواسطة إزالة أحد البرامج من HP iPAQ. كما يمكنك إزالة البرامج غير المستخدمة من الجهاز الخاص بك لزيادة الذاكرة المتاحة.

في حالة فقد برامج من HP iPAQ لأي سبب من الأسباب، يمكن إعادة تثبيت معظم هذه البرامج باستخدام برنامج التزامن. على جهاز الكمبيوتر، انقر فوق **Options** (خيارات) < **Add/Remove Programs** (إضافة/إزالة البرامج) < وحدد البرنامج الذي ترغب في إضافته > ثم انقر فوق **OK** (موافق).

## فتح البرامج وإغلاقها

لا تحتاج إلى إنهاء أحد البرامج لفتح آخر أو للمحافظة على الذاكرة. يقوم النظام بإدارة الذاكرة تلقائيًا.

لفتح أحد البرامج، اضغط على **Start** (ابدأ)، ثم اضغط على البرنامج الذي تريده من القائمة. إذا لم تشاهد البرنامج الذي تريده، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج).

في معظم الحالات، تتوقف البرامج تلقائيًا لتحرير الذاكرة المطلوبة. ورغم ذلك، يمكنك اختيار إغلاق البرامج يدويًا.

لإغلاق البرامج:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Memory** (الذاكرة) < **Running Programs** (البرامج المشغلة).
2. في قائمة **Running Programs** (البرامج المشغلة)، اضغط على البرنامج الذي ترغب في إغلاقه، ثم اضغط على **Stop** (إيقاف).

## تعيين التنبيهات والساعات

يمكنك تغيير الوقت وتعيين التنبيهات على HP iPAQ.

لتعيين التنبيه:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Clock & Alarms** (الساعة والتنبيهات) < **Alarms** (تنبيهات).
2. اضغط على **Description** (وصف) لإدخال اسم للتنبيه.
3. اضغط على يوم من الأسبوع للتنبيه. يمكنك تعيين العديد من الأيام بواسطة الضغط على كل يوم مطلوب.
4. اضغط على عرض الوقت الذي يظهر بالقرب من اسم التنبيه وقم بضبط الوقت للتنبيه.
5. اضغط على  رمز (التنبيه) لتحديد نوع التنبيه. يمكنك اختيار صوت مفرد أو صوت متكرر.
6. في حالة اختيارك تشغيل أحد الأصوات، اضغط على القائمة الموجودة إلى جانب خانة الاختيار **Play sound** (تشغيل صوت)، ثم اضغط على الصوت الذي ترغب في تعيينه.

لضبط الوقت:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Clock & Alarms** (الساعة والتنبيهات) < **Time** (الوقت).
2. حدد **Home** (المنزل) لتعيين المنطقة الزمنية، والوقت المحلي، والتاريخ عند وجودك في وطنك. حدد **Visiting** (زيارة) لتعيين هذه الخيارات أثناء السفر.

## قوائم الاختصارات

يتم عرض قائمة الاختصارات عند قيامك بالضغط باستمرار على أحد العناصر. تعرض هذه القائمة أكثر الأوامر شيوعًا لأحد العناصر. على سبيل المثال، يمكنك حذف أحد المواعيد أو إرسال رسالة نصية لجهة اتصال باستخدام الأوامر الموجودة في قائمة الاختصارات. عند عرض قائمة الاختصارات، اضغط على الإجراء الذي ترغب في تنفيذه. لإغلاق قائمة اختصارات بدون تنفيذ أي إجراء، اضغط في أي مكان خارج القائمة.

## عرض الساعة في شريط العناوين

- عند عرض برامج معينة، قد لا يتم عرض الساعة في شريط العناوين. يمكنك تعيين HP iPAQ لعرض الساعة في شريط العناوين. لعرض الساعة في شريط العناوين الخاص بكافة البرامج:
1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Clock & Alarms** (الساعة والتنبيهات).
  2. في علامة التبويب **More** (المزيد)، اضغط لتحديد خانة الاختيار **Display the clock on the title bar in all programs** (عرض الساعة في شريط العناوين في كافة البرامج).

## إنشاء فئة وتعيينها

في برامج **Calendar** (التقويم)، و **Contacts** (جهات الاتصال)، و **Tasks** (المهام)، يمكنك استخدام الفئات لتنظيم مواعيدك و جهات اتصالك ومهامك وتجميعها.

لإنشاء فئة وتعيينها:

1. من القائمة، حدد أحد العناصر الموجودة أو أنشئ عنصرًا جديدًا.
  2. قم بإجراء أحد الإجراءات التالية:
- بالنسبة لعنصر موجود في **Calendar** (التقويم)، افتح الموعد واضغط على **Menu** (القائمة) < **Edit** (تحرير) < **Categories** (فئات).
  - بالنسبة لعنصر موجود في **Tasks** (المهام)، افتح المهمة واضغط على **Edit** (تحرير) < **Categories** (فئات).
  - بالنسبة لعنصر موجود في **Contacts** (جهات الاتصال)، افتح جهة الاتصال واضغط على **Menu** (القائمة) < **Edit** (تحرير) < **Categories** (فئات).

 **ملاحظة:** لتعيين فئة لجهة اتصال، يجب أن يتم حفظ جهة الاتصال على ذاكرة الهاتف.

- للحصول على عنصر جديد في **Calendar** (التقويم)، و **Contacts** (جهات الاتصال) و **Tasks** (المهام)، حدد **Categories** (فئات).
- 3. حدد خانة الاختيار المطلوبة (**Business** (أعمال)، أو **Holiday** (عطلة)، أو **Personal** (شخصي)، أو **Seasonal** (موسمي)) واضغط على **ok** (موافق) لتعيين الفئة.
- 4. اضغط على **ok** (موافق) للرجوع إلى الموعد، أو المهمة، أو جهة الاتصال.

 **ملاحظة:** لإنشاء فئة جديدة، اضغط على **New** (جديد) وقم بتعيين اسم للفئة الخاصة بجهة الاتصال، أو المهمة، أو الموعد. يتم تعيين الفئة الجديدة بشكل تلقائي للعنصر.

## ضبط سرعة التمرير خلال العناصر الموجودة في قائمة

لتغيير السرعة التي يتم بها التمرير:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Buttons** (أزرار) < **Up/Down Control** (تحكم لأعلى/لأسفل).
2. ضمن **Delay before first repeat** (التأخير قبل التكرار الأول)، قم بتحريك شريط التمرير لتقليل الوقت المنقضي في بدء التمرير أو زيادته.
3. ضمن **Repeat rate** (معدل التكرار)، قم بتحريك شريط التمرير لتغيير الوقت المستغرق للتمرير من أحد العناصر إلى العنصر الذي يليه.

## عرض معلومات نظام التشغيل

يمكنك عرض تفاصيل مثل معلومات نظام التشغيل، والمعالج، والذاكرة، وفتحة التوسيع على HP iPAQ.

لعرض معلومات نظام التشغيل على HP iPAQ.

▲ اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **About** (حول).

يتم عرض إصدار نظام التشغيل على الشاشة.

## قفل HP iPAQ وإلغاء قفله

يمكنك تأمين البيانات على HP iPAQ بواسطة تعيين كلمة مرور. في كل مرة تقوم فيها بتشغيل HP iPAQ، سيتم مطالبتك بإدخال كلمة المرور لإلغاء قفله. وبشكل تبادلي، يمكنك كذلك قفل الشاشة لمنع الضغط على المفاتيح أثناء السفر.

لقفل الشاشة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Lock** (قفل).
2. حدد خانة الاختيار **Prompt if device unused for** (المطالبة في حالة عدم استخدام الجهاز لمدة). ثم حدد مقدار الوقت الذي ينبغي أن يظل فيه HP iPAQ غير مستخدم قبل أن يتم مطالبتك بإدخال كلمة المرور.
3. في القائمة **Password type** (نوع كلمة المرور)، حدد نوع كلمة المرور الذي ترغب في استخدامه. ثم، أدخل كلمة المرور، وقم بالتأكيد على كلمة المرور.
4. في علامة التبويب **Hint** (تلميح)، أدخل عبارة لمساعدتك على تذكر كلمة المرور الخاصة بك. تأكد من أن التلميح الخاص بك لا يسمح للآخرين بتخمين كلمة المرور. يتم عرض التلميح بعد إدخال كلمة المرور الخطأ خمس مرات متتالية.
5. عند مطالبتك، اضغط على **ok** (موافق). في المرة التالية التي لا يتم فيها استخدام HP iPAQ لمقدار الوقت المحدد، سيتم مطالبتك بإدخال كلمة المرور الخاصة بك.

تلميح: استخدم نفس الخطوات الموجودة أعلاه لتغيير كلمة المرور أو إعادة تعيينها.

لإلغاء قفل الشاشة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Lock** (قفل).
2. قم بإلغاء تحديد خانة الاختيار **Prompt if device unused for** (المطالبة في حالة عدم استخدام الجهاز لمدة).

## تلميحات حفظ البطارية

يمكنك ضبط الإعدادات الموجودة في HP iPAQ لتناسب مع احتياجاتك الفردية ولمساعداك على بقاء البطارية أطول فترة ممكنة بين مرات الشحن. فيما يلي بعض التوصيات للمحافظة على عمر البطارية:

- **Sounds** (أصوات) – في كل مرة يتم فيها إعلامك بحدث ما، يتم استهلاك طاقة البطارية. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Sounds & Notifications** (الأصوات والإعلامات) لإيقاف تشغيل أي إعلانات غير ضرورية.
- **Auto Turn Off the Backlight** (إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية تلقائياً) - اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Backlight** (الإضاءة الخلفية). حدد مدة انتظار قصيرة قبل إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية. في علامة التنويب **Battery Power** (طاقة البطارية) قم بتعيين **Turn off backlight if device is not used for** (إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية في حالة عدم استخدام الجهاز لمدة) عشر ثواني.
- **Turn off Bluetooth and Wi-Fi** (إيقاف تشغيل Wi-Fi و Bluetooth) – قم دوماً بإيقاف تشغيل Wi-Fi و Bluetooth عند عدم استخدامهما.

كما توفر HP كذلك مجموعة متنوعة من الملحقات للمحافظة على بقاء HP iPAQ مشحوناً عند تواجدك خارج المكتب لفترات مطولة. وتتضمن تلك الملحقات كبل التزامن الصغير من نوعية USB (WMDC) الخاص بـ Windows Vista و ActiveSync الخاص بـ Windows XP ومحول التيار المتناوب. استخدم البطاريات الأصلية لـ HP وقم بشحنها لشحن HP iPAQ.

لفحص طاقة البطارية، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Power** (الطاقة) أو اضغط على  (رمز البطارية) في شاشة **Today** (اليوم).

 **ملاحظة:** في حالة فراغ البطارية من الطاقة، ستفقد أي بيانات لم يتم حفظها على iPAQ.

 **تحذير!** قد يؤدي إزالة البطارية من HP iPAQ قبل إيقاف تشغيله إلى تلف البيانات الموجودة على HP iPAQ الخاص بك.

# ٦ استخدام Business Navigator

## استخدام لوحة المفاتيح

استخدم لوحة مفاتيح HP iPAQ للرد على المكالمات أو إنهاؤها، ولطلب الأرقام، ولكتابة الرسائل، ولتنفيذ الوظائف الأساسية الأخرى. كما يمكنك استخدام عجلة **Smart-Touch Navigation** (تنقل Smart-Touch) للتنقل خلال القوائم المعروضة على الشاشة.

استخدم عجلة التنقل Smart-Touch بأي من الطرق التالية:

- قم بتحريك أصبعك على العجلة في كل من اتجاه عقارب الساعة وعكس اتجاه عقارب الساعة للتمرير عبر العناصر الموجودة على الشاشة.
- قم بتحريك أصبعك في الاتجاهات من الشمال إلى الجنوب أو من الشرق إلى الغرب للتمرير عبر العناصر الواحد تلو الآخر. ضع أصبعك على الرقم ٥ الموجود على لوحة المفاتيح الرقمية ثم قم بتحريك أصبعك للتمرير.

**ملاحظة:** لتعطيل العجلة **Smart-Touch Navigation** (تنقل Smart-Touch)، اضغط على المفتاح **ok** (موافق) باستمرار الموجود في اللوحة اليسرى من HP iPAQ. بمجرد قيامك بتعطيل العجلة **Smart-Touch Navigation** (تنقل Smart-Touch)، يتم

عرض الرمز  ("قفل العجلة") في أعلى الشاشة. لتمكين العجلة **Smart-Touch Navigation** (تنقل Smart-Touch)، اضغط على المفتاح **ok** (موافق) باستمرار الموجود في اللوحة اليسرى من HP iPAQ.

## العجلة ثلاثية الاتجاهات

استخدم **3-Way Thumb-Wheel** (العجلة الثلاثية الاتجاهات) للتنقل عبر القوائم المعروضة على الشاشة، ولتشغيل الأغاني، ولتغيير الإعدادات، ولعرض المعلومات. اضغط على **3-Way Thumb-Wheel** (العجلة الثلاثية الاتجاهات) لتحديد أحد التطبيقات. كما يمكنك أيضًا استخدام **3-Way Thumb-Wheel** (العجلة الثلاثية الاتجاهات) لزيادة مستوى صوت مكبر الصوت أو لخفضه أثناء مكالماتك بواسطة تحريكها للأعلى والأسفل.

## ميزات المكالمات

استخدم ميزات المكالمات الموجودة على HP iPAQ.

### إجراء مكالمات

لإجراء مكالمات:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
2. استخدم لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة لإدخال الرقم الذي ترغب في طلبه.
3. اضغط على **Talk** (محادثة).

**تلميح:** كما يمكنك أيضًا إجراء مكالمات بواسطة طلب الأرقام باستخدام لوحة المفاتيح، ثم الضغط على  المفتاح (إدخال).

### الرد على مكالمات

للرد على مكالمات، اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).

عند تلقيك لمكالمة، يمكنك الرد على المكالمات أو تجاهلها. عند توقف الهاتف عن الرنين، قد يتم إرسال الطالب إلى البريد الصوتي، استنادًا إلى الإعدادات التي يتم توفيرها من قبل موفر خدمة الهاتف الجوال. لتجاهل المكالمات، اضغط على **Ignore** (تجاهل) الموجود على لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة أو اضغط على  المفتاح (إنهاء).

## مكالمة في الانتظار

استخدم مكالمة في الانتظار ليتم إعلامك بالمكالمات الواردة أثناء إجرائك لمكالمة أخرى.

لتشغيل مكالمة في الانتظار:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
2. اضغط على **Menu** (القائمة) < **Options...** (خيارات...) < **Services** (خدمات).
3. اضغط على **Call Waiting** (مكالمة في الانتظار) < **Get Settings...** (الحصول على الإعدادات...).
4. ضمن **When calls are waiting** (عند وجود مكالمات في الانتظار)، اضغط على **Notify me** (إعلامي).

لاستخدام مكالمة في الانتظار للرد على مكالمة واردة أثناء محادثة هاتفية:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال) لنقل المكالمة الهاتفية الحالية إلى مكالمة في الانتظار.
2. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال) للرد على المكالمة الواردة أو اضغط على **Ignore** (تجاهل) إذا لم تكن ترغب في الرد على المكالمة.
3. اضغط على **Swap** (تبديل) للتبديل بين المكالمتين.

## إعادة طلب الرقم

إعادة طلب الرقم الأخير، اضغط على  المفتاح (رد/إرسال) مرتين.

## طلب جهة اتصال

يمكنك طلب أحد الأرقام المخزنة في قائمة جهات الاتصال. بينما تقوم بإدخال اسم جهة اتصال، يقوم HP iPAQ بالبحث في قوائم **Contacts** (جهات الاتصال)، و **Call History** (محفوظات المكالمات)، و **Speed Dial** (الطلب السريع)، وبطاقة SIM للعثور على اسم ورقم مطابق.

## إجراء مكالمة من شاشة اليوم

لإجراء مكالمات من شاشة **Today** (اليوم):

1. استخدم لوحة المفاتيح لإدخال رقم جهة الاتصال.
2. اضغط على  مفتاح (رد/إرسال) لإجراء مكالمة.

## إجراء مكالمة من جهات الاتصال

يمكنك تحديد اسم أحد الأشخاص من قائمة جهات الاتصال والضغط على  المفتاح (رد/إرسال) لإجراء المكالمة. في حالة امتلاك جهة الاتصال لأكثر من رقم هاتف، مثل رقم **Work** (العمل)، و **Home** (المنزل)، و **Fax** (الفاكس)، قم بما يلي:

لإجراء مكالمات من قائمة جهات الاتصال:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال).
2. قم بالتمرير إلى اسم جهة الاتصال.
3. قم بالتمرير إلى الرقم المطلوب واضغط على  المفتاح (رد/إرسال) أو اضغط على جهة الاتصال لإجراء المكالمة.

📌 **تلميح:** إذا كان لديك قائمة طويلة من جهات الاتصال، أدخل الأحرف القليلة الأولى من اسم جهة الاتصال. يقوم HP iPAQ بالبحث في قائمة جهات الاتصال بالكامل لعرض الاسم.

## إجراء مكالمات الطوارئ

يمكنك إجراء مكالمات لأرقام خدمات الطوارئ، حتى في حالة قيامك بقتل بطاقة SIM و/أو HP iPAQ.

يقوم موفر الخدمة ببرمجة رقم هاتف واحد أو أكثر للطوارئ، مثل ٩١١ أو ١١٢، والذي يمكنك طلبه في ظل أي ظروف، حتى في حالة قفل HP iPAQ أو في حالة عدم إدراج بطاقة SIM.

لطلب رقم الطوارئ:

١. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).

**ملاحظة:** تحتاج إلى تشغيل الهاتف قبل إجراء أي مكالمات للطوارئ. لتشغيل الهاتف، اضغط على ، ثم اضغط على **Phone** (الهاتف).

٢. استخدم لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة لطلب الرقم المحلي للطوارئ.

٣. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال) لإجراء المكالمات.

**ملاحظة:** تختلف أرقام الطوارئ تبعاً للدولة/المنطقة. قد لا يعمل رقم (أرقام) الطوارئ التي تم برمجتها مسبقاً على HP iPAQ الخاص بك في جميع الأماكن، وأحياناً لا يمكن إجراء مكالمات الطوارئ بسبب مشكلة في الشبكة، أو المشاكل البيئية، أو مشاكل التداخل.

## إجراء المكالمات باستخدام الطلب السريع

يمكنك طلب أرقام الهاتف بشكل سريع بواسطة تعيين أرقام الطلب السريع. يمكنك اختيار إدخلات الطلب السريع من ٩٩-٢. عادة ما يتم الاحتفاظ بإدخال الطلب السريع ١ لإعداد البريد الصوتي أو طلبه بعد الإعداد المبدئي.

**ملاحظة:** يتم توفير ميزة **Speed Dial** (الطلب السريع) فقط لأرقام الهاتف المخزنة في قائمة جهات الاتصال.

لإنشاء اختصار للطلب السريع:

١. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال) < **Speed Dial** (الطلب السريع).

٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **New** (جديد).

٣. اضغط على جهة الاتصال وحدد رقم الطلب السريع من ٩٩-٢ في المربع **Location** (الموقع) واضغط على **ok** (موافق).

**ملاحظة:** يمكنك كذلك تعيين الطلب السريع بواسطة الضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال)، ثم حدد جهة الاتصال واضغط على **Menu** (قائمة) < **Add to Speed Dial...** (إضافة إلى الطلب السريع...)

**تلميح:** يمكنك أيضاً تعيين أرقام الطلب السريع إلى عناوين الويب وعناوين البريد الإلكتروني المخزنة في **Contacts** (جهات الاتصال) في HP iPAQ.

لإجراء مكالمات باستخدام الطلب السريع:

١. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).

٢. في لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة، اضغط على الرقم الذي قمت بتعيينه كإدخال طلب سريع واستمر في الضغط عليه. بالنسبة لأرقام الطلب السريع المكونة من رقمين، اضغط على الرقم الأول ثم اضغط على الرقم الثاني واستمر في الضغط عليه.

## البريد الصوتي

لإجراء طلب بالبريد الصوتي:

١. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).

٢. في لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة، اضغط باستمرار على ١ لإجراء طلب بالبريد الصوتي تلقائياً.

## وظيفة الاستخدام الحر

يمكنك تشغيل مكبر الصوت أثناء المكالمات لاستخدام وظيفة الاستخدام الحر.

▲ في الشاشة، اضغط على **Speaker On** (تشغيل مكبر الصوت) لإيقاف تشغيل سماعة الأذن.

## إجراء مكالمات بيانية

استخدم إعدادات الاتصال لإعداد خدمة الراديو الحزمة العامة (GPRS)، والطلب الهاتفي، والشبكة الظاهرية الخاصة (VPN)، والوكيل، واتصالات Wi-Fi للاتصال بالإنترنت أو شبكة الشركة. وبواسطة الاتصال بالبيانات، يمكنك استعراض الويب، أو تنزيل البريد الإلكتروني، أو المزامنة مع الخادم بدون استخدام كبلات.

**ملاحظة:** لقد تم بالفعل تكوين HP iPAQ للسماح لك بالاستعراض وإجراء المحادثات. اتصل بموفر الخدمة للحصول على معلومات حول مخططات الإنترنت الخاصة بالحوال، أو تكوين البريد الإلكتروني، أو التزامن اللاسلكي مع الخادم.

## كتم صوت المكالمات

يمكنك كتم صوت الميكروفون أثناء مكالمات نشطة. عند كتم صوت المكالمات لن يتمكن الطرف الآخر من سماع أي شيء تقوله، رغم تمكنك من سماع الطرف الآخر.

لكتم صوت الميكروفون أثناء مكالمات:

1. اضغط على **Mute** (كتم الصوت) في شاشة **Dialer** (قرص الهاتف).
2. لتعطيل الخيار كتم الصوت، اضغط على **Unmute** (إلغاء كتم الصوت) الموجود على شاشة **Dialer** (قرص الهاتف).

## وضع مكالمات قيد الانتظار

يمكنك أثناء المكالمات، وضع المكالمات قيد الانتظار وطلب رقم آخر أو الرد على مكالمات واردة. إذا كان لديك أكثر من مكالمات واحدة على الخط، يمكنك التبديل بين المكالمات.

- لوضع مكالمات قيد الانتظار، اضغط على **Hold** (قيد الانتظار).
- للتبديل بين المكالمات، اضغط على **Swap** (تبديل).

**ملاحظة:** تتوفر ميزة **Swap** (التبديل) فقط بعد حضورك لمكالمة في الانتظار.

تتوفر هذه الأزرار فقط على شاشة **Phone Dialer** (قرص الطلب للهاتف).

## إجراء مؤتمر عبر الهاتف

لإجراء مؤتمر عبر الهاتف:

1. اضغط على **⏸** (المفتاح (رد/إرسال)).
2. في لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة، اطلب الرقم المطلوب.
3. اضغط على **Talk** (محادثة).
4. بمجرد أن يتم الاتصال، اضغط على **Hold** (قيد الانتظار).
5. اطلب الرقم الثاني، ثم اضغط على **Talk** (محادثة).
6. بمجرد أن يتم الاتصال، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Conference** (مؤتمر).

**ملاحظة:** لإضافة مزيد من الأطراف للمؤتمر عبر الهاتف، اطلب كل رقم، وقم بالاتصال، ثم اضغط على **Menu** (قائمة) < **Conference** (مؤتمر).

## إجراء مكالمات من رقم هاتف لارتباط تشعبي

استخدم رقم الهاتف المعروض كارتباط تشعبي لطلب رقم هاتف من بريد إلكتروني أو رسالة نصية بشكل سريع. يتم تسطير رقم الهاتف المعروض كارتباط تشعبي بنفس طريقة عنوان موقع ويب.

من بريد إلكتروني أو رسالة نصية تحتوي على رقم هاتف معروض كارتباط تشعبي:

1. اضغط على رقم الهاتف.
2. اضغط على **Talk** (محادثة) لطلب الرقم.

## طلب أرقام دولية

لإجراء مكالمة دولية، أدخل رمز الدولة قبل رقم الهاتف:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
2. في الشاشة أو لوحة المفاتيح، اضغط باستمرار على 0 حتى يتم عرض علامة (+).
3. أدخل رمز الدولة ورقم الهاتف.

**ملاحظة:** كما يمكنك أيضًا إدراج علامة الزائد (+) في رقم هاتف جهة الاتصال لإجراء الطلب السريع.

## محفوظات المكالمات

### إدارة المكالمات باستخدام محفوظات المكالمات

توفر محفوظات المكالمات وقت ومدة كافة المكالمات الواردة والصادرة والفائتة، وملخص لتكلفة المكالمات، ووصول سهل لإجراء ملاحظات أثناء المكالمات.

- اضغط على  المفتاح (رد/إرسال) < **Call History** (محفوظات المكالمات) لعرض المحفوظات لكافة المكالمات التي تم طلبها وتلقيها.
- اضغط على **Menu** (قائمة) < **Filter** (عامل تصفية) وقم بتحديد طريقة عرض مختلفة لتغيير طريقة عرض محفوظات المكالمات.

**ملاحظة:** اضغط على **Menu** (قائمة) < **Call Timers...** (عداد المكالمات) لعرض مدد المكالمات. لا يمكن إعادة ضبط عداد **All Calls** (كافة المكالمات).

- اضغط على **Call History** (محفوظات المكالمات) < **Menu** (قائمة) < **Delete All Calls** (حذف كافة المكالمات) لمسح محفوظات المكالمات بالكامل.

### إجراء مكالمات باستخدام محفوظات المكالمات

استخدم محفوظات المكالمات لطلب شخص قمت بطلبه مؤخرًا أو شخص قام بطلبك مؤخرًا بشكل سريع.

لإجراء مكالمات باستخدام محفوظات المكالمات:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
2. في لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة، اضغط على **Call History** (محفوظات المكالمات).
3. اضغط على الرقم المطلوب مرتين أو اضغط على **Call** (مكالمة) لإجراء مكالمة.

### عرض تفاصيل المكالمات

لعرض تفاصيل المكالمات:

1. في الشاشة، اضغط على **Call History** (محفوظات المكالمات).
  2. اضغط على رقم هاتف جهة الاتصال لعرض التفاصيل.
- يتم عرض التاريخ والطابع الزمني، بالإضافة إلى مدة المكالمة.

## الأوامر الصوتية

استخدم الأوامر الصوتية للبحث عن جهات اتصال، ولطلب جهة اتصال بالاسم، وللحصول على معلومات التقويم، ولتشغيل الموسيقى والتحكم فيها، ولبدء تشغيل التطبيقات الموجودة على HP iPAQ.

اضغط على الزر **Voice Commander** (موجه الأوامر الصوتية) الموجود على اللوحة اليسرى (ثالث زر من الأعلى) لـ HP iPAQ لبدء تشغيل تطبيق **Voice Commander** (موجه الأوامر الصوتية). انتظر حتى يصدر عن التلميح الصوتي **Say command** (توجيه الأمر) ثم ابدأ بقول الأمر إلى الميكروفون.

**ملاحظة:** يمكنك أيضًا بدء **Voice Commander** (موجه الأوامر الصوتية) بواسطة الضغط على مفتاح الربط الموجود في سماعة الرأس HP iPAQ.

من أجل...	أصدر الأمر...
الاتصال بإحدى جهات الاتصال التي تم حفظها في قائمة جهات الاتصال	<b>Call</b> (اتصال) متبوعًا باسم جهة الاتصال والمنزل/العمل/الجوال
البحث عن جهة اتصال تم حفظها في قائمة جهات الاتصال	<b>Find</b> (بحث) متبوعًا باسم جهة الاتصال
الاتصال بأرقام لم يتم تخزينها في قائمة جهات الاتصال	<b>Digit Dial</b> (طلب رقم) متبوعًا بالأرقام الصحيحة الموجودة في الرقم، و <b>Redial</b> (إعادة الطلب) لإعادة طلب الرقم، و <b>Callback</b> (معاودة الاتصال) لطلب آخر رقم تم طلبه. هام! قد لا تتوفر الميزة <b>Digit Dial</b> (طلب رقم) في كافة الدول/المناطق.
تشغيل الموسيقى، و/أو إيقاف تشغيلها مؤقتًا، و/أو استئنافها	<b>Play Music/Pause/Resume</b> (تشغيل الموسيقى/إيقاف تشغيلها مؤقتًا/استئنافها)
تشغيل ملف موسيقى موجود	<b>Play</b> (تشغيل) متبوعًا باسم ملف الموسيقى
تشغيل الأغنية السابقة أو التالية الموجودة في قائمة التشغيل	<b>Previous/Next</b> (السابق/التالي)
فتح تطبيق	<b>Start</b> (ابدأ) متبوعًا باسم التطبيق
عرض المواعيد	< <b>Today's/Tomorrow's/This Week's appointments</b> > (مواعيد اليوم/الغد/هذا الأسبوع) لسرد مواعيد اليوم، أو اليوم التالي، أو الأسبوع الحالي
قراءة الرسائل، رسائل البريد الإلكتروني، فحص محفوظات المكالمات	<b>Read&lt;SMS/E-mail&gt;/Call history</b> (قراءة رسائل SMS/البريد الإلكتروني/محفوظات المكالمات)
عرض الوقت	<b>What time is it?</b> (ما الوقت الآن؟)
عرض مجموعة الأوامر المختلفة	<b>What can I say?</b> (ما الذي يمكنني قوله؟)
إغلاق تطبيق موجه الأوامر الصوتية	<b>Goodbye</b> (مع السلامة)
إنشاء رسالة بريد إلكتروني	<b>Compose E-mail To (Contact)</b> (إنشاء رسالة بريد إلكتروني إلى (جهة الاتصال))
إنشاء رسالة بريد إلكتروني صوتية	<b>Compose Audio E-mail To (Contact)</b> (إنشاء بريد إلكتروني صوتي إلى (جهة الاتصال)) لبدء تسجيل رسالة صوتية
طلب رقم باستخدام الطلب السريع	<b>Speed Dial</b> (الطلب السريع) متبوعًا بالرقم الصحيح المخصص للرقم
تسجيل ملاحظة صوتية	<b>Start Recording</b> (بدء التسجيل) لفتح مسجل الصوت وبدء التسجيل
إنشاء تذكيرات	<b>Reminder</b> (تذكير)
جدولة مكالمة	<b>Schedule A Call To (Contact)</b> (جدولة مكالمة إلى (جهة الاتصال)) لطلب جهة الاتصال

## فحص الاتصال وقوة الإشارة

عند إدراج بطاقة SIM الخاصة بك في HP iPAQ، تقوم الوحدة الخاصة بك تلقائيًا بالاتصال بالشبكة الخاصة بموفر خدمة الهاتف الجوال. يشير  رمز (قوة الإشارة) إلى كونك متصلًا. كلما كان هناك أشرطة عمودية أكثر، كلما كان الاتصال أفضل.

## تغيير رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بـ SIM

لأغراض تتعلق بالحماية، يقوم رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بـ SIM بحماية HP iPAQ ضد الوصول غير المصرح به. يمكنك تعيين كلمة مرور لحماية جهازك ومعلوماتك. يأتي رقم التعريف الشخصي (PIN) الأول الخاص بك من موفر الخدمة اللاسلكية.

لتغيير رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بـ SIM:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات...)

٣. ضمن **Phone** (الهاتف)، اضغط على **Change PIN** (تغيير PIN).

٤. أدخل رقم التعريف الشخصي (PIN) القديم الخاص بك.

٥. اضغط على **Enter** (إدخال).

٦. أدخل رقم التعريف الشخصي (PIN) الجديد وقم بتأكيد.

٧. اضغط على **ok** (موافق).

لإدخال رقم تعريف شخصي (PIN) قبل إجراء مكالمات، تحقق من **Require PIN when phone is used** (المطالبة برقم تعريف شخصي (PIN) عند استخدام الهاتف).

**ملاحظة:** يمكن إجراء مكالمات الطوارئ في أي وقت، بدون إدخال رقم التعريف الشخصي (PIN).

لإزالة رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بـ SIM:

١. أدخل رقم التعريف الشخصي (PIN) للوصول إلى الجهاز.

٢. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال) الموجود على لوحة المفاتيح.

٣. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options** (خيارات).

٤. امسح العلامة الموجودة في خانة الاختيار **Require PIN when phone is used** (المطالبة برقم تعريف شخصي (PIN) عند استخدام الهاتف) واضغط على **ok** (موافق).

## تغيير إعدادات الخدمة

### تغيير إعدادات خدمة الهاتف

بمجرد أن يتم إعداد خدمة الهاتف الخاصة بك من خلال موفر خدمة الهاتف الجوال، يمكنك تغيير إعدادات الخدمة الموجودة على HP iPAQ على سبيل المثال، قد ترغب في حظر أنواع معينة من المكالمات الواردة و/أو الصادرة، أو إعادة توجيه المكالمات الواردة إلى رقم هاتف مختلف، أو أن يتم إعلامك بمكالمات واردة أثناء وجودك بالفعل في جلسة هاتف، أو السماح للآخرين بمعرفة هويتك عند إجراء المكالمات.

لتغيير إعدادات خدمة الهاتف:

١. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).

٢. في الشاشة، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** < (خيارات...) **Services** (خدمات).

٣. اضغط على الخدمة التي ترغب في تغييرها، ثم اضغط على **Get Settings...** (الحصول على الإعدادات...).

٤. قم بإجراء التغييرات المناسبة، واضغط على **ok** (موافق).

### إعادة توجيه المكالمات

إذا لم تكن ترغب في تلقي مكالمات على HP iPAQ، يمكنك إعادة توجيه المكالمات إلى أرقام أخرى من اختيارك.

لتعيين إعادة توجيه مكالمات:

١. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).

٢. اضغط على **Menu** (القائمة) < **Options...** < (خيارات...) **Services** (خدمات).

٣. اضغط على **Call Forwarding** (إعادة توجيه مكالمات) < **Get Settings...** (الحصول على الإعدادات...).

٤. حدد خانة الاختيار **Forward all incoming phone calls** (إعادة توجيه كافة مكالمات الهاتف الواردة).

٥. أدخل رقم الهاتف الذي سيقوم باستلام المكالمات التي تم إعادة توجيهها.

يمكنك تعيين أرقام لما يلي:

- **No answer** (بدون رد) – لا يمكن الرد على الهاتف.
- **Unavailable** (غير متاح) – تم إيقاف تشغيل الهاتف.
- **Busy** (مشغول) – الخط مشغول

### تكوين معرف الطالب

قم بتكوين معرف الطالب لتمكين شبكة الهاتف من عرض هويتك على شاشة معرف الطالب المستلم.

لتكوين معرف الطالب:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
  2. اضغط على **Menu** (القائمة) < **Options...** (خيارات...) < **Services** (خدمات).
  3. اضغط على **Caller ID** (معرف الطالب) < **Get Settings...** (الحصول على الإعدادات...)
  4. حدد الأشخاص الذين ترغب في عرض هويتك لهم ثم اضغط على **ok** (موافق).
4. منع هويتك من الظهور للأشخاص الآخرين، اضغط على **No one** (لا أحد).

### حظر المكالمات

إذا لم تكن ترغب في تلقي مكالمات من أرقام معينة، يمكنك حظر أرقام على HP iPAQ.

لحظر المكالمات:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
2. اضغط على **Menu** (القائمة) < **Options...** (خيارات...) < **Services** (خدمات).
3. اضغط على **Call Barring** (حجب مكالمات) < **Get Settings...** (الحصول على الإعدادات...)
4. حدد نوع المكالمات التي ترغب في حظرها.

### إعداد رقم مركز البريد الصوتي أو الرسائل النصية

لاستخدام البريد الصوتي أو إرسال رسائل نصية (SMS)، أدخل رقم الهاتف الخاص بالبريد الصوتي أو الرسائل النصية بشكل صحيح في إعدادات الهاتف.

 **ملاحظة:** لا يتم تضمين إرسال الرسائل النصية في كافة خطط خدمة الشبكة. قم بسؤال موفر خدمة الهاتف الجوال في حالة احتواء الخطط الخاصة بك على هذه الخدمة.

لإعداد رقم مركز البريد الصوتي أو الرسائل النصية:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
2. اضغط على **Menu** (القائمة) < **Options...** (خيارات...) < **Services** (خدمات).
3. اضغط على **Voice Mail and Text Messages** (البريد الصوتي والرسائل النصية) < **Get Settings...** (الحصول على الإعدادات...)
4. أدخل رقم مركز البريد الصوتي أو الرسالة النصية في المربع المناسب.
5. اضغط على **ok** (موافق).

إذا لم تكن تعرف رقم هاتف البريد الصوتي والرسالة النصية الصحيحين، اتصل بموفر خدمة الهاتف الجوال.

## تغيير إعدادات الشبكة

### تغيير إعدادات شبكة الهاتف

يمكنك في إعدادات شبكة الهاتف:

- عرض شبكات الهاتف اللاسلكية المتاحة.
- تحديد الترتيب الذي يقوم من خلاله الهاتف بالوصول إلى شبكات الهاتف الأخرى (في حالة عدم إتاحة الشبكة الحالية).
- تحديد ما إذا كنت ترغب في تغيير الشبكات يدويًا أو تلقائيًا.

لتغيير إعدادات الشبكة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Phone** (الهاتف) < **Network** (الشبكة).
2. حدد خيارات إعداد الشبكة التي ترغب في تغييرها.

**ملاحظة:** يتم سرد شبكة الهاتف الحالية التي يستخدمها HP iPAQ في أعلى الشاشة وتظل نشطة حتى تقوم بتغييرها، أو تفقد الإشارة، أو تقوم بتغيير SIM الخاصة بك.

### عرض شبكات الهاتف المتاحة

لعرض كافة شبكات الهاتف الجوال المتاحة لك:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات...) < **Network** (الشبكة).
3. في القائمة **Network selection** (تحديد شبكة)، اضغط على **Manual** (يدوي).
4. اضغط على **Find Network** (بحث عن شبكة) لعرض كافة شبكات الهاتف الجوال المتاحة.
5. اضغط على **ok** (موافق).

### تعيين الشبكات المفضلة

يمكنك تعيين شبكات الهاتف المفضلة بالترتيب الذي تريده لـ HP iPAQ للوصول إليهم. على سبيل المثال، إذا كانت الشبكة المفضلة الأولى لديك غير متاحة، يحاول HP iPAQ الوصول إلى شبكة الهاتف الثانية المفضلة لديك.

لتعيين تفضيلات الشبكة:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات...) < **Network** (الشبكة).
3. اضغط على **Set Networks** (تعيين شبكات) وحدد الشبكات التي تفضلها.
4. لتعيين ترتيب تفضيل الشبكات، اضغط على **Move Up** (تحريك لأعلى) أو **Move Down** (تحريك لأسفل).
5. اضغط على **ok** (موافق).
6. في الشاشة **Network** (شبكة)، اضغط على قائمة **Network selection** (تحديد الشبكات).
7. اضغط فوق **Automatic** (تلقائي).

### تحديد شبكة هاتف يدويًا

قد ترغب أحيانًا بالتحكم في النفقات بواسطة معرفة وقت عدم إتاحة الاتصال للشبكة الحالية المحددة.

لتحديد شبكة يدويًا:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات...) < **Network** (الشبكة).
3. في القائمة **Network selection** (تحديد شبكة)، اضغط على **Manual** (يدوي).
4. حدد الشبكة التي ترغب في استخدامها ثم اضغط على **ok** (موافق).
5. في حالة عدم إتاحة الشبكة الحالية الخاصة بك، اضغط على **Select** (تحديد)، ثم حدد شبكة مختلفة يدويًا.

## تغيير نغمة الرنين ونوع الرنين

قم بتغيير نغمة الرنين ونوعه لتحديد صوت مختلف يعلمك بالمكالمات الواردة.

لتغيير نغمة الرنين ونوع الرنين:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال).
2. في الشاشة، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات...) < **Phone** (الهاتف).
3. اضغط على قائمة **Ring type** (نوع الرنين) أو **Ring tone** (نغمة الرنين).
4. حدد الصوت الذي ترغب في استخدامه.

## تدوين ملاحظات أثناء المكالمات

لإنشاء ملاحظة أثناء المكالمات:

1. في لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Create Note** (إنشاء ملاحظة).
2. أدخل النص.

للوصول إلى ملاحظة قمت بإنشائها أثناء المكالمات:

1. اضغط على  المفتاح (رد/إرسال) < **Call History** (محفوظات المكالمات) في الشاشة.
2. اضغط باستمرار على الاسم أو الرقم الخاص بإدخال المكالمات الهاتفية التي تحتوي على الملاحظة.
3. اضغط على **View Note** (عرض الملاحظة).

يمكن كذلك الوصول إلى ملاحظة تم إنشائها أثناء مكالمات من خلال التطبيق **Notes** (ملاحظات). ويكون عنوان الملاحظة هو رقم الهاتف الذي كنت متصلًا به عند كتابة الملاحظة.

## تحديد نطاق تردد تلقائيًا

يحتوي HP iPAQ على الميزة المضمنة GSM/GPRS/EDGE التي تدعم أربع ترددات مختلفة (850/900/1800/1900) للتجوال الدولي. يعتمد HP iPAQ الخاص بك أيضًا WCDMA/HSDPA في ثلاث نطاقات تردد مختلفة (850/1900/2100). عند التنقل بين الدول و/أو مشغلات الشبكات اللاسلكية، تقوم هذه الميزة تلقائيًا بتغيير إعدادات الاتصال لنطاقات التردد في حالة عدم توفر التردد الرئيسي. تعتبر هذه الميزة هي الإعداد الافتراضي على HP iPAQ.

لتجنب حدوث مشاكل بمجرد خروجك من الدولة، اتبع هذه التلميحات قبل الرحيل:

- قم بزيارة موقع الويب الخاص بموفر خدمة الهاتف الجوال لمعرفة ما إذا كانت الخدمة الخاصة به متاحة في المكان الذي ستقوم بالسفر إليه.
- تأكد من إعداد حساب الهاتف الجوال الخاص بك للتجوال الدولي وما إذا كان هناك أي رسوم إضافية سيتم تطبيقها.

## نسخ جهة اتصال من SIM إلى الجهاز

عند استخدام بطاقة SIM في العديد من الأجهزة، يمكنك نسخ جهات الاتصال من SIM إلى الجهاز الجديد.

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال).
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Copy from SIM** (نسخ من SIM).
3. اضغط على **ok** (موافق) لنسخ جهات الاتصال أو **Cancel** (إلغاء الأمر) للرجوع إلى الشاشة السابقة.
4. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال) وابحث عن جهات الاتصال التي تمت إضافتها للتحقق مما إذا قمت بنسخ جهات الاتصال إلى HP iPAQ أم لا.

## إضافة الوظيفة آلة كاتبة للتحدث عبر الهاتف (TTY)

### إضافة وظيفة TTY للأشخاص ضعاف السمع أو الذين يعانون من صعوبة في السمع

تدعم منتجات HP iPAQ وظيفة "الآلة الكاتبة للتحدث عبر الهاتف"، التي تسمح للأشخاص ضعاف السمع أو الذين يعانون من عجز في السمع من الاتصال باستخدام البنية الهاتفية الأساسية الموجودة، بما في ذلك الهواتف الخلوية. ولتحقيق ذلك، يجب توصيل أجهزة TTY التي تم شرائها بشكل منفصل بالهواتف الموجودة لدى طرفي جلسة المكالمات الهاتفية، كما ينبغي تكوين HP iPAQ لاستخدام TTY. يقوم جهاز TTY المرسل بإنشاء نغمة صوت مميزة لكل حرف معتمد، ويتم فك شفرة هذه النغمات وتحويلها إلى نص مرة أخرى على جهاز TTY المستلم.

ونتيجة لاستخدام ترميز الضغط الصوتي في الهواتف الخلوية الرقمية الحديثة، فقد يحدث تشوه لهذه النغمات الصوتية الخاصة بـ TTY عن طريق الخطأ أثناء تحويلها من خلال الهواتف الخلوية. لذلك، ولتستمر أجهزة TTY في العمل في الشبكات الخلوية، ينبغي ضبط الهاتف الخلوي إلى وضع يعمل على تحسين ترميز الضغط لمعالجة نغمات TTY بدلاً من الصوت البشري.

لاستخدام TTY مع HP iPAQ، يجب توصيل محول صوت TTY الاختياري في موصل سماعة رأس HP iPAQ. يقوم محول صوت TTY بتحويل لوحة توصيل الموصلات الخاصة بموصل سماعة الرأس، المصممة لسماعات الأذن وسماعات الرأس الأستريو السلكية، للوحة توصيل الموصلات المطلوبة بواسطة معظم أجهزة TTY. لشراء محول صوت TTY (رقم الجزء: FA709BAC3)، قم بزيارة <http://www.hp.com/Handhelds & Calculators < Options and Accessories> (أجهزة الكمبيوتر المحمولة وأجهزة الآلة الحاسبة) وخيارات وملحقات).

**ملاحظة:** ونظرًا لعدم قيام HP iPAQ بدعم تحويل "مودم الهاتف النصي الخلوي" (CTM) الداخلي، يجب أن يحتوي جهاز TTY الذي تستخدمه على تحويل CTM، أو ينبغي استخدام محول CTM خارجي بين HP iPAQ وجهاز TTY.

للحصول على معلومات حول توصيل أجهزة TTY أو محولات CTM بـ HP iPAQ، راجع وثائق الشركة المصنعة لجهاز TTY أو محول CTM.

تلتزم شركة HP بتطوير المنتجات والخدمات والمعلومات التي يمكن الوصول إليها من قبل أي شخص، بما في ذلك الأشخاص الذين يعانون من الإعاقة أو من عجز متعلق بالعمر. للحصول على مزيد من المعلومات، قم بزيارة <http://www.hp.com/accessibility>.

## تمكين دعم TTY

**ملاحظة:** قبل تمكين دعم TTY على HP iPAQ، قم بتوصيل سماعة الرأس بموصل سماعة الرأس أو قم بإعادة الإعداد إلى معطل. على سبيل المثال، قم بتوصيل محول صوت TTY الاختياري في مأخذ سماعة الرأس أولاً، كما هو موضح أدناه. وبمجرد أن تقوم بتمكين دعم TTY، يمكنك إزالة سماعة الرأس في حين تظل TTY ممكنة في HP iPAQ حتى تقوم بتعطيلها.

لتمكين دعم TTY:

1. قم بتوصيل جهاز TTY بمحول صوت TTY.
2. قم بتوصيل محول صوت TTY بموصل سماعة الرأس الموجود في الجزء السفلي من HP iPAQ.
3. اضغط على المفتاح **Answer/Send** (رد/إرسال) الموجود في الجزء الأمامي من HP iPAQ لبدء تشغيل لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة.
4. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات...) < **TTY**.
5. اضغط على **On** (تشغيل).

٦. اضغط على **ok** (موافق). يتم عرض رمز **TTY** في شريط التنقل عند تمكينه. والآن أنت في وضع صوت TTY.
٧. قم بتوصيل كبل جهاز TTY الاختياري بمحول الراديو TTY كما هو موضح في وثائق الشركة المصنعة لـ TTY.

**ملاحظة:** لا تقم بتنشيط وضع صوت TTY أثناء إجراء مكالمات هاتفية بالفعل.

## إجراء مكالمات هاتفية باستخدام وظيفة TTY الممكنة في HP iPAQ

لإجراء مكالمات هاتفية باستخدام وظيفة TTY الممكنة في HP iPAQ:

١. اضغط على **↵** المفتاح (رد/إرسال).
٢. اطلب رقم الهاتف الخاص بالشخص الذي تحاول الوصول إليه والذي يستخدم جهاز الآلة الكاتبة للتحدث عبر الهاتف (TTY) المتصل بهاتفه أيضًا. إذا تم سؤالك عما إذا كنت ترغب في تشغيل الهاتف أم لا، اضغط على **Yes** (نعم).

**ملاحظة:** قم بتركيب بطاقة SIM قبل إجراء أول مكالمات هاتفية

٣. عند الرد على المكالمات الهاتفية، ابدأ بالكتابة على لوحة مفاتيح TTY.
- يتم تحويل الأحرف المكتوبة في جهاز TTY إلى إشارات إلكترونية يتم نقلها عبر خطوط الهاتف العادية. عند وصول الإشارات إلى وجهتها (جهاز TTY آخر)، يتم تحويلها مرة أخرى إلى أحرف تظهر على الشاشة، أو يتم طباعتها على ورق، أو كلا الإجراءين. عند انتهائك من كتابة المحادثة الهاتفية، فقد يبدأ الشخص الموجود عند الطرف الآخر بكتابة ردوده أو تعليقاته لك.
٤. لإنهاء المكالمات الهاتفية، اضغط باستمرار على **↵** المفتاح (إنهاء).

**ملاحظة:** في حالة توصيل سماعة رأس عادية أثناء تمكين دعم TTY، فقد تقل جودة الصوت. وكذلك، إذا قمت بإجراء مكالمات هاتفية باستخدام سماعة رأس من نوعية Bluetooth أثناء تواجدك في وضع TTY وقمت بوضع المقيس في موصل سماعة الرأس، فيتم تنشيط وضع صوت TTY مما ينتج عنه تقليل في جودة المكالمات الصوتية.

## تعطيل دعم TTY

لتعطيل دعم TTY:

١. اضغط على **↵** المفتاح (رد/إرسال) لبدء تشغيل لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة.
٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات...) < **TTY**.
٣. اضغط على **Off** (إيقاف التشغيل).
٤. اضغط على **ok** (موافق).

**ملاحظة:** إذا كنت تخطط لاستخدام HP iPAQ في كل من الوضع العادي ووضع صوت (TTY)، توصي HP بتعطيل دعم TTY عند عدم استخدام HP iPAQ لوضع TTY للسماح للأخرين باستخدام موارد الشبكة الخاصة.

## الملاحظات الصوتية

يسمح تطبيق الملاحظات الصوتية للمستخدم بتسجيل ملاحظات صوتية. يمكنك إنشاء تسجيل مستقل، وهو تسجيل ملاحظة دون كتابتها فعليًا، أو يمكنك إضافة تسجيل إلى ملاحظة.

## إنشاء ملاحظات صوتية

يمكنك إنشاء تسجيل مستقل (ملاحظة صوتية) أو إضافة تسجيل إلى ملاحظة باستخدام تطبيق الملاحظات.

لإنشاء تسجيل مستقل (ملاحظة صوتية):

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **Notes** (الملاحظات).
2. من قائمة الملاحظات، اضغط على الزر (تسجيل).

**ملاحظة:** في حالة عدم ظهور شريط أدوات التسجيل، اضغط على **Menu** (قائمة) < **View Recording Toolbar** (عرض شريط أدوات التسجيل).

3. تحدث في الميكروفون الموجود في الجزء السفلي من الوحدة.
4. عند انتهائك من تسجيل الملاحظة، اضغط على الزر (إيقاف) الموجود على شريط أدوات التسجيل. لإضافة تسجيل إلى ملاحظة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **Notes** (الملاحظات).
2. قم بإنشاء ملاحظة أو افتح إحدى الملاحظات، ثم اضغط على الزر (تسجيل).

**ملاحظة:** في حالة عدم ظهور شريط أدوات التسجيل، اضغط على **Menu** (قائمة) < **View Recording Toolbar** (عرض شريط أدوات التسجيل).

3. تحدث في الميكروفون الموجود في الجزء السفلي من الوحدة.
4. عند انتهائك من تسجيل الملاحظة، اضغط على الزر (إيقاف) الموجود على شريط أدوات التسجيل.

**ملاحظة:** إذا كنت تقوم بالتسجيل في ملاحظة مفتوحة، يتم عرض رمز في الملاحظة. إذا كنت تقوم بإنشاء تسجيل مستقل، يتم عرض رمز بجوار الملاحظة في قائمة الملاحظات.

كما يمكنك إنشاء ملاحظة صوتية في **HP Photosmart Mobile** وإرفاق الملاحظة بصورة.

## حذف ملاحظات صوتية

لحذف ملاحظة صوتية لتسجيل مستقل:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **Notes** (الملاحظات).
2. من قائمة الملاحظات، اضغط باستمرار على الملاحظة.
3. اضغط على **Delete** (حذف).

لحذف تسجيل موجود بملاحظة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **Notes** (الملاحظات).
2. افتح ملاحظة.
3. اضغط باستمرار على الرمز (ملاحظة صوتية).
4. اضغط على **Clear** (مسح).

## الاستماع إلى الملاحظات الصوتية

للاستماع إلى الملاحظات الصوتية:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **Notes** (الملاحظات).
2. اضغط على الرمز (ملاحظة صوتية مسجلة) لسماع الملاحظة.

## إعادة تسمية الملاحظات الصوتية

لإعادة تسمية الملاحظات الصوتية:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **Notes** (الملاحظات).
2. اضغط باستمرار على الملاحظة لإعادة تسميتها.
3. اضغط على **Rename/Move** (إعادة تسمية/نقل).
4. أدخل الاسم الجديد في المربع **Name** (اسم).
5. اضغط على **ok** (موافق).

## تكوين القنوات

قم بتمكين هذه الميزة لتلقي الأخبار والمعلومات في الوقت الحقيقي مثل أخبار المرور والتقارير الجوية. قم بمراجعة موفر خدمة الهاتف الجوال الخاص بك لمعرفة مدى توافر الخدمات في منطقتك.

لتكوين قنوات بث الهاتف:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Phone** (الهاتف) < **More** (المزيد).
2. حدد خانة الاختيار **Cell Broadcast** (البث الخلوي).
3. اضغط على **Setting...** (إعدادات...).
4. اضغط على **Add...** (إضافة...), ثم أدخل اسم ورقم القناة.
5. اضغط على **ok** (موافق).

## الملاحظات

يمكنك تخزين معلومات على هيئة ملاحظات على HP iPAQ.

## كتابة ملاحظة

لكتابة ملاحظة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **Notes** (الملاحظات).

 **ملاحظة:** يجب تحديد الكتابة كوضع الإدخال الافتراضي.

2. اضغط على **New** (جديد).
  3. اكتب النص الخاص بك على الشاشة.
  4. عند الانتهاء، اضغط على **ok** (موافق) للرجوع إلى قائمة الملاحظات.
- لتحديد نص مكتوب بخط اليد، اضغط باستمرار بجوار الكتابة. وبمجرد ظهور نقاط وقبل أن تُكمل شكل الدائرة، قم بالسحب سريعاً عبر الكتابة. في حالة كتابة أحد الأحرف على ثلاثة أسطر تم تسطيرها، يتم معاملته كرمز بدلاً من نص.

## إنشاء نسخة من ملاحظة

لإنشاء نسخة من ملاحظة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **Notes** (الملاحظات).
2. اضغط على الملاحظة التي ترغب في نسخها.
3. حدد النص الموجود على الشاشة، واضغط على **Menu** (قائمة) < **Copy** (نسخ).

٤. افتح الملاحظة المطلوبة من قائمة الملاحظات أو ملاحظة جديدة يتم نسخ المحتوى المحدد فيها.
  ٥. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Paste** (لصق).
- إذا قمت بلصق المحتويات في ملاحظة جديدة، يتم عرض نسخة من الملاحظة في قائمة الملاحظات.

## ٧ الكاميرا

يمكنك باستخدام الكاميرا المضمنة بدقة ٣ ميغا بكسل تسجيل قصاصات فيديو والتقاط صور، وعرضهم وحفظهم على HP iPAQ.

ملاحظة: لا تتوفر الكاميرا بجميع الطرز.

### استخدام الكاميرا

استخدم الكاميرا المضمنة في HP iPAQ لالتقاط صور وعرضها.

#### التقاط الصور

يمكنك التقاط الصور وتخزينها في HP iPAQ أو في بطاقة التخزين.

ملاحظة: لا يمكنك استخدام الكاميرا إذا بلغت طاقة البطارية أقل من ٣٠٪.

لالتقاط الصور:

١. اضغط على المفتاح **Camera** (كاميرا) أو اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **Camera** (كاميرا).
٢. اضغط على المفتاح ٦ الموجود على لوحة المفاتيح للتكبير و المفتاح ٤ الموجود على لوحة المفاتيح للتصغير.
٣. اضغط على المفتاح ٨ الموجود على لوحة المفاتيح لزيادة السطوع وعلى المفتاح ٢ الموجود على لوحة المفاتيح لتقليل السطوع.
٤. اضغط على المفتاح **Camera** (كاميرا) لالتقاط صورة وحفظها تلقائيًا في **File Explorer** (مستكشف الملفات) < **My Documents** (المستندات) < **My Pictures** (الصور).

ملاحظة: اضغط على زر (فلاش) لتمكين الفلاش أثناء التقاط الصور.

#### عرض الصور

لعرض صور تم التقاطها على HP iPAQ:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**.
٢. قم بالانتقال إلى المجلد المطلوب.
٣. اضغط على المجلد لفتحه واضغط على الصورة المطلوبة.

### إعدادات الكاميرا

لإعداد إعدادات الكاميرا، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **Camera** (كاميرا). اضغط على زر (إعدادات).

#### الإعدادات الأساسية

يمكنك تعيين خيارات أساسية للكاميرا. يمكن تطبيق الإعدادات الموجودة في علامة التبويب **Basic** (أساسي) أثناء التقاط الصور وكذلك أثناء تسجيل قصاصات الفيديو.

- **Enable Shutter Sound** (تمكين صوت المصراع) – حدد هذا الخيار لتمكين صوت المصراع أثناء النقر فوق الصور.
- **Photo File Prefix** (بادئة ملفات الصور) – حدد اسم بادئة للصور التي تقوم بالنقر عليها.

• **Video File Prefix** (بادئة ملفات الفيديو) – حدد اسم بادئة لقصاصات الفيديو التي تقوم بتسجيلها.

• **Save file to** (حفظ الملف إلى) – حدد موقع على HP iPAQ ترغب أن يتم تخزين صورك وملفات الفيديو الخاصة بك عليه.

يمكنك استخدام ميزات إضافية، مثل **White Balance** (توازن الأبيض)، و**Effect** (تأثير)، و**Contrast** (تباين)، و**Brightness** (سطوع)، و**Hue** (تدرج اللون)، و**Saturation** (تشبع)، و**Flicker** (ومض)، و**Sharpness** (حدة). لتحسين مظهر صورك أو ملفات الفيديو الخاصة بك.

## إعدادات الصورة

اضغط على علامة التويب **Photo** (صورة)، لتكوين الإعدادات المطلوبة لالتقاط الصور.

• **Capture Mode** (وضع الالتقاط) – يُمكنك من تغيير الوضع الخاص بالالتقاط الصور.

• **Normal** (عادي) – قم بمحاذاة المستطيل الخاص بالبويرة مع الكائن واضغط على مفتاح **Camera** (كاميرا) الموجود على الجانب الأيمن من HP iPAQ. عند تحول المستطيل الخاص بالبويرة إلى اللون الأخضر، اضغط على مفتاح **Camera** (كاميرا) مرة أخرى لالتقاط الصورة.

📌 **ملاحظة:** يعد هذا الوضع هو الوضع الافتراضي لالتقاط الصور.

• **Timer** (العداد) – استخدم هذا الوضع لالتقاط الصور الشخصية الذاتية. بعد أن تقوم بالضغط على مفتاح **Camera** (كاميرا)، سيتم عرض تأخير الوقت لمدة ١٠ ثوان في المستطيل الخاص بالبويرة.

• **Burst** (انفاج) – استخدم هذا الوضع لالتقاط مجموعة مكونة من ٥ صور بواسطة الضغط باستمرار على المفتاح **Camera** (كاميرا).

• **Frame** (إطار) – استخدم هذا الوضع لتعيين إطار جميل حول صورتك. قم بالتحديد من الإطارات المتاحة بواسطة الضغط على السهمين يسار/يمين، ثم اضغط على مفتاح **Camera** (كاميرا) لالتقاط صورة يحيط بها الإطار.

• **Panorama horizontal** (بانوراما أفقية) – استخدم هذا الوضع لإنشاء صور بانورامية أفقية، مثل منظر طبيعي شاسع وأفق المدينة. اضغط على مفتاح **Camera** (كاميرا) ليتم تصوير الصورة الموجودة في أقصى اليسار أولاً. وعند تصوير الصورة التالية، يتم عرض ٣/١ من الصورة السابقة في الجانب الأيسر من الشاشة. يساعد ذلك على إجراء تطابق للصورة السابقة عند التقاط الصورة التالية. بعد التقاط كافة الصور، اضغط على  لتجميعهم.

• **Panorama vertical** (بانوراما عمودية) – استخدم هذا الوضع لإنشاء صور بانورامية عمودية، مثل الآثار والمباني العالية. اضغط على مفتاح **Camera** (كاميرا) ليتم تصوير الصورة الموجودة في الأعلى أولاً. وعند تصوير الصورة التالية، يتم عرض ٣/١ من الصورة السابقة في أعلى الشاشة. يساعد ذلك على إجراء تطابق للصورة السابقة عند التقاط الصورة التالية. بعد التقاط كافة الصور، اضغط على  لتجميعهم.

• **Resolution** (الدقة) – حدد دقة لصورك من الخيارات التالية: **QVGA – 320 X 240**، و**VGA – 640 X 480**، و**1M – 1280 X 960**، و**1.3M – 1280 X 1024**، و**2M – 1600 X 1200**، و**3M – 2048 X 1536**.

• **Photo Quality** (جودة الصورة): حدد جودة الصورة كـ **Low** (منخفضة)، أو **Normal** (عادية)، أو **High** (مرتفعة).

## مسجل الفيديو

### تسجيل الفيديو

يمكنك استخدام الكاميرا المضمنة في HP iPAQ لإنشاء ملفات فيديو قصيرة ومشاركتها مع أصدقائك وعائلتك.

لتسجيل ملفات فيديو:

١. اضغط على **Start** < (ابدأ) **Programs** < (البرامج) **Camera** (كاميرا).

٢. اضغط على  الزر (فيديو) للانتقال إلى وضع الفيديو.

٣. اضغط على مفتاح **Camera** (كاميرا) لبدء التسجيل. اضغط على مفتاح **Camera** (كاميرا) مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

## تكوين تنسيق الفيديو

اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **Camera** (كاميرا)، ثم اضغط على  الزر (إعدادات).

- في علامة التبويب **Video** (فيديو)، قم بتغيير واحدًا مما يلي:
- حدد دقة من قائمة **Resolution** (الدقة). يمكنك تغيير الإعدادات إلى:
  - QCIF(176 X 144)
  - QVGA(320 X 240)

**ملاحظة:** حدد خانة الاختيار **Record voice** (تسجيل الصوت) لتسجيل الصوت أثناء تسجيل ملفات الفيديو.

## إعدادات الفيديو

اضغط على علامة التبويب **Video** (فيديو)، لتكوين الإعدادات المطلوبة لتسجيل الفيديو.

- **Video Format** (تنسيق الفيديو) – حدد تنسيق الفيديو.
- **Resolution** (الدقة) – حدد دقة لملفات الفيديو الخاصة بك من الخيارات المتاحة: **QCIF(176 X 144)** أو **QVGA(320 X 240)**
- **Record Voice** (تسجيل صوت) – حدد خانة الاختيار هذه لتسجيل صوت مع الفيديو.
- **Fit to MMS** (ملائم لـ MMS) – حدد خانة الاختيار هذه للتأكد من أن ملف الفيديو الذي تم تسجيله لا يتجاوز حجم الملف الذي يمكن أن يحتويه MMS.

## خيارات للكاميرا ومسجل الفيديو

<b>Device</b> (جهاز) – يعرض هذا الرمز الرقم في أعلى الزاوية اليسرى من الشاشة للإشارة إلى عدد الصور التي يمكنك حفظها في جهاز التخزين الحالي.	
<b>Flash off</b> (إيقاف تشغيل الفلاش) – اضغط عليه لإيقاف تشغيل الفلاش	
<b>Flash on</b> (تشغيل الفلاش) – اضغط عليه لتشغيل الفلاش	
<b>Resolution</b> (الدقة) – اضغط لتغيير الدقة	
<b>Exit</b> (إنهاء) – اضغط لإنهاء التطبيق	
<b>HP Photosmart Mobile</b> – اضغط عليه لبدء تشغيل <b>HP Photosmart Mobile</b> لعرض الصور التي تم التقاطها	
<b>Video</b> (فيديو) – اضغط للتبديل إلى وضع الفيديو	
<b>Settings</b> (إعدادات) – اضغط عليه لتغيير الإعدادات	
<b>Focus</b> (البؤرة) – اضغط على المفتاح الرقمي ٤ أو ٦ لإجراء تصغير أو تكبير.	
<b>ملاحظة:</b> تحتاج إلى الضغط على الشاشة أثناء التقاط الصور لعرض شريط شرائح <b>Focus</b> (البؤرة).	
<b>ملاحظة:</b> لن تتمكن من استخدام هذه المفاتيح للتكبير أو التصغير في حالة استخدام الكاميرا بدقة 3م.	
<b>Brightness</b> (السطوع) – اضغط على المفتاح الرقمي "٢" أو "٨" لضبط السطوع.	
<b>ملاحظة:</b> تحتاج إلى الضغط على الشاشة أثناء التقاط الصور لعرض شريط شرائح <b>Brightness</b> (السطوع).	

<b>Panorama</b> (بانوراما) – يتم عرض هذا الرمز أثناء التقاط صور بانورامية.	
<b>Stitch</b> (تجميع) – اضغط لتجميع الصور في بانوراما بعد التقاط مجموعة من الصور في أوضاع <b>Panorama</b> (بانوراما).	
<b>Left/Right arrows</b> (سهما لليسار/اليمين) – اضغط للاستعراض خلال مجموعة من الإطارات.	
<b>Photo</b> (صورة) – اضغط عليه للرجوع إلى وضع الالتقاط ولالتقاط صور جديدة.	
<b>Send As</b> (إرسال كـ) – اضغط على هذا الرمز لتحديد حساب وريد إلكتروني للصور التي تم التقاطها.	
<b>Delete</b> (حذف) – اضغط عليه لحذف الصورة الحالية.	
<b>HP Photosmart Mobile</b> - اضغط لبدء تشغيل <b>HP Photosmart Mobile</b> وعرض الصور التي تم التقاطها.	
<b>Play</b> (تشغيل) – اضغط عليه لتشغيل قصاصات الفيديو الحالية.	
يمكنك إجراء <b>Stop</b> (إيقاف)، أو <b>Pause</b> (إيقاف مؤقت)، أو <b>Play</b> (تشغيل) للفيديو بواسطة الضغط على رموز التحكم. ويعرض شريط الوقت تقدم عملية التشغيل.	

## نقل الصور

### استخدام GPRS

عند تشغيل إشارات الراديو الخاصة بالهاتف لأول مرة، يكتشف التطبيق **HP iPAQ DataConnect** موفر خدمة الهاتف الجوال ويقوم تلقائيًا بنشر إعدادات MMS على HP iPAQ.

**ملاحظة:** تحتاج إلى بطاقة SIM ممكنة بالبيانات مثبتة في HP iPAQ.

لنقل الصور باستخدام MMS:

1. اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر في شاشة **Today** (اليوم) < **MMS**.
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **New** (جديد).
3. اضغط على الصورة أو ملف الفيديو الذي ترغب في إرفاقه.
4. اضغط على **Send** (إرسال).

### استخدام Bluetooth

يمكنك إجراء ما يلي لنقل الصور من HP iPAQ إلى أجهزة أخرى:

لنقل الصور باستخدام Bluetooth:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**.
2. قم بالتمرير وحدد الصورة.
3. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Beam picture...** (نقل صورة...) ثم حدد الجهاز واضغط على **Tap to send** (اضغط للإرسال).

**ملاحظة:** يجب أن يكون اتصال Bluetooth قيد التشغيل عند نقل الصور.

يمكنك استخدام HP Photosmart Mobile لـ:

- عرض الصور المخزنة في HP iPAQ أو بطاقة التخزين.
- إضافة ملاحظات صوتية أو نصية للصور.
- الطباعة باستخدام بطاقة التخزين.
- عرض عرض شرائح.
- إرسال صور عبر MMS، أو مرفقات البريد الإلكتروني أو Bluetooth.
- إقران صورة بجهة الاتصال.
- تعيين صورة لخلفية شاشة **Today** (اليوم).
- تحميل صورة عبر البريد الإلكتروني إلى Snapfish.

## عرض الصور المخزنة في HP iPAQ أو بطاقة التخزين

يمكنك عرض الصور المخزنة في HP iPAQ أو في بطاقة تخزين خارجية باستخدام HP Photosmart Mobile.

لعرض الصور:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < HP Photosmart Mobile.
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Open Folder** (فتح مجلد).
3. قم بالاستعراض إلى المجلد الذي قمت بتخزين الصور فيه.
4. اضغط على **ok** (موافق).

## إرفاق ملاحظة صوتية بصورة

لإرفاق ملاحظة صوتية بصورة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < HP Photosmart Mobile.
2. اضغط على الصورة المصغرة التي ترغب في إضافتها إلى ملاحظة صوتية.
3. اضغط على  الزر (صوت).
4. اضغط على  الزر (تسجيل) الموجود على شريط أدوات الصوت.
5. تحدث في الميكروفون لتسجيل الملاحظة الصوتية واضغط على  الزر (إيقاف) عند الانتهاء.
6. لحذف الملاحظة الصوتية المسجلة، اضغط على .
7. اضغط على  الزر (صوت) مرة أخرى لإغلاق شريط أدوات الصوت.

## الطباعة باستخدام بطاقة التخزين

 ملاحظة: لا تدعم كافة الطابعات الطباعة من بطاقة تخزين.

طباعة الصور باستخدام بطاقة التخزين:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**.

٢. اضغط برفق فوق الصورة المصغرة للصورة الحقيقية التي تريد طباعتها.

**ملاحظة:** في حالة حماية ملف الوسائط بواسطة "إدارة الحقوق الرقمية" (DRM)، فلن تتمكن من إرساله أو إعادة توجيهه. يعتبر DRM برنامجًا يعمل على تمكين التوزيع الآمن ويمنع التوزيع غير الشرعي للصور وملفات الفيديو والموسيقى والأفلام ونغمات الرنين عبر الإنترنت. للحصول على مزيد من المعلومات حول DRM، راجع التعليمات المعروضة على الشاشة بواسطة الضغط على **Start** (ابدأ) < **Help** (تعليمات) وابحث عن DRM.

٣. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Print...** (طباعة...).

**ملاحظة:** جميع الطابعات لا تدعم ميزة الطباعة من بطاقة تخزين.

٤. حدد عدد النسخ التي ترغب في طباعتها واضغط على **Save** (حفظ).

يمكنك الآن طباعة الصور المحفوظة في بطاقة التخزين.

**ملاحظة:** تحتاج إلى إعداد الطابعة قبل أن تبدأ في طباعة الصور من بطاقة التخزين. تختلف إرشادات الإعداد من طابعة لأخرى.

## عرض عرض الشرائح

لعرض عرض شرائح:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**.

٢. اضغط على الزر (عرض شرائح) الموجود في الجزء السفلي من الشاشة.

٣. اضغط على الشاشة لعرض الأزرار (للأمام) و (للخلف)، و (إيقاف)، و (إيقاف مؤقت).

## إرسال صور بالبريد الإلكتروني

**ملاحظة:** تحتاج إلى تكوين حساب رسائل البريد الإلكتروني الخاص بك لإرسال صور باستخدام البريد الإلكتروني.

لإرسال صور عبر البريد الإلكتروني:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**.

٢. اضغط على الصورة المصغرة المراد إرسالها عبر البريد الإلكتروني.

**ملاحظة:** في حالة حماية ملف الوسائط بواسطة "إدارة الحقوق الرقمية" (DRM)، فلن تتمكن من إرساله أو إعادة توجيهه. يعتبر DRM برنامجًا يعمل على تمكين التوزيع الآمن ويمنع التوزيع غير الشرعي للصور وملفات الفيديو والموسيقى والأفلام ونغمات الرنين عبر الإنترنت. للحصول على مزيد من المعلومات حول DRM، راجع التعليمات المعروضة على الشاشة بواسطة الضغط على **Start** (ابدأ) < **Help** (تعليمات) وابحث عن DRM.

٣. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Send...** (إرسال...) < **E-mail Attachment** (مرفق بريد إلكتروني).

٤. حدد خانة الاختيار **Reduce sent photo size to** (تقليل حجم الصورة المرسلة إلى)، ثم حدد قيمة تقليل الدقة.

٥. اضغط على **Next** (التالي).

٦. أدخل عنوان البريد الإلكتروني المناسب أو استخدم **Contacts** (جهات الاتصال) بواسطة الضغط على **Menu** (قائمة) < **Add Recipient** (إضافة مستلم).

٧. أدخل المعلومات المناسبة الأخرى، مثل عنوان البريد الإلكتروني والرسالة.

٨. اضغط على **Send** (إرسال).

## إقران صورة بجهة اتصال

لإقران صورة بجهة الاتصال:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**.
٢. اضغط على الصورة المصغرة التي ترغب في إقرانها بجهة الاتصال.
٣. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Assign To** (تعيين إلى) < **Contact** (جهة اتصال).
٤. اضغط على الاسم من قائمة جهات الاتصال.
٥. اضغط على **ok** (موافق).

## تعيين صورة لخلفية شاشة Today (اليوم).

لتعيين صورة لخلفية شاشة Today (اليوم):

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**.
٢. اضغط على الصورة المصغرة التي ترغب في تعيينها إلى شاشة **Today** (اليوم).
٣. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Assign To** (تعيين إلى) < **Today Background** (خلفية اليوم).
٤. اضغط على **ok** (موافق).

## Snapfish

تمتلك ميزة **Snapfish** من تحميل الصور من HP iPAQ إلى حساب **Snapfish** عبر حساب البريد الإلكتروني.

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**.
٢. اضغط على الصورة المصغرة المراد إرسالها عبر **Snapfish**.
٣. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Send...** (إرسال...) < **Snapfish**.
٤. حدد خانة الاختيار **Reduce sent photo size to** (تقليل حجم الصورة المرسلة إلى)، ثم حدد قيمة تقليل الدقة المطلوبة.
٥. اضغط على **Next** (التالي).
٦. حدد حساب البريد الإلكتروني المناسب في قائمة **Select e-mail account** (تحديد حساب بريد إلكتروني) واضغط على **Send** (إرسال).

 **ملاحظة:** للحصول على مزيد من المعلومات حول ميزة **Snapfish**، اضغط على **Help** (تعليمات).

 **ملاحظة:** إذا لم يكن حساب البريد الإلكتروني المستخدم لإرسال الصورة إلى **Snapfish** مسجلاً، فستتلقى بريد إلكتروني يحتوي على ارتباط لصفحة ويب تسمح لك بتسجيل حساب.

## تحسين المستندات

تمتلك ميزة تحسين المستندات من معالجة صورة لمستند، أو صورة تم التقاطها بالكاميرا، مثل صور بطاقة العمل، أو لمجلات، أو لصحف لإنتاج نتائج تشبه نتائج الماسح الضوئي.

لاستخدام ميزة تحسين المستندات:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**.
٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Tools** (أدوات) < **Enhance Document** (تحسين المستندات).

٣. حدد خيار واحد أو كلا الخيارين التاليين:

- **Straighten and crop** (تسوية وقص) – لاكتشاف حواف أحد المستندات وقص المستند الأصلي على شكل مستطيل.

📌 **ملاحظة:** يحتاج المستند إلى أربع حواف محددتين بدقة أو بتباين عالي.

- **Lighting and color correction** (الإضاءة وتصحيح الألوان) – لإزالة الظل الموجود على سطح المستند نتيجة للظلال والإضاءة المتفاوتة عبر المستند.

٤. اضغط على **Start** (ابدأ) للبدء في معالجة المستند.

📌 **ملاحظة:** تقوم ميزة تحسين المستندات بمعالجة الصور بتنسيق JPEG فقط.

## تعيين شاشة توقف

استخدم HP iPAQ لتعيين عرض شرائح للصور الخاصة بك كشاشة.

لتعيين شاشة توقف:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**
٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Tools** (أدوات) < **Screen Saver** (شاشة التوقف).
٣. اضغط على خانة الاختيار **Show Screen Saver** (إظهار شاشة التوقف) وحدد المدة التي ترغب أن يتم بعدها تنشيط شاشة التوقف من القائمة **launch Screen Saver after** (تنشيط شاشة التوقف بعد)
٤. اضغط على علامة التويب **Effects** (تأثيرات)، وحدد خانة الاختيار **Use transition effects** (استخدام تأثيرات الانتقال) لاختيار أحد تأثيرات الانتقال.
٥. اضغط على علامة التويب **Date/Time** (تاريخ/وقت) لتحديد تاريخ ووقت عرض الخيار.

📌 **ملاحظة:** يعرض **HP Photosmart Mobile** تلقائيًا عرض الشرائح الذي قمت بتحديدته، إذا لم يكن الجهاز الخاص بك غير نشط أثناء اتصاله بجهاز الكمبيوتر مع تشغيل برنامج التزامن.

## التبديل إلى تطبيق الكاميرا

يمكنك التبديل إلى تطبيق الكاميرا من خلال تطبيق HP Photosmart.

للتبديل إلى تطبيق الكاميرا:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**
٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Switch to Camera** (التبديل إلى الكاميرا).

📌 **تلميح:** يمكنك كذلك الضغط على  الرمز (التقاط) للتبديل إلى تطبيق الكاميرا.

## تنظيم الصور

استخدم HP iPAQ لإدارة مجموعة من الصور أو تنظيمها بواسطة نقل صورة مفردة أو مجموعة من الصور أو نسخها أو حذفها.

لتنظيم صورك:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**
٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Organize** (تنظيم).
٣. اضغط على الصور التي ترغب في تنظيمها أو اضغط على **Menu** (قائمة) < **Select** (تحديد) < **All** (الكل) لتحديد كافة الصور.
٤. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Move/Copy** (نقل/نسخ) للحصول على الخيارات الخاصة بنقل الصور المحددة أو نسخها إلى بطاقة أو مجلد آخر في HP iPAQ.

٥. لتحديد نطاق من الصور، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Select** (تحديد) < **Range** (نطاق). ثم، اضغط على الصورة الأولى ثم الصورة الأخيرة.
٦. لحذف الملفات المحددة، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Delete** (حذف).

## إرسال صورة إلى الحافظة

يمكنك نسخ صورة إلى الحافظة لاستخدامها في تطبيق آخر.

لنسخ صورة إلى الحافظة:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**
٢. اضغط باستمرار على صورة مصغرة للصورة.
٣. اضغط على **Move/Copy** (نقل/نسخ) < **Copy to Clipboard** (نسخ إلى الحافظة) من القائمة واختر حجم التحجيم المناسب.

## دعم الفيديو

يمكنك تشغيل ملفات الفيديو باستخدام تطبيق HP Photosmart.

لتشغيل ملفات الفيديو:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **HP Photosmart Mobile**
٢. حدد صورة مصغرة لملف الفيديو واضغط على **View** (عرض).

## ٩ بطاقات التخزين

### استخدام بطاقات التخزين

استخدم بطاقات التخزين الاختيارية لـ:

- توسيع ذاكرة HP iPAQ
- تخزين الصور، وقصاصات الفيديو، والموسيقى، والتطبيقات.

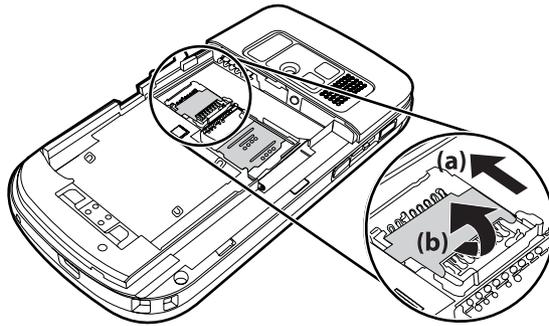
**ملاحظة:** لا يتم تضمين بطاقات التخزين مع HP iPAQ، ويجب أن يتم شرائها بشكل منفصل.

للحصول على مزيد من المعلومات حول بطاقات التخزين، قم بزيارة <http://www.hp.com/go/ipaqaccessories>.

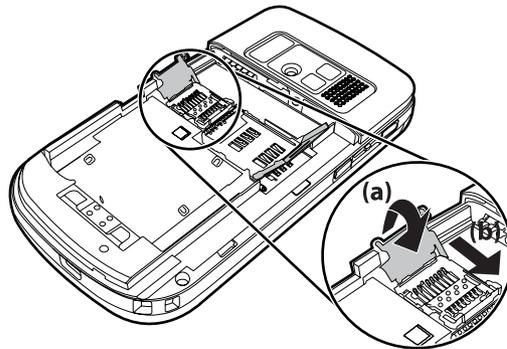
### إدخال بطاقة تخزين

لإدخال بطاقة تخزين:

1. اضغط على المفتاح **Power** (تشغيل) باستمرار حتى يتم إيقاف تشغيل HP iPAQ لديك.
2. قم بإزالة غطاء البطارية، وحرك غطاء فتحة التخزين للخلف وارفعه.



3. ضع البطاقة في مثبت بطاقة التخزين مع مراعاة إدخال الناحية المعدنية أولاً.
4. حرك مثبت بطاقة التخزين للخلف حتى يستقر في مكانه.



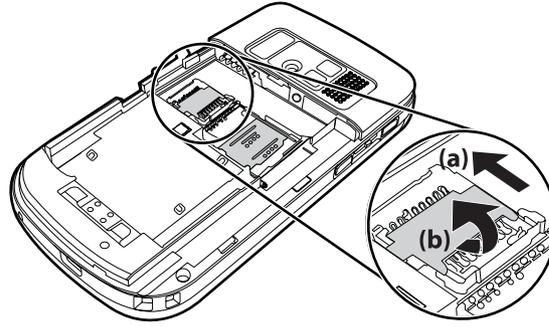
إذا واجهت مشكلة في إدخال إحدى بطاقات التخزين، حاول إجراء ما يلي:

- تأكد من عدم قيامك بإدخال البطاقة بزواوية.
- تأكد من قيامك بإدخال منطقة الاتصال (المنطقة المعدنية) أولاً.

## إزالة بطاقة تخزين

لإزالة بطاقة تخزين رقمية آمنة (SD) صغيرة من فتحة التخزين الموجودة في HP iPAQ:

1. أغلق كافة البرامج التي تستخدم بطاقة التخزين.
2. اضغط على المفتاح **Power** (تشغيل) باستمرار حتى يتم إيقاف تشغيل HP iPAQ لديك.
3. قم بإزالة البطارية.
4. حرك غطاء فتحة التخزين للخلف وارفعه.



5. أزل بطاقة التخزين من فتحة بطاقة التخزين.

## عرض محتويات بطاقة التخزين

استخدم File Explorer (مستكشف الملفات) لعرض الملفات الموجودة في بطاقة التخزين الاختيارية الخاصة بك.

لعرض محتويات ملف تخزين:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (البرامج) < **File Explorer** (مستكشف الملفات).
  2. اضغط على **Up** (أعلى)، ثم حدد مجلد بطاقة التخزين لمشاهدة قائمة بالملفات والمجلدات.
- إذا لم يتعرف HP iPAQ على بطاقة التخزين، حاول ما يلي:
- تأكد من تثبيت أي برامج تشغيل تم إرفاقها مع بطاقة التخزين.
  - قم بإعادة تشغيل HP iPAQ باستخدام القلم الإلكتروني للضغط بخفة على الزر **Reset** (إعادة تشغيل).

**ملاحظة:** تأكد من قيامك بحفظ البيانات على بطاقة التخزين قبل إعادة التشغيل.

# ١٠ التزامن

## برنامج التزامن

إذا كان جهاز الكمبيوتر لديك يعمل بنظام التشغيل Windows XP أو إصدار سابق، يتم إدارة إعدادات التزامن من خلال Microsoft ActiveSync 4.5. يتم توفير Microsoft ActiveSync على *Getting Started CD*. يمكنك أيضًا زيارة الموقع <http://www.microsoft.com/windowsmobile> للحصول على مزيد من المعلومات أو لتنزيل Microsoft ActiveSync.

إذا كان جهاز الكمبيوتر لديك يعمل بنظام التشغيل Windows Vista فبمجرد إعدادات التزامن من خلال Windows Mobile Device Center (WMDC) 6.1. يتم توفير WMDC 6.1 على *Getting Started CD*. ويمكنك أيضًا زيارة الموقع <http://www.microsoft.com/windowsmobile> لتنزيل WMDC.

## نسخ الملفات

يمكنك نسخ ملفات إلى ومن جهاز الكمبيوتر باستخدام ActiveSync.

لتكوين HP iPAQ باستخدام معالج إعداد التزامن الخاص بكمبيوتر الجيب:

1. قم بتوصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر باستخدام كبل تزامن من نوعية USB صغير وانتظر حتى يتم تشغيل برنامج التزامن (WMDC لنظام التشغيل Windows Vista و ActiveSync لنظام التشغيل Windows XP).
2. اضغط على **Next** (التالي) بعد أن يتم عرض معالج إعداد التزامن الخاص بكمبيوتر الجيب.
3. يمكنك تحديد أحد الخيارات التالية:

● حدد خانة الاختيار **Synchronize directly with a server running Microsoft Exchange. To do this now, you will need to have the server address and your logon credentials** (التزامن مباشرة مع خادم يعمل بـ Microsoft Exchange. لإجراء ذلك الآن، ستكون بحاجة إلى توفر عنوان الخادم واعتماد تسجيل الدخول) وقم بالضغط على **Next** (التالي). أدخل المعلومات المطلوبة على الشاشة إذا رغبت في تكوين حساب بريدك الإلكتروني باستخدام Exchange Server.

● إذا رغبت في مزامنة HP iPAQ لحساب البريد الإلكتروني الخاص بـ Outlook على الكمبيوتر، قم بإلغاء تحديد خانة الاختيار **Synchronize directly with a server running Microsoft Exchange. To do this now, you will need to have the server address and your logon credentials** (التزامن مباشرة مع خادم يعمل بـ Microsoft Exchange. لإجراء ذلك الآن، ستكون بحاجة إلى توفر عنوان الخادم واعتماد تسجيل الدخول لديك) وقم بالضغط على **Next** (التالي).

4. حدد العنصر الذي ترغب في تزامنه من القائمة **Information Type** (نوع المعلومات) وقم بتحديد إما **Windows PC (This PC)** (كمبيوتر شخصي يستخدم نظام التشغيل Windows (هذا الكمبيوتر الشخصي)) أو **Microsoft Exchange** من القائمة **Source** (مصدر).

5. اضغط على **Next** (التالي)، واضغط على **Finish** (إنهاء) لإكمال عملية الإعداد.

لنسخ الملفات باستخدام ActiveSync بدون استخدام معالج إعداد التزامن الخاص بكمبيوتر الجيب:

1. قم بتوصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر باستخدام كبل تزامن من نوعية USB صغير وانتظر حتى يتم تشغيل برنامج التزامن (WMDC لنظام التشغيل Windows Vista و ActiveSync لنظام التشغيل Windows XP).
2. بعد أن يتم تشغيل معالج إعداد التزامن الخاص بكمبيوتر الجيب، اضغط على **Cancel** (إلغاء الأمر) للاستمرار في نسخ الملفات بدون استخدام المعالج.
3. حدد **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Microsoft ActiveSync** من جهاز الكمبيوتر.
4. حدد **Explore** (استكشاف) من الإطار **ActiveSync**.

٥. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **My Windows Mobile-Based Device** (جهاز ي يستند إلى Windows Mobile) وقم بتحديد الملفات المراد نسخها إلى أو من الكمبيوتر لديك.

٦. افتح **Windows Explorer** من جهاز الكمبيوتر وحدد أماكن الملفات المراد نسخها إلى أو من HP iPAQ.

٧. قم بسحب الملفات وإفلاتها بين HP iPAQ وجهاز الكمبيوتر. يقوم **ActiveSync** بتحويل الملفات بحيث يمكن استخدامها من قبل برامج **Office Mobile**، إذا لزم الأمر.

**ملاحظة:** لا يمكنك نسخ الملفات المثبتة مسبقًا أو ملفات النظام.

لنسخ الملفات باستخدام WMDC:

١. قم بتوصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر وانتظر حتى يتم تشغيل WMDC تلقائيًا.

٢. انقر فوق **File Management** (إدارة الملفات) لفتح المجلد **Mobile Device** "جهاز الجوال" الخاص بجهازك.

٣. في المجلد **Mobile Device** (جهاز الجوال)، قم بالتنقل وحدد الملف الذي ترغب في نسخه على جهازك أو على جهاز الكمبيوتر.

قم بتحريك الملفات مباشرة إلى "المستندات" الموجود في HP iPAQ (أو إلى إحدى المجلدات الموجودة داخل "المستندات").

## ترحيل البيانات من Palm Desktop إلى Microsoft Windows Mobile 6

إذا استخدمت جهاز يستند إلى نظام التشغيل Palm قبل شراء HP iPAQ، فإنك بحاجة إلى ترحيل بياناتك من برنامج Palm Desktop إلى Microsoft Windows Mobile 6.

لترحيل البيانات من Palm Desktop إلى Microsoft Windows Mobile 6:

١. تأكد من تثبيت Microsoft Outlook 98 أو الأحدث على جهاز الكمبيوتر.

٢. لتبديل التزامن من Palm Desktop إلى Outlook، أدخل القرص المضغوط الأصلي الذي ورد مع جهاز Palm في محرك الأقراص المضغوطة الخاص بجهاز الكمبيوتر لديك. من الشاشة **Discover Your Handheld** (اكتشاف الكمبيوتر المحمول)، حدد **Install Microsoft Outlook Conduits** (تثبيت Microsoft Outlook Conduits). يمكنك بدلاً من ذلك إعادة تثبيت برنامج Palm Desktop و HotSynch Manager من القرص المضغوط الأصلي. أثناء عملية التكوين، حدد **I want to sync with Microsoft Outlook** (أريد إجراء المزامنة مع Microsoft Outlook).

**ملاحظة:** يجب تعيين Microsoft Outlook كبرنامج البريد الإلكتروني الافتراضي لإجراء التزامن مع برنامج Palm Desktop

بشكل صحيح. إذا كنت بحاجة إلى تغيير إعداداتك، قم بفتح Microsoft Outlook، ثم انقر فوق علامة التبويب **Tools** (أدوات) < **Options** (خيارات) < **Other** (أخرى) وضع علامة أمام خانة الاختيار **Make Outlook the default program for E-mail** (اجعل Outlook البرنامج الافتراضي للبريد الإلكتروني)، و **Contacts** (جهات الاتصال)، و **Calendar** (التقويم). انقر فوق **Apply** (تطبيق) < **OK** (موافق)، ثم قم بإعادة تشغيل الكمبيوتر.

٣. استخدم برنامج HotSynch الموجود على القرص المضغوط الأصلي الذي ورد مع جهاز Palm لإجراء مزامنة لمعلومات Palm مع Outlook. راجع الإرشادات التي وردت مع جهاز Palm للمساعدة على إجراء التثبيت أو استخدام HotSynch.

٤. عند مزامنة Outlook مع جهاز Palm، قم بإلغاء تثبيت HotSynch من جهاز الكمبيوتر. انقر فوق **Start** (ابدأ) < **Control Panel** (لوحة التحكم) < وانقر نقرًا مزدوجًا فوق **Add or Remove Programs** (إضافة أو إزالة البرامج). حدد **Palm Desktop**، ثم انقر فوق **Remove** (إزالة). اتبع الإرشادات المعروضة على الشاشة.

٥. أدخل **Getting Started CD** في محرك الأقراص المضغوطة الخاص بجهاز الكمبيوتر واتبع الإرشادات المعروضة على الشاشة لتثبيت **ActiveSync** على جهاز الكمبيوتر وإنشاء شراكة بين HP iPAQ وجهاز الكمبيوتر الخاص بك.

## تلميحات حول توفير نفقات التزامن اللاسلكي

إن طريقة إدارتك لتكلفة المزامنة بدون أسلاك من HP iPAQ تستند إلى أولوياتك.

من أجل... قم بما يلي

تقليل نفقات اتصال الشبكة أو نقل البيانات زيادة الوقت بين عمليات التزامن المجدولة، أو إجراء التزامن يدويًا. ومراجعة التفاصيل الخاصة بخطة النسبة.

**ملاحظة:** يتم إعادة تعيين عداد إيقاف التشغيل الخاص بالجهاز في كل مرة تقوم فيها بإجراء التزامن. إذا قمت بجدولة فترة زمنية خاصة بالالتزامن أصغر من وقت الفترة الزمنية التي تم تعيينها للجهاز كي يقوم بإيقاف الطاقة تلقائيًا، فلن يتم إيقاف تشغيل الجهاز أبدًا حتى يحفظ طاقة البطارية.

## مشاكل استكشاف أخطاء التزامن وإصلاحها

فيما يلي قائمة بالأعراض التي قد تشير إلى مشكلات التزامن في Windows Vista:

- لم يتم بدء تشغيل WMDC حتى بعد إجراء التنبيهات.

فيما يلي قائمة بالأعراض التي قد تشير إلى مشكلات التزامن في Windows XP:

- لم يتم تشغيل نغمة **ActiveSync** (أو تشغيل الرمز الرمادي)، ولم يتم تنشيط الإطار **ActiveSync** الموجود في جهاز الكمبيوتر.
  - يتم تشغيل نغمة **ActiveSync**، ويتم تغيير الرمز **ActiveSync** في جهاز الكمبيوتر لديك إلى رمز أخضر دوار. يتم عرض الرسالة **Retrieving settings** (استعادة الإعدادات) على جهاز الكمبيوتر، لكن يتم فقد اتصال **ActiveSync** قبل إنشاء الشراكة.
  - يبحث **ActiveSync** عن اتصال لكن يتعذر عليه إنشاء واحد. (لا يزال الرمز الأخضر الموجود في الكمبيوتر لديك قيد الدوران).
  - تم إجراء التزامن بين HP iPAQ وجهاز الكمبيوتر لكن تم فقد الاتصال. (توقف الرمز الأخضر الموجود في الكمبيوتر عن الدوران وتحول إلى الرمادي).
  - يتم عرض مربع رسالة برنامج جدار الحماية أو أي برنامج حماية آخر للشبكة لـ **ActiveSync** للوصول إلى الشبكة أو إنترنت.
- فيما يلي قائمة بتلميحات استكشاف الأخطاء وإصلاحها في حالة مواجهتك صعوبة أثناء تزامن HP iPAQ وجهاز الكمبيوتر. جرب الحلول التالية لاستكشاف أي من مشكلات التزامن وإصلاحها:
- تحقق من نظام التشغيل الموجود على جهاز الكمبيوتر قبل أن تبدأ في مزامنة المعلومات بين HP iPAQ وجهاز الكمبيوتر. تختلف طريقة التزامن باختلاف نظام التشغيل على الكمبيوتر.
  - إذا كان جهاز الكمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows XP أو إصدار سابق، تتم إدارة إعدادات التزامن من خلال Microsoft ActiveSync. يتم توفير Microsoft ActiveSync 4.5 على **Getting Started CD**. قم بزيارة الموقع <http://www.microsoft.com/windowsmobile> للحصول على مزيد من المعلومات أو لتنزيل Microsoft ActiveSync.
  - إذا كان جهاز الكمبيوتر لديك يعمل بنظام التشغيل Windows Vista فتمم إدارة إعدادات التزامن من خلال Windows Mobile Device Center. قم بزيارة <http://www.microsoft.com/windowsmobile> لتنزيل Windows Mobile Device Center.

**ملاحظة:** لا تضمن HP الوظيفة الدقيقة لأي من تطبيقات الجهة الخارجية مع نظام التشغيل Windows Vista.

- إذا كنت تقوم بتشغيل **ActiveSync 4.5** أو الأحدث وبرنامج جدار الحماية الشخصي الموجود على الكمبيوتر، الرجاء إضافة **ActiveSync** للقائمة المستثناة من برنامج جدار الحماية.
- قد تقوم برامج جدار الحماية، مثل جدار الحماية الشخصي، أو TrendMicro PC-cillin Internet Security 2005 أو Norton Personal Firewall، أو McAfee Personal Firewall، أو Zone Alarm Security Suite بمنع التزامن. راجع الوثائق التي وردت مع برنامج جدار الحماية لتحديد الطريقة التي يتم من خلالها إضافة **ActiveSync 4.5** أو الأحدث إلى القائمة المستثناة للبرنامج. لاستكشاف أخطاء تطبيق جدار الحماية وإصلاحها وتمكين **ActiveSync 4.5** أو الأحدث أيضًا، قم بزيارة: <http://www.microsoft.com/windowsmobile>

- أثناء تثبيت **ActiveSync**، إذا قمت بشكل غير مقصود بإلغاء تحديد العلامة الموجودة أمام مربع الخيار **Microsoft Exchange Server** رغم عدم تخطيطك للاتصال بـ **Exchange Server**، اتبع هذه الخطوات:
    - قم بتوصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر. تأكد من أنه تم إنشاء اتصال **ActiveSync**.
    - انقر فوق **Start** (ابدأ) < **All Programs** (كافة البرامج) < **Microsoft ActiveSync** من جهاز الكمبيوتر.
    - انقر فوق **Tools** (أدوات) < **Options** (خيارات).
    - قم بإلغاء تحديد المربعات الخاصة بعناصر التزامن المدرجة ضمن **Server group** (مجموعة الخوادم).
    - حدد خانة الاختيار الموجودة ضمن **Computer group** (مجموعة أجهزة الكمبيوتر) للعناصر التي ترغب في تزامنها.
  - قم بفصل HP iPAQ من جهاز الكمبيوتر وانتظر الرسالة **ActiveSync** التي تؤكد عدم اتصال جهازك. أعد توصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر. انتظر حتى ترى ما إذا تم توصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر أم لا.
  - حدد **File** (ملف) < **Connection Settings** (إعدادات الاتصال)، من جهاز الكمبيوتر، من التطبيق **ActiveSync**. تأكد من أنه تم تحديد USB كطريقة اتصال محتملة.
  - وصل HP iPAQ بمنفذ USB آخر على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
  - تحقق من كبل التزامن الصغير من نوعية USB لديك. فكر في استخدام كبل تزامن صغير من نوعية USB إذا توفر لديك واحد.
  - جرب المزامنة بواسطة أحد اتصالات Bluetooth. راجع الوثائق المطبوعة أو التي تستند إلى القرص المضغوط التي وردت مع HP iPAQ للحصول على إرشادات معينة.
  - قم بفصل HP iPAQ من جهاز الكمبيوتر، ثم أعد توصيله.
  - قم بإلغاء تثبيت **ActiveSync** من جهاز الكمبيوتر ثم أعد تثبيته. لإلغاء تثبيت **ActiveSync** من جهاز الكمبيوتر، انقر فوق **Start** (ابدأ) < **Control Panel** (لوحة التحكم) < **Add or Remove Programs** (إضافة أو إزالة البرامج) < **Microsoft ActiveSync**. ثم انقر فوق **Remove** (إزالة) < **Yes** (نعم).
- بعد أن قمت بتجربة الحلول الموجودة أعلاه مع استمرار عدم تمكنك من حل مشكلة الاتصال الخاصة بك، قم بتنفيذ إعادة تشغيل جهاز HP iPAQ باستخدام HP iPAQ Setup Assistant.
- يمكنك إعادة تثبيت تطبيقاتك على HP iPAQ بعد إكمال إعادة التشغيل مع إغلاق البرامج أو إعادة التشغيل مع استرداد الجهاز لوضع المصنع بواسطة استخدام **ActiveSync** على جهاز الكمبيوتر. بعد أن يتم تزامن HP iPAQ بشكل صحيح، انتقل إلى **ActiveSync** على جهاز الكمبيوتر وقم بتحديد **Tools** (أدوات) < **Add/Remove Programs** (إضافة أو إزالة البرامج)، ثم حدد أية برامج ترغب في إعادة تثبيتها.

## ارتباطات مخصصة في WMDC

بعد توصيل جهازك بنظام Windows Vista باستخدام WMDC 6.1، تتيح صورة من HP iPAQ 600 Series Business Navigator من الجزء الأيسر من الشاشة **Windows Mobile Device Center**. يمكنك إعداد جهازك لمزامنة جهات اتصال Outlook، والبريد الإلكتروني، ومعلومات أخرى حول الجهاز أو قم فقط بتوصيل الجهاز عن طريق تخطي عملية الإعداد.

بعد أن يقوم الجهاز بإجراء المزامنة مع جهاز الكمبيوتر، يتم عرض الارتباطات التالية على جهاز الكمبيوتر:

- **Programs and Services** (برامج وخدمات)
  - **Pictures, Music, and Video** (صور، وموسيقى، وفيديو)
  - **File Management** (إدارة الملفات)
  - **Mobile Device Settings** (إعدادات جهاز الجوال)
- لعرض قائمة بالارتباطات المخصصة، قم بالانتقال إلى **Programs and Services** (برامج وخدمات). انقر فوق <<more>> (المزيد)>> لعرض ارتباطات إضافية لخدمات HP المتعددة وانقر فوق <<back>> (الخلف) للرجوع إلى الشاشة السابقة.

# ١١ المهام

## تعيين تاريخ البدء وتاريخ الاستحقاق لمهمة ما

لتعيين تواريخ المهمة ما:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Tasks** (مهام).
2. اضغط على المهمة التي ترغب في تعيين تاريخي البدء والاستحقاق لها.
3. اضغط على **Edit** (تحرير) وقم بإجراء أحد الإجراءين التاليين أو كلاهما:
  - اضغط على **Starts** (ابدأ) لإدخال تاريخ البدء الخاص بالمهمة.
  - اضغط على **Due** (استحقاق) لإدخال تاريخ الاستحقاق الخاص بالمهمة.
4. اضغط على **ok** (موافق).

## عرض تاريخي البدء والاستحقاق في قائمة المهام

لتمكين عرض التواريخ الخاصة بمهمة ما في قائمة المهام:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Tasks** (مهام).
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات...).
3. حدد خانة الاختيار **Show start and due dates** (عرض تاريخي البدء والاستحقاق).
4. اضغط على **ok** (موافق).

## تعيين خيارات لعرض المهام على الشاشة Today (اليوم)

إذا كان لديك عدد كبير من المهام، قد ترغب في تحديد نوع المهام التي يتم عرضها على الشاشة **Today** (اليوم).

لتمكين عرض المهام على الشاشة **Today** (اليوم):

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Personal** (شخصي) < **Today** (اليوم).
2. اضغط على **Items** (عناصر)، ثم قم بتحديد خانة الاختيار **Tasks** (مهام).
3. اضغط على **Tasks** (مهام) للوصول إلى خيارات، ثم اضغط على **Options...** (خيارات...).
4. ضمن **Display number of** (عرض عدد من)، حدد نوع المهام المراد ظهورها على شاشة **Today** (اليوم).
5. في القائمة **Category** (فئات) حدد ما إذا كنت ترغب في عرض المهام المخصصة لفئة محددة فقط إذا تم تخصيص الفئات أو عرض كافة المهام أم لا.

## وضع علامة لمهمة كمكتملة

لوضع علامة لمهمة كمكتملة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Tasks** (مهام).
2. في قائمة المهام، حدد خانة الاختيار بجوار المهمة التي ترغب في وضع علامة لها كمكتملة.

لوضع علامة لمهمة مفتوحة كمكتملة:

١. اضغط على **Edit** (تحرير).

٢. في المربع **Status** (حالة)، اضغط على **Completed** (مكتمل).

## ١٢ التراسل

### فهم الرسائل

لإرسال رسائل البريد الإلكتروني الخاصة بحساب بريد إلكتروني واستلامها، فأنت بحاجة إلى الاتصال بالإنترنت أو بشبكة اتصال الشركة، وفقًا للحساب.

يمكنك إرسال واستلام:

- البريد الإلكتروني لـ Outlook
- البريد الإلكتروني لإنترنت من خلال موفر خدمة إنترنت (ISP)
- الرسائل النصية

يمكنك أيضًا الوصول إلى البريد الإلكتروني من العمل باستخدام اتصال VPN. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع إعدادات اتصال خادم VPN في صفحة ٧٩.

يتم إرسال البريد الإلكتروني الموجود في حساب البريد الإلكتروني لـ Outlook واستلامه من خلال فترة التزامن مع جهاز الكمبيوتر باستخدام أي برنامج تزامن أو من خلال التزامن اللاسلكي مباشرة مع Exchange Server.

يتم إرسال البريد الإلكتروني لإنترنت واستلامه عن طريق الاتصال بخادم البريد الإلكتروني لبروتوكول 3 Post Office Protocol (POP3) أو بروتوكول 4 Internet Message Access Protocol (IMAP4). عند الاتصال بخادم POP3 أو IMAP4، ستكون بحاجة للاتصال بإنترنت، من خلال اتصال مزود خدمة GSM، أو GPRS، أو EDGE، أو 3G. يمكن أيضًا أن يتم الاتصال باستخدام اتصال Wi-Fi اللاسلكي، أو نظير إلى نظير مع كمبيوتر شخصي أو اتصال Bluetooth بجهاز متصل بإنترنت. كما يمكنك استخدام HP iPAQ للاتصال باستخدام هاتف خلوي للبيانات.

يتم إرسال الرسائل النصية واستلامها من خلال موفر خدمة الاتصالات اللاسلكية باستخدام رقم هاتف كعنوان الرسالة.

### أنواع المجلدات

كل حساب للتراسل لديه مجموعة المجلدات الخاصة به مع خمس مجلدات تراسل افتراضية:

- **Inbox** (علبة الوارد)
- **Outbox** (علبة الصادر)
- **Deleted Items** (العناصر المحذوفة)
- **Drafts** (المسودات)
- **Sent Items** (العناصر المرسله)

يتم تخزين الرسائل التي تستلمها وترسلها من خلال الحساب الموجود في هذه المجلدات. يمكنك أيضًا إنشاء مجلدات إضافية لكل حساب.

تختلف الطريقة التي تعمل بها المجلدات حسب النوع:

- إذا كنت تستخدم حساب بريد إلكتروني لـ Outlook، تتم مزامنة رسائل البريد الإلكتروني في المجلد **Inbox** (علبة الوارد) الموجود في Outlook تلقائيًا مع جهازك. يمكنك تحديد مجلدات إضافية للمزامنة عن طريق تعيينها. ثم يتم عمل نسخة مطابقة من المجلدات التي تنشئها والرسائل التي تنقلها على خادم البريد الإلكتروني.
- إذا كنت تستخدم حساب MMS أو حساب رسالة نصية، فيتم تخزين الرسائل في المجلد **Inbox** "علبة الوارد".
- إذا كنت تستخدم حساب POP3 وتنقل رسائل بريدك الإلكتروني إلى مجلد قمت بإنشائه، يتم قطع الارتباط الموجود بين الرسائل الموجودة على الجهاز ونسخها الموجودة على خادم البريد الإلكتروني. عند اتصالك، يكتشف خادم البريد الإلكتروني إن الرسائل قد فقدت

من المجلد Inbox (علبة الوارد) الموجود على الجهاز ويحذفها من خادم البريد الإلكتروني. يمنع هذا الإجراء الحصول على نسخ مكررة لرسالة ما، ولكن يعني هذا أيضًا إنك لم تعد تملك حق الوصول إلى الرسائل.

- إذا كنت تستخدم حساب IMAP4، يتم عمل نسخة متطابقة للمجلدات التي تنشئها ورسائل البريد الإلكتروني التي تنقلها على خادم البريد الإلكتروني. ومن ثم يتم توفير هذه الرسائل من أي مكان أو جهاز. يحدث هذا التزامن للمجلدات كلما اتصلت بخادم بريدك الإلكتروني، أو أنشئت مجلدات جديدة، أو قمت بإعادة تسمية/حذف المجلدات عند الاتصال. يمكنك أيضًا تعيين خيارات تنزيل مختلفة لكل مجلد.

## مزامنة البريد الإلكتروني

عند قيامك بمزامنة البريد الإلكتروني لـ Outlook الموجود على جهاز الكمبيوتر مع جهازك، تتم مزامنة رسائل البريد الإلكتروني بالشكل التالي:

- يتم نسخ الرسائل الموجودة في المجلد Inbox (علبة الوارد) على جهاز الكمبيوتر أو Exchange Server إلى المجلد Inbox (علبة الوارد) الخاص بحساب البريد الإلكتروني لـ Outlook الموجود على جهازك.
- يتم تحويل الرسائل في المجلد Outbox (علبة الصادر) الموجودة على جهازك إلى Exchange Server أو Outlook ثم يتم إرسالها من هذه البرامج.
- عند قيامك بحذف رسالة من على جهازك، فإنه يتم حذفها من جهاز الكمبيوتر أو من Exchange Server في المرة التالية التي تقوم فيها بإجراء المزامنة.
- تقوم إعدادات المزامنة الافتراضية بمزامنة الرسائل من آخر ثلاثة أيام وأول ٥,٠ كيلوبايت لكل رسالة جديدة يتم تنزيلها. وهي لا تقوم بتنزيل مرفقات الملف.

**ملاحظة:** للحصول على مزيد من المعلومات حول بدء مزامنة البريد الإلكتروني لـ Outlook أو تغيير إعدادات المزامنة، راجع ActiveSync Help الموجود على الكمبيوتر.

لا يتم استلام الرسائل النصية بواسطة التزامن. وبدلاً من ذلك، يتم إرسالها إلى جهازك بواسطة موفر الخدمة الخاص بك.

## إعداد حسابات التراسل

### إعداد بريد إلكتروني باستخدام Exchange Server

لإعداد بريد إلكتروني باستخدام Exchange Server:

١. اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر < **New E-mail Account** (حساب بريد إلكتروني جديد).
٢. أدخل عنوان بريدك الإلكتروني في المربع **E-mail address** (عنوان البريد الإلكتروني)، ثم اضغط على **Next** (التالي).
٣. قم بالتمرير وحدد الخيار **Exchange Server** من القائمة **Your e-mail provider** (موفر خدمة بريدك الإلكتروني).
٤. اضغط على **Next** (التالي) لمزامنة outlook مع خادم البريد الإلكتروني Exchange الخاص بمؤسستك.
٥. في **Server address** (عنوان الخادم)، أدخل عنوان خادم Outlook Web Access واضغط على **Next** (التالي).

**ملاحظة:** حدد خانة الاختيار **This server requires an encrypted (SSL) connection** (يتطلب هذا الخادم اتصال SSL مشفر) لضمان إرسال البريد الإلكتروني نوّماً من هذا الحساب باستخدام اتصال SSL.

٦. أدخل **User name** (اسم المستخدم)، و **Password** (كلمة المرور)، و **Domain** (المجال) الموجود على الشاشة **Edit Server Settings** (تحرير إعدادات الخادم).
٧. حدد خانة الاختيار الخاصة بالعناصر التي ترغب في مزامنتها، واضغط على **Finish** (إنهاء).

## البريد الإلكتروني لإنترنت

### إنشاء حساب POP3 أو IMAP4 جديد

يجب أن تقوم بإعداد حساب بريد إلكتروني مع موفر خدمة إنترنت أو حساب تملك حق الوصول إليه باستخدام اتصال خادم VPN (عادة حساب عمل) قبل أن تتمكن من إرسال البريد الإلكتروني واستلامه.

لإنشاء حساب POP3 أو IMAP4 جديد:

1. اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر < **New E-mail Account** (حساب بريد إلكتروني جديد).
2. أدخل اسم الحساب ثم اضغط على **Next** (التالي).
3. قم بالتمرير وحدد الخيار **Internet e-mail** (البريد الإلكتروني لإنترنت) من القائمة **Your e-mail provider** (موفر خدمة بريدك الإلكتروني) واضغط على **Next** (التالي).
4. أدخل اسمك واسم الحساب المطلوب ثم اضغط على **Next** (التالي).
5. أدخل اسم خادم البريد الوارد وحدد نوع الحساب المطلوب، **POP3** أو **IMAP4**.  
يمكنك أيضًا تنفيذ الوظائف التالية:
  - تغيير الفترات الزمنية الخاصة بتنزيل الرسائل الجديدة.
  - تنزيل المرفقات.
  - تحديد عدد الرسائل التي تم تنزيلها.

الإعداد	الوصف
<b>User name</b> (اسم المستخدم)	أدخل اسم المستخدم الذي تم تعيينه لك بواسطة موفر خدمة إنترنت أو مسؤول الشبكة. يكون هذا عادة الجزء الأول من عنوان بريدك الإلكتروني، والذي يظهر قبل العلامة (@).
<b>Password</b> (كلمة المرور)	اختر كلمة مرور معقدة. يتوفر لديك خيار حفظ كلمة المرور الخاصة بك بحيث لا تحتاج إلى إدخالها في كل مرة تتصل فيها بخادم بريدك الإلكتروني.
<b>Domain</b> (المجال)	لا تتم المطالبة به لحساب بموفر خدمة إنترنت. قد تتم المطالبة به لحساب عمل.
<b>Account type</b> (نوع الحساب)	حدد <b>POP3</b> أو <b>IMAP4</b> .
<b>Account name</b> (اسم الحساب)	أدخل اسم فريد للحساب، مثل "عمل" أو "منزل". لا يمكن تغيير هذا الاسم لاحقًا.
<b>Incoming mail</b> (البريد الوارد)	أدخل اسم الخادم الخاص ببريدك الإلكتروني ( <b>POP3</b> أو <b>IMAP4</b> ).
<b>Outgoing mail</b> (البريد الصادر)	أدخل اسم الخادم الخاص ببريدك الإلكتروني الصادر ( <b>SMTP</b> ).
<b>Require SSL connection</b> (مطلوب اتصال SSL)	قم بتحديد هذا الإعداد لضمان إرسال البريد الإلكتروني دومًا من هذا الحساب باستخدام اتصال <b>SSL</b> . مما يمكنك من إرسال المعلومات الشخصية بشكل أكثر أمنًا. لاحظ أنك إذا قمت بتحديد هذا الإعداد وموفر خدمة إنترنت لديك لا يدعم اتصال <b>SSL</b> ، فقد لا تتمكن من إرسال البريد الإلكتروني.
<b>Outgoing mail requires authentication</b> (البريد الصادر يتطلب مصادقة)	قم بتحديد هذا الإعداد إذا تطلب خادم البريد الإلكتروني الصادر ( <b>SMTP</b> ) المصادقة. يتم استخدام اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصة بك أعلاه.
<b>Use separate settings</b> (استخدام إعدادات منفصلة)	حدد هذا الإعداد إذا تطلب خادم البريد الإلكتروني الصادر اسم مستخدم وكلمة مرور مختلفين عن تلك التي قمت بإدخالها من قبل.
إعدادات خادم البريد الصادر	
<b>User name</b> (اسم المستخدم)	أدخل اسم المستخدم الخاص بخادم بريدك الإلكتروني الصادر.
<b>Password</b> (كلمة المرور)	أدخل كلمة المرور الخاصة بخادم بريدك الإلكتروني الصادر.
<b>Domain</b> (المجال)	أدخل المجال الخاص بخادم بريدك الإلكتروني الصادر.
<b>Require SSL for outgoing mail</b> (مطلوب اتصال SSL للبريد الصادر)	حدد هذا الإعداد لضمان إرسال البريد الإلكتروني دومًا من هذا الحساب باستخدام اتصال <b>SSL</b> . مما يمكنك من إرسال المعلومات الشخصية بشكل أكثر أمنًا. لاحظ أنك إذا قمت بتحديد هذا الإعداد وموفر خدمة إنترنت لديك لا يدعم اتصال <b>SSL</b> ، فقد لا تتمكن من إرسال البريد الإلكتروني.

🔗 **تلميح:** يمكنك إعداد حسابات بريد إلكتروني متعددة بالإضافة إلى حساب البريد الإلكتروني لـ Outlook. ولا يمكنك إضافة حساب جديد أثناء الاتصال. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Stop Send/Receive** (إيقاف الإرسال/الاستلام) لقطع الاتصال.

## تغيير خيارات تنزيل البريد الإلكتروني

يمكنك تخصيص خيارات التنزيل التالية لكل حساب بريد إلكتروني لديك مع موفر خدمة إنترنت، أو أي حساب تملك حق الوصول إليه باستخدام اتصال خادم VPN (عادة حساب عمل).

يمكنك اختيار:

- ما إذا كان يتم تنزيل الرسائل تلقائيًا أم لا.
- حجم البريد الإلكتروني الذي يتم تنزيله.
- ما إذا كان يتم تنزيل المرفقات وإذا كان الأمر كذلك فكيف يتم تنزيلها (IMAP4 فقط).

لتغيير خيارات تنزيل البريد الإلكتروني الخاصة بحساب البريد الإلكتروني لـ POP3 أو IMAP4:

١. اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر < **Menu** (قائمة) < **Options** (خيارات).

٢. اضغط على حساب البريد الإلكتروني وقم بتحديد.

٣. اضغط على **Next** (التالي) حتى تصل إلى **Server information** (معلومات الخادم).

٤. اضغط على **Options** (خيارات).

٥. أدخل تغييراتك على الشاشات الثلاث التالية، واضغط على **Finish** (إنهاء).

لتغيير خيارات تنزيل البريد الإلكتروني الخاصة بحساب البريد الإلكتروني لـ Outlook:

١. اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر < **Menu** (قائمة) < **Options** (خيارات).

٢. اضغط على حساب **Outlook E-mail** (البريد الإلكتروني لـ Outlook) وقم بتحديد.

٣. حدد الخيار المطلوب، مثل يوم واحد، أو ثلاثة أيام، أو أسبوع واحد، أو شهر واحد، من القائمة **Download the past** (تنزيل لفترة ماضية).

٤. حدد حجم البريد الإلكتروني الذي ترغب في تنزيله من حسابك في Outlook من القائمة **Download size limit** (حد حجم التنزيل).

🔗 **تلميح:** لإرسال الرسائل واستلامها بشكل تلقائي، اضغط على **Connect** (اتصال)، ضع علامة على الرسائل وقم بإدخال فترة زمنية. قد ينتج عن الاتصال التلقائي تكاليف اتصال أعلى.

لحفظ الذاكرة، قم بتحديد عدد رسائل البريد الإلكتروني التي تم تنزيلها على جهازك عن طريق تقليل عدد الأيام المراد عرضها.

لتغيير البيانات التي تريد مزامنتها مع حساب Outlook، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **ActiveSync** < **Menu** (قائمة) < **Options** (خيارات).

## حذف حساب

لحذف حساب:

١. اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر لفتح تطبيق التراسل.

٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options** (خيارات).

٣. اضغط باستمرار على اسم الحساب، واضغط على **Delete** (حذف).

🔗 **ملاحظة:** لا يمكنك حذف الرسالة النصية، وحسابات البريد الإلكتروني لـ Outlook، و Windows Live، و MMS.

## تراسل نصي

يُعد التراسل النصي عبارة عن إرسال رسائل نصية قصيرة من وإلى هاتف جوال، و/أو جهاز فاكس، و/أو عنوان IP. لا يمكن أن يزيد طول رسالة نصية مفردة عن ١٦٠ حرفًا هجائيًا عددًا أو لا يمكن أن تحتوي على صور أو رسومات.

**ملاحظة:** يعتمد عدد الأحرف على موفر الخدمة الخاص بك.

قد يكلف إرسال الرسائل النصية تكاليف إضافية تختلف وفقًا لموفر الخدمة لديك.

يتم إرسال الرسائل التي تزيد عن ١٦٠ حرفًا هجائيًا عددًا كرسائل نصية متعددة. ويكون عدد الأحرف مرئيًا عند إنشاء الرسائل النصية (جديد/رد/إعادة توجيه). يعرض الحساب أيضًا عدد الرسائل النصية التي تم إنشائها عند إرسال الرسالة.

يتم توفير رقم هاتف "مركز خدمة الرسائل النصية" عن طريق موفر خدمة هاتفك الجوال. يجب أن يعمل التراسل النصي بشكل صحيح بعد تنشيط حسابك. للتحقق من الرقم الذي تم استخدامه لتغيير رقم هاتف "مركز خدمة الرسائل النصية"، اضغط على المفتاح  (رد/إرسال) < Menu (قائمة) < Options... (خيارات...) < Services (خدمات) < Voice Mail and Text Messages (البريد الصوتي والرسائل النصية) < Get Settings... (الحصول على الإعدادات...).

## MMS

تُعد MMS طريقة لنقل الصور الفوتوغرافية، وقصاصات الفيديو، والملفات الصوتية، والرسائل النصية القصيرة عبر الشبكات اللاسلكية.

**ملاحظة:** قد يكلف إرسال MMSs تكاليف إضافية قد تختلف باختلاف موفر الخدمة الخاص بك.

عند تشغيل راديو الهاتف للمرة الأولى، يكتشف التطبيق **HP iPAQ DataConnect** موفر خدمة الهاتف الجوال، ويقوم بملء إعدادات MMS تلقائيًا على HP iPAQ.

وبشكل تبادلي، يمكنك الوصول إلى بعض إعدادات MMS بواسطة الضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر < Menu (قائمة) < Options (خيارات) < Accounts (حسابات) < MMS < Preferences (تفضيلات). لا يوصى بتغيير إعدادات MMS التي تم توفيرها من قبل موفر خدمة الهاتف الجوال إلا إذا طلبوا التغيير.

## MMS مؤلف

باستخدام مؤلف MMS يمكنك إنشاء رسائل MMS الخاصة بك ومشاركتها. يمكنك أيضًا إضافة صور، وملفات الفيديو، ونص، وصوت إلى رسائل MMS.

للوصول إلى تطبيق MMS، اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر < MMS

يملك حساب MMS مجموعة المجلدات الخاصة به مع خمس مجلدات ترأسل افتراضية:

- Deleted Items (العناصر المحذوفة)
- Drafts (المسودات)
- Inbox (علبة الوارد)
- Outbox (علبة الصادر)
- Sent Items (العناصر المرسلة)

لإنشاء رسالة MMS:

١. اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر < MMS.
٢. من أي مجلد MMS، اضغط على Menu (قائمة) < New (جديد).
٣. لإضافة صورة أو فيديو إلى الرسالة، اضغط على الحقل **Insert picture/video** (إدراج صورة/فيديو)، ثم اضغط على الصورة أو الفيديو المطلوب لإضافته.

**ملاحظة:** لعرض قصاصة الفيديو قبل إضافتها، انتقل إلى الملف المطلوب واضغط على الزر  (تشغيل).

٤. لإدراج نص في الرسالة، اضغط على الحقل **Insert text here** (إدراج نص هنا) واكتب النص المطلوب.

**ملاحظة:** يمكنك أيضًا إدراج رموز المشاعر بواسطة الضغط على الرمز  (مشاعر)، وارتباط ويب المفضل بواسطة الضغط على

الرمز  (تفضيلات)، والقوالب التي تم تخزينها في **My Text** (النص) بواسطة الضغط على الرمز  (نص).

٥. لإضافة قصاصة صوتية إلى رسالة، اضغط على **Insert audio** (إدراج صوت) واضغط على الصوت المطلوب لإضافته.

**ملاحظة:** لسماع القصاصة الصوتية قبل إضافتها، انتقل إلى الملف المطلوب واضغط على الزر (تشغيل).

٦. لمعاينة رسالة MMS، اضغط على الرمز (تشغيل) الموجود في الجزء السفلي الأيسر من الشاشة.

**ملاحظة:** لاستخدام قالب رسالة سابق التجهيز، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Template** < قالب) **New from template** (قالب نموذج جديد) < **OK** (موافق). حدد خانة الاختيار **Always choose custom** (اختر مخصص دومًا) لعرض رسالة فارغة بشكل تلقائي.

**ملاحظة:** يمكنك أيضًا إضافة صور، وملفات فيديو، ونص بواسطة الانتقال إلى الملف المطلوب والضغط على **Select** (تحديد).

## استلام المرفقات

يتم عرض مرفق مرسل بواسطة رسالة بريد إلكتروني أو تم تنزيله من الخادم تحت موضوع الرسالة. يؤدي الضغط على المرفق إلى فتح المرفق إذا تم تنزيله بشكل كامل أو وضع علامة أمامه ليتم تنزيله في المرة التالية التي ترسل فيها بريد إلكتروني وتستلمه. يمكنك أيضًا تنزيل المرفقات بشكل تلقائي مع رسائلك إذا كان لديك حساب بريد إلكتروني لـ Outlook أو IMAP4.

إذا كان لديك حساب بريد إلكتروني لـ Outlook، قم بإجراء ما يلي:

١. اضغط على **Start** < (ابدأ) **Programs** < (البرامج) < **ActiveSync**.

٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات...)

٣. اضغط على **E-mail** (بريد إلكتروني) < **Settings** (إعدادات)، ثم قم بتحديد **Include file attachments** (تضمين مرفقات الملف).

إذا كان لديك حساب بريد إلكتروني لـ IMAP4 مع موفر خدمة الإنترنت أو حساب تملك حق الوصول إليه باستخدام اتصال خادم VPN (عادة حساب عمل)، قم بإجراء ما يلي:

١. اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر لفتح تطبيق التراسل.

٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options** (خيارات)

٣. اضغط على اسم حساب IMAP4.

٤. اضغط على **Next** (التالي) حتى تصل إلى **Server information** (معلومات الخادم)، واضغط على **Options...** (خيارات...).

٥. اضغط على **Next** (التالي) مرتين، وقم بتحديد **Get full copy of messages** (الحصول على نسخة كاملة من الرسائل) و **When getting full copy, get attachments** (عند الحصول على النسخة الكاملة، تحصل على المرفقات).

**تلميح:** لا يمكن استلام الصور والكائنات المضمنة كمرفقات.

يمكن عرض رسالة مضمنة كمرفق عند استخدام IMAP4 لاستلام بريد إلكتروني. ولكن، لا تعمل هذه الميزة إذا تم تمكين "تنسيق نقل التغليف الحياضي" (TNEF) وبالتالي يمكنك استلام طلبات الاجتماع.

لتخزين المرفقات على بطاقة تخزين بدلاً من الجهاز، اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر < **Menu** (قائمة) < **Options** (خيارات) < **Storage** (تخزين)، وقم بتحديد خانة الاختيار **When available, use this storage card to store attachment** (عند التوفر، استخدم بطاقة التخزين هذه لتخزين المرفق).

## استلام طلبات الاجتماع

إذا استلمت رسائل البريد الإلكتروني بواسطة ActiveSync، يمكنك استلام طلبات الاجتماع. عند الاتصال مباشرة بخادم البريد الإلكتروني، يجب أن يقوم الخادم بتشغيل إصدار 5.5 من Microsoft Exchange Server أو الأعلى لكي تستلم طلبات الاجتماع.

في حالة تشغيل الخادم بـ Microsoft Exchange Server 2000 أو الأحدث، يتم استلام طلبات الاجتماع تلقائيًا في علبة الوارد. لكن لاستلام طلبات الاجتماع على Microsoft Exchange Server 5.5، قم بإجراء ما يلي:

• اطلب من مسؤول النظام تنشيط اعتماد تنسيق Rich Text (RTF) و TNEF لحسابك.

مع تمكين TNEF، لا يتم استلام رسائلك التي تم تضمينها في رسائل أخرى كمرفقات، ويتعذر عليك معرفة ما إذا كانت الرسالة تحتوي على مرفق أم لا حتى تحصل على النسخة الكاملة. علاوة على ذلك، قد يكون وقت التنزيل أطول.

• قم بتغيير خيارات تنزيل البريد الإلكتروني إذا لم يتم إعداد حسابك لاستلام المرفقات.

بعد قيامك بعملية الإعداد لاستلام طلبات الاجتماع، قم بإجراء ما يلي:

1. افتح طلب الاجتماع.
2. اضغط على **Accept** (قبول)، أو **Menu** (قائمة) < **Tentative** (موافقة مبدئية)، أو **Menu** (قائمة) < **Decline** (رفض). يمكنك أيضًا تضمين رسالة مع الرد، إذا أردت. سيتم إرسال الرد في المرة التالية التي تقوم فيها بالمزامنة أو الاتصال بخادم البريد الإلكتروني، وسيتم تحديث تقويم الجهاز.

## إنشاء توقيع أو تغييره

لإنشاء توقيع أو تغييره:

1. اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر لفتح تطبيق التراسل.
  2. اضغط على **Menu** (القائمة) < **Options...** (خيارات...) < **Signatures...** (توقيعات...).
  3. حدد الحساب الذي ترغب في إنشاء توقيع له أو تغييره.
  4. حدد خانة الاختيار **Use signature with this account** (استخدام توقيع مع هذا الحساب) إذا لم يتم تحديدها بالفعل.
  5. حدد خانة الاختيار **Use when replying and forwarding** (استخدام عند الرد وإعادة التوجيه) إذا لزم الأمر.
  6. أدخل توقيع في المربع.
- لإيقاف استخدام توقيع ما، قم بإلغاء تحديد خانة الاختيار **Use signature with this account** (استخدام توقيع مع هذا الحساب).

تلميح: يمكنك استخدام توقيع مختلف مع كل حساب تراسل.

## استخدام التراسل

### تأليف الرسائل وإرسالها

لتأليف الرسائل وإرسالها:

1. اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر لفتح تطبيق التراسل.
2. اضغط على الحساب الذي ترغب في تأليف رسالة بداخله، ثم اضغط على **Menu** (قائمة) < **New** (جديد).
3. أدخل عنوان البريد الإلكتروني أو عنوان الرسالة النصية الخاصة بأحد المستلمين أو أكثر، وقم بفصلهم بفاصلة منقوطة. للوصول إلى العناوين وأرقام الهواتف من **Contacts** (جهات الاتصال)، اضغط على **To** (إلى) أو اضغط على **Menu** (قائمة) < **Add Recipient** (إضافة مستلم).
4. أدخل رسالتك. لإضافة الرسائل الشائعة بشكل سريع، اضغط على **Menu** (قائمة) < **My Text** (النص) واضغط على الرسالة المطلوبة.
5. للتحقق من الهجاء، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Spell Check** (تدقيق إملائي).
6. اضغط على **Send** (إرسال).

تلميح: لتعيين الأولوية، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Message Options...** (خيارات الرسالة...).

إذا كنت تعمل بدون اتصال، يتم نقل رسائل البريد الإلكتروني إلى المجلد **Outbox** (علبة الصادر) وسيتم إرساله في المرة التالية التي تتصل فيها.

### الرد على رسالة أو إعادة توجيهها

للرد على رسالة أو إعادة توجيهها:

1. اضغط على الرسالة لفتحها، ثم اضغط على **Menu** (قائمة) < **Reply** (رد) < **Reply All** (رد للكل)، أو **Menu** (قائمة) < **Forward** (إعادة توجيه).
2. أدخل ردك. لإضافة الرسائل الشائعة بشكل سريع، اضغط على **Menu** (قائمة) < **My Text** (النص) واضغط على الرسالة المطلوبة.

٣. للتحقق من الهجاء، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Spell Check** (تدقيق إملائي).

٤. اضغط على **Send** (إرسال).

**ملاحظة:** إذا رغبت في الاحتفاظ بالنص الأصلي مع الرسالة الصادرة، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options** (خيارات)، ثم اضغط على **Message** (رسالة). يجب أن تضع علامة أمام الخيار **When replying to e-mail, include body** (عند الرد على رسالة بريد إلكتروني، قم بتضمين النص الأساسي).

## إضافة مرفق لرسالة

لإضافة مرفق لرسالة:

١. في رسالة مفتوحة، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Insert** (إدراج) واضغط على العنصر الذي ترغب في إرفاقه: **Picture** (صورة)، أو **Voice Note** (ملاحظة صوتية)، أو **File** (ملف).
٢. حدد الملف الذي ترغب في إرفاقه أو قم بتسجيل إحدى الملاحظات الصوتية.

**ملاحظة:** لا يمكن إرفاق الكائنات المضمنة للرسائل.

## تنزيل الرسائل

تعتمد الطريقة التي تنزل بها الرسائل على نوع حسابك:

- لإرسال رسالة بريد إلكتروني خاصة بحساب البريد الإلكتروني لـ **Outlook** واستلامها، ابدأ عملية التزامن بواسطة **ActiveSync**.
- يتم استلام الرسائل النصية بشكل تلقائي عند تشغيل **HP iPAQ**. عند إيقاف تشغيل **HP iPAQ** (في الوضع الطائر)، يتم تعليق الرسائل من قبل موفر الخدمة إلى المرة التالية التي تقوم بتشغيل **HP iPAQ**.

**تلميح:** وبشكل افتراضي، لا يتم حفظ الرسائل التي قمت بإرسالها على الجهاز للمساعدة على الحفاظ على الذاكرة. إذا رغبت في الاحتفاظ بنسخ من الرسائل المرسلّة في قائمة التراسل، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options** (خيارات) < **Message** (رسالة)، وقم بتحديد خانة الاختيار **Keep copies of sent items in Sent folder** (الاحتفاظ بنسخ من العناصر المرسلّة في مجلد Sent). إذا كان حسابك، حساب البريد الإلكتروني لـ **Outlook** أو **IMAP4**، ينعين عليك أيضًا تحديد مجلد **Sent Items** "العناصر المرسلّة" لمزامنته. لإجراء ذلك، اضغط على المفتاح الوظيفي الأيسر < **Outlook E-mail**، ثم اضغط على **Menu** (قائمة) < **Tools** (أدوات) < **Manage Folders...** (إدارة المجلدات...)، وقم بتحديد خانة الاختيار بجوار المجلد **Sent Items** (العناصر المرسلّة).

## تنزيل الرسائل من أحد الخوادم

لتنزيل الرسائل من أحد الخوادم:

١. من أي حساب، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Go To** (الانتقال) وقم بالضغط على الحساب الذي ترغب في استخدامه.
٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Send/Receive** (إرسال/استلام).

تتم مزامنة الرسائل الموجودة على جهازك وعلى خادم البريد الإلكتروني. يتم تنزيل الرسائل الجديدة إلى مجلد **Inbox** (علبة الوارد) الموجود بالجهاز، ويتم إرسال الرسائل الموجودة في مجلد **Outbox** (علبة الصادر) الموجود بالجهاز، وتتم إزالة الرسائل التي تم حذفها من الخادم من مجلد **Inbox** (علبة الوارد) الموجود بالجهاز.

**تلميح:** لقراءة الرسالة بالكامل، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Download Message** (تنزيل رسالة) أثناء التواجد في الإطار تراسل. إذا كنت في قائمة التراسل، اضغط باستمرار على الرسالة، ثم اضغط على **Menu** (قائمة) < **Download Message** (تنزيل رسالة). سيتم تنزيل الرسالة في المرة التالية التي تقوم فيها بإرسال بريد إلكتروني واستلامه. سيؤدي هذا أيضًا إلى تنزيل مرفقات الرسالة إذا قمت بتحديد هذه الخيارات أثناء إعداد حساب بريدك الإلكتروني.

يعرض عمود الحجم الموجود في قائمة الرسائل حجم الرسالة المحلي وحجمها على الخادم. قد تختلف هذه الأرقام لأنه يمكن أن يختلف حجم الرسالة بين الخادم والجهاز.

## تثبيت دفتر العناوين المباشر

يمكن أن تتحقق العديد من خوادم البريد الإلكتروني، بما في ذلك الخوادم التي تعمل بـ **Exchange Server**، من الأسماء بواسطة دفتر عناوين مباشر يسمى خدمة الدليل، وذلك باستخدام بروتوكول يُعرف باسم البروتوكول الخفيف لتغيير بيانات الدليل (LDAP). عند إنشائك

لحساب بريد إلكتروني جديد، يتم إضافة خدمة الدليل الخاصة بخادم البريد الإلكتروني إلى **Address** (عنوان)، ويتم منحك الخيار لتقوم بتمكينه. بعد تمكينه، يقوم التراسل بفحص قائمة جهات الاتصال الخاصة بك ثم خدمة الدليل ليتحقق من الأسماء التي قمت بإدخالها في الحقل **To** (إلى)، و **Cc** (نسخة)، و **Bcc** (نسخة مخفية). لتمكين خدمة الدليل أو إذا كنت ترغب في استخدام خدمات إضافية، اتبع هذه الخطوات:

١. إذا كنت تقوم بإضافة حساب جديد، اطلب من مسؤول الشبكة اسم خدمة الدليل والخادم.
٢. في قائمة الرسائل، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Tools** (أدوات) < **Options...** (خيارات...) < **Address** (عنوان).
٣. في القائمة **In Contacts, get e-mail addresses from** (في جهات الاتصال، احصل على عناوين البريد الإلكتروني من)، حدد أي دفتر من دفاتر عناوين البريد الإلكتروني يتم البحث عن جهات الاتصال فيها. سيتم التحقق من جهات الاتصال ما لم يتم تحديد **None** (بلا).
٤. إذا تم سرد خدمة البريد الإلكتروني بالفعل، حدد خانة الاختيار خدمة دليل الخادم لتمكينها، واضغط على **ok** (موافق).
٥. إذا لم يتم سرد خدمة البريد الإلكتروني، اضغط على **Add...** (إضافة...).
٦. في مربع **Directory name** (اسم الدليل) ومربع **Server** (الخادم)، أدخل دليل LDAP أو أسماء الخوادم.
٧. استشر مسؤول الشبكة إذا كانت المصادقة ضرورية للخادم. إذا كان الأمر كذلك، حدد خانة الاختيار **Authentication is necessary on this server** (المصادقة ضرورية على هذا الخادم)، وأدخل اسم المستخدم وكلمة المرور.
٨. للحصول على خدمة التراسل ضع علامة على هذه الخدمة، حدد خانة الاختيار **Check name against this server** (التحقق من الاسم بما يقابله على هذا الخادم).

**تلميح:** لحذف خدمة، اضغط باستمرار على الخدمة، ثم اضغط على **Delete** (حذف).

أثناء مزامنة حساب البريد الإلكتروني لـ **Outlook**، قم بتعطيل أي خدمات للدليل قمت بتثبيتها بواسطة مسح خانة الاختيار **Check name against this server** (التحقق من الاسم بما يقابله على هذا الخادم). يساعد هذا على تجنب الحصول على رسائل الخطأ عند قيام **Messaging** (التراسل) بمحاولة التحقق من الأسماء بما يقابلها على الخادم الذي لا تتصل به.

## ١٣ التقويم

### الوصول إلى التقويم

استخدم "التقويم" لجدولة المواعيد، بما فيها الاجتماعات والأحداث الأخرى. يمكنك عرض مواعيد اليوم على الشاشة **Today** (اليوم).

▲ للوصول إلى التقويم، الموجود على الشاشة "اليوم" اضغط على .

### تغيير العرض الخاص بأسبوع العمل

يمكنك تخصيص التقويم الخاص بك لأسبوع عمل يبدأ من يوم الأحد أو الاثنين. ويمكنك جدولة التقويم لمدة خمسة أو سبعة أيام في الأسبوع. يمكنك جدولة التقويم لمدة تتراوح من خمسة إلى سبعة أيام في الأسبوع.

لتغيير العرض الخاص بأسبوع العمل:

١. من على الشاشة "اليوم"، اضغط على .
٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Tools** (أدوات) < **Options...** (خيارات...) وقم بتنفيذ الإجراء التالي أو كلا الإجراءين:
  - لتحديد اليوم الأول من الأسبوع، اضغط على **Sunday** (الأحد) أو **Monday** (الاثنين) من المربع **1st day of week** (اليوم الأول من الأسبوع).
٣. لتحديد عدد الأيام المراد ظهورها في أسبوع العمل، اضغط على **day week-5** (٥ أيام في الأسبوع)، أو **day week-6** (٦ أيام في الأسبوع)، أو **day week-7** (٧ أيام في الأسبوع) ضمن المربع **Week view** (عرض الأسبوع).
٤. اضغط على **ok** (موافق).

### تعيين تذكير افتراضي لكافة المواعيد الجديدة

لتشغيل تذكير تلقائي لكافة المواعيد الجديدة:

١. من على الشاشة "اليوم"، اضغط على .
٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Tools** (أدوات) < **Options...** (خيارات...) < **Appointments** (مواعيد).
٣. حدد خانة الاختيار **Set reminders for new items** (تعيين تذكيرات للعناصر الجديدة).
٤. قم بتعيين الوقت لرسالة التذكير لتذكيرك.
٥. اضغط على **ok** (موافق).

### تحديث موعد

لتحديث موعد على التقويم:

١. من على الشاشة "اليوم"، اضغط على .
٢. اضغط لفتح الموعد، ثم اضغط على **Menu** (قائمة) < **Edit** (تحرير) لإجراء تغييراتك.
٣. اضغط على **All** (الكل)، أو **One** (واحد)، أو **Cancel** (إلغاء الأمر).
٤. قم بإجراء التغييرات المطلوبة، ثم اضغط على **ok** (موافق).

## إلغاء موعد

عندما تقوم بحذف موعد في التقويم من HP iPAQ، فإنه يتم حذفه أيضًا من جهاز الكمبيوتر الخاص بك في المرة التالية التي تقوم فيها بالمزامنة. إذا لم تتم مزامنة الموعد مع جهاز الكمبيوتر، فسيتم حذفه فقط من HP iPAQ.

لإلغاء موعد:

١. من على الشاشة "اليوم"، اضغط على .

٢. في طريقة عرض **Agenda** (جدول الأعمال)، حدد الموعد المراد حذفه.

---

**ملاحظة:**  حرك أصبعك في الاتجاه من الشمال إلى الجنوب من العجلة **Smart-Touch Navigation** (تنقل Smart-Touch) للتمرير خلال المواعيد.

---

٣. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Delete Appointment** (حذف موعد).

٤. اضغط على **Yes** (نعم) لحذف الموعد، أو اضغط على **No** (لا) للإبقاء عليه.

---

**ملاحظة:**  في طرق العرض الأخرى غير طريقة العرض **Agenda** (جدول الأعمال)، استخدم العجلة **Smart-Touch Navigation** (تنقل Smart-Touch) أو **3-Way Thumb-Wheel** (العجلة ثلاثية الاتجاهات) للتمرير وقم بتحديد موعد، ثم اضغط على **Menu** (قائمة) < **Delete Appointment** (حذف موعد).

---

## ١٤ جهات الاتصال

### إنشاء جهة اتصال

لإنشاء جهة اتصال:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال).
٢. اضغط على **New** (جديد) وأدخل معلومات جهة الاتصال في **Outlook Contact** (جهة اتصال Outlook) أو **SIM Contact** (جهة اتصال SIM).
٣. عند الانتهاء، اضغط على **ok** (موافق).

**ملاحظة:** إذا تم تصفية قائمة جهات الاتصال الخاصة بك حسب الفئة عند إنشائك لجهة اتصال، فيتم تعيين هذه الفئة تلقائيًا إلى جهة الاتصال الجديدة.

في حالة اشتغال معظم جهات الاتصال التي قمت بإنشائها على أرقام الهواتف التي تبدأ بنفس رمز المنطقة، في **Contacts** (جهات الاتصال)، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات...) وأدخل رمز المنطقة هذا في المربع **Area code** (رمز المنطقة) واضغط على **ok** (موافق).

إذا تلقيت مكالمة من رقم لم يتم إدراجه في جهات الاتصال الخاصة بك، فيمكنك إنشاء جهة اتصال من سجل المكالمات.

**ملاحظة:** للحصول على مزيد من المعلومات، من نفس الشاشة اضغط على **Start** (ابدأ) < **Help** (تعليمات).

### حذف جهة اتصال

لحذف جهة اتصال:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال).
٢. اضغط باستمرار على جهة الاتصال المراد حذفها.
٣. اضغط على **Delete Contact** (حذف جهة اتصال).
٤. اضغط على **ok** (موافق).

### تغيير معلومات جهة الاتصال

لتغيير معلومات جهة الاتصال:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال).
٢. اضغط على جهة الاتصال.
٣. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Edit** (تحرير) وقم بإدخال التغييرات.
٤. عند الانتهاء، اضغط على **ok** (موافق).

### نسخ جهة اتصال

لنسخ جهة اتصال:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال).
٢. اضغط باستمرار على جهة الاتصال التي ترغب في نسخها.

٣. اضغط على **Copy Contact** (نسخ جهة الاتصال).
٤. اضغط على نسخة جهة الاتصال.
٥. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Edit** (تحرير).
٦. قم بتغيير معلومات جهة الاتصال حسب الحاجة واضغط على **ok** (موافق).

**ملاحظة:** يتم تعيين الفئة التي تم عرضها لجهة الاتصال الجديدة بشكل تلقائي.

## البحث عن جهة اتصال

لنسخ جهة اتصال:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال).
٢. إذا لم تكن موجود في طريقة العرض **Name** (اسم)، اضغط على **Menu** (قائمة) < **View By** (عرض حسب) < **Name** (اسم).
٣. قم بإجراء أحد الخيارات التالية:
  - ابدأ بإدخال اسم أو رقم هاتف في مربع النص حتى يتم عرض جهة الاتصال التي تريدها. لعرض كافة جهات الاتصال مرة أخرى، اضغط على مربع النص وقم بمسح النص، أو اضغط على المفتاح **back space**/مسح.
  - استخدم الفهرس الأبجدي المعروض أعلى قائمة جهات الاتصال.
  - قم بتصفية القائمة حسب الفئات. في القائمة جهات الاتصال، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Filter** (تصفية). ثم اضغط على فئة قمت بتعيينها إلى جهة اتصال. لعرض كافة جهات الاتصال مرة أخرى، حدد **All Contacts** (كافة جهات الاتصال).

**ملاحظة:** للبحث عن جهة اتصال بواسطة إدخال اسم أو رقم، أو بواسطة استخدام الفهرس الأبجدي، فأنت بحاجة إلى أن تكون موجود في طريقة العرض **Name** (اسم).

## إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى جهة اتصال

لإرسال رسالة بريد إلكتروني إلى جهة اتصال:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال).
٢. اضغط على جهة الاتصال التي ترغب في إرسال رسالة لها.
٣. اضغط على العنوان الذي ترغب في إرسال إحدى الرسائل إليه.
٤. اضغط على الحساب التي ترغب في إرسال الرسالة منه.

**ملاحظة:** لإضافة أحد عناوين جهة الاتصال إلى رسالة جديدة بسرعة، اضغط على السطر **To** (إلى)، أو **Cc** (نسخة)، أو **Bcc** (مخفية)، ثم اضغط على **Menu** (قائمة) < **Add Recipient** (إضافة مستلم). اضغط على جهة الاتصال التي ترغب في إرسال الرسالة إليها وقم باختيار العنوان، إذا اقتضى الأمر ذلك.

## إرسال رسالة نصية إلى جهة اتصال

لإرسال رسالة نصية إلى جهة اتصال:

١. في قائمة الرسائل، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Go To** (الانتقال إلى) وقم بتحديد الحساب.
٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **New** (جديد).
٣. أدخل عنوان البريد الإلكتروني أو عنوان الرسالة النصية الخاصة بأحد المستلمين أو أكثر، وقم بفصلهم بفاصلة منقوطة. للوصول إلى العناوين وأرقام الهواتف من **Contacts** (جهات الاتصال)، اضغط على **To** (إلى).
٤. أدخل رسالتك. لإضافة الرسائل الشائعة بشكل سريع، اضغط على **Menu** (قائمة) < **My Text** (النص) واضغط على الرسالة المطلوبة.

📌 **ملاحظة:** لإدخال الرموز، اضغط على **Shift** باستخدام لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة.

٥. للتحقق من الهجاء، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Spell Check** (تدقيق إملائي).

📌 **ملاحظة:** لتعيين الأولوية، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Message Options...** (خيارات الرسالة...)

٦. اضغط على **Send** (إرسال).

إذا كنت تعمل بدون اتصال، يتم نقل رسائل البريد الإلكتروني إلى المجلد **Outbox** (علبة الصادر) وسيتم إرسالها في المرة التالية التي تتصل فيها.

إذا كنت تقوم بإرسال رسالة نصية وتريد أن تعرف ما إذا تم استلامها أم لا، قبل إرسال الرسالة، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Tools** (أدوات) < **Options...** (خيارات...) اضغط على **Accounts** (حسابات) < **Text Messages** (رسائل نصية) وحدد خانة الاختيار **Request delivery notifications** (مطلوب إشعارات التسليم).

## إضافة صورة و نقلها

لإضافة صورة إلى معلومات جهة الاتصال:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال).

٢. اضغط على جهة الاتصال.

٣. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Edit** (تحرير).

٤. اضغط على **Picture** (صورة).

٥. قم بإجراء أحد الخيارات التالية:

● اضغط على الصورة التي ترغب في إضافتها.

● اضغط على **Camera** (كاميرا) والتقط صورة.

لإزالة صورة من معلومات جهة الاتصال:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال).

٢. اضغط على جهة الاتصال.

٣. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Edit** (تحرير).

٤. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Remove Picture** (إزالة صورة).

## قائمة جهات الاتصال

توجد عدة طرق لاستخدام قائمة جهات الاتصال وتخصيصها. يمكنك أيضًا إجراء مكالمة أو إرسال رسالة من جهة اتصال مفتوحة.

لتخصيص قائمة جهات الاتصال:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Contacts** (جهات الاتصال).

٢. في القائمة جهات الاتصال، قم بإجراء أي مما يلي:

● للبحث عن جهة اتصال بواسطة إدخال اسم أو بواسطة استخدام الفهرس الأبجدي، فأنت بحاجة إلى إدخال الاسم في المربع **Enter a name...** (أدخل اسمًا...).

● لرؤية قائمة جهات الاتصال التي تم استخدامها من قبل اسم أو شركة معينة، اضغط على **Menu** (قائمة) < **View By** (عرض حسب) < **Name** (اسم) أو **Company** (شركة).

● لرؤية ملخص لمعلومات جهة اتصال ما، اضغط على جهة الاتصال. من هناك، يمكنك أيضًا إجراء مكالمة أو إرسال رسالة.

● لرؤية قائمة بالإجراءات المتوفرة لجهة اتصال ما، اضغط باستمرار على جهة الاتصال.

---

 **ملاحظة:** لعرض عدد أكبر من جهات الاتصال على الشاشة، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات...)، وحدد خانة الاختيار **Show contact names only** (عرض أسماء جهات الاتصال فقط)، وقم بإلغاء تحديد العلامة الموجودة في خانة الاختيار **Show alphabetical index** (عرض الفهرس الأبجدي).

---

## ١٥ الاتصالات

يمكنك استخدام HP iPAQ لتوصيل المعلومات وتبادلها مع أجهزة محمولة أخرى، وأجهزة الكمبيوتر، وشبكات اتصال أخرى. يمكنك الاتصال باستخدام:

- Wi-Fi
- Bluetooth
- GPRS/EDGE/HSDPA/WCDMA

يمكنك الاتصال عن طريق الضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **HP iPAQ DataConnect**.

## استخدام الإدارة اللاسلكية

يمكنك تشغيل/إيقاف تشغيل الوظائف الخاصة باتصال **Wi-Fi**، واتصال **Bluetooth**، وميزات الهاتف بسهولة، باستخدام الإدارة اللاسلكية.

**ملاحظة:** عند إيقاف تشغيل ميزة "الهاتف"، لا يمكنك إجراء مكالمة أو تلقيها، بما في ذلك المكالمات الطارئة. لإجراء مكالمة وتلقيها، قم بتشغيل ميزة "الهاتف" وقم بإعادة تشغيل إمكانية "تردد الراديو الخاص بالهاتف".

لاستخدام إدارة لاسلكية، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wireless Manager** (إدارة لاسلكية).

الخيار	الوصف
All (الكل)	اضغط على <b>All</b> (الكل) لتشغيل/إيقاف تشغيل الوظائف الخاصة بميزات <b>Wi-Fi</b> ، و <b>Bluetooth</b> ، و <b>Phone</b> (الهاتف).
WiFi	اضغط على <b>Wi-Fi</b> لتشغيل/إيقاف تشغيل الوظائف الخاصة باتصال <b>Wi-Fi</b> .
Bluetooth	اضغط على الزر <b>Bluetooth</b> لتشغيل/إيقاف تشغيل الوظائف الخاصة باتصال <b>Bluetooth</b> .
Phone (الهاتف)	اضغط على زر <b>Phone</b> (الهاتف) لتشغيل/إيقاف تشغيل الوظائف والميزات الخاصة بـ <b>Phone</b> (الهاتف).

يُعد الوضع الطائر هو أحد الحالات التي يتم فيها إيقاف تشغيل كافة الاتصالات اللاسلكية الموجودة على HP iPAQ.

لتشغيل/إيقاف تشغيل كافة الاتصالات اللاسلكية في نفس الوقت:

١. لاستخدام إدارة لاسلكية، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wireless Manager** (إدارة لاسلكية).

٢. اضغط على **All** (الكل) لتشغيل/إيقاف تشغيل كافة الاتصالات اللاسلكية.

## WiFi

باستخدام الوصول اللاسلكي، لا تحتاج إلى استخدام كبلات لتوصيل HP iPAQ بالإنترنت. وبدلاً من ذلك، تقوم نقاط الوصول بنقل البيانات من وإلى جهازك اللاسلكي. يمكن أن يتصل HP iPAQ بـ **Wi-Fi 802.11b/g** أو يتصل مباشرةً بأجهزة **Wi-Fi** أخرى مُمكنة.

مع **Wi-Fi**، يمكنك:

- الوصول إلى إنترنت.
- إرسال رسالة بريد إلكتروني واستلامها.
- الوصول إلى معلومات شبكة اتصال الشركة.

- استخدام VPNs للوصول البعيد الآمن.
- استخدام النقاط الفعالة الخاصة بالاتصال اللاسلكي.

اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wi-Fi**.

**ملاحظة:** قد يتطلب استخدام الطلب الهاتفي أو شبكات الاتصال اللاسلكية للوصول إلى شبكة اتصال شركة، أو بريد إلكتروني، أو اتصالات لاسلكية أخرى، مثل أجهزة Bluetooth، جهاز منفصل ببنية Wi-Fi وعقد خدمة.

قم بمراجعة موثر الخدمة الخاص بك لمعرفة مدى توافر تغطية الشبكة في منطقتك. قد لا تتوفر كافة محتويات الويب. فقد تتطلب بعض محتويات الويب تثبيت برامج إضافية.

## مصطلحات Wi-Fi

من المستحسن أن تكون على دراية بالمصطلحات التالية أثناء استخدامك لـ Wi-Fi.

المصطلح	التعريف
802.11 قياسي	هو أحد المواصفات القياسية لتقنية الراديو الخاصة بمؤسسة مهندسي الكهرباء والإلكترونيات (IEEE) المستخدمة لشبكات المنطقة المحلية اللاسلكية (Wi-Fi).
جهاز إلى كمبيوتر أو شبكة ad-hoc	هو عبارة عن وضع لا يستخدم نقاط الوصول. ويوفر اتصال نظير إلى نظير مستقل في شبكة اتصال محلية لاسلكية.
نظام أسماء المجالات (DNS)	الطريقة التي يتم من خلالها تحديد أماكن أسماء مجالات إنترنت وترجمتها إلى عناوين IP. وهو اسم سهل تذكره خاص بعنوان إنترنت. يحتوي كل موقع ويب على عنوان IP خاص به على إنترنت.
تشفير	عبارة عن عملية تحويل أبجدية رقمية (أحرف و/أو أرقام) للبيانات المستخدمة بشكل أساسي للحماية من أي أشخاص غير مصرح لهم.
نقاط فعالة	عبارة عن المناطق العامة أو الخاصة التي يمكنك من خلالها الاتصال بخدمة Wi-Fi. يمكن وضع هذه الاتصالات اللاسلكية، على سبيل المثال، في مكتبة، أو مقهى إنترنت، أو فندق، أو صالة المطار، أو مركز مؤتمرات. يمكن أن تكون هذه الخدمة مجانية أو تتطلب رسماً أحياناً.
بنية تحتية	يستخدم وضع الاتصال هذا نقاط وصول لاسلكية للاتصال بالشبكات.

## فتح إعدادات Wi-Fi

لفتح إعدادات Wi-Fi:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wireless Manager** (إدارة لاسلكية).
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Wi-Fi Settings** (إعدادات Wi-Fi).

## الاتصال بشبكة Wi-Fi تلقائياً

عندما تحاول الاتصال بشبكة Wi-Fi، يقوم HP iPAQ تلقائياً باكتشاف شبكات Wi-Fi التي تبث إشارتها. إذا لم يتم تعيين شبكة Wi-Fi إلى بث، فعليك الاتصال بها يدوياً. إذا تمت مطالبتك بالمصادقة أثناء محاولتك الاتصال بشبكة Wi-Fi، اتصل بمسؤول الشبكة الخاص بك للحصول على التفاصيل وأدخل معلومات المصادقة على نحو مناسب.

للاتصال بشبكة Wi-Fi تلقائياً:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wireless Manager** (إدارة لاسلكية) < **Wi-Fi**.
2. بمجرد أن يكتشف HP iPAQ شبكة Wi-Fi، يتم سؤالك عما إذا كنت تريد الاتصال أم لا. حدد الشبكة التي ترغب في الاتصال بها واضغط على **Connect** (اتصال).

## الاتصال بشبكة Wi-Fi يدوياً

يمكنك تكوين شبكة اتصال لاسلكية يدوياً بواسطة إدخال معلومات الإعدادات المطلوبة.

للاتصال بشبكة Wi-Fi يدويًا:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wi-Fi**.
2. اضغط على **Wireless** (لاسلكية) < **Add New...** (إضافة جديد...).
3. أدخل اسمًا للشبكة.
4. حدد **The Internet** (الإنترنت) للاتصال بالإنترنت من خلال موفر خدمة إنترنت أو قم بتحديد **Work** (عمل) للاتصال بشبكة شركة ما في قائمة **Connects to** (الاتصال ب.).

**ملاحظة:** يجب أن تحدد **Work** (عمل) في حالة مطالبة الشبكة بخادم وكيل.

5. اضغط على **Next** (التالي).
- لاستخدام المصادقة، حدد طريقة مصادقة ما من القائمة **Authentication** (مصادقة).
- لاستخدام تشفير البيانات، حدد طريقة تشفير ما من القائمة **Data Encryption** (تشفير البيانات).
- لاستخدام مفتاح الشبكة تلقائيًا، اضغط على خانة الاختيار **The key is automatically provided** (تم توفير المفتاح تلقائيًا)، وأدخل **Network key** (مفتاح الشبكة) و **Key index** (فهرس المفاتيح).

## البحث عن عنوان IP

تحتاج إلى تحديد عنوان IP الخاص بك للتأكد من وجود عنوان مخصص للشبكة ومن قدرة HP iPAQ من الوصول إلى الشبكة.  
للعثور على عنوان IP:

1. اتصل بشبكة ما بشكل تلقائي أو يدوي بواسطة الضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Network Adapters < Wi-Fi** (محولات شبكة الاتصال).
2. حدد محول في القائمة **Tap an adapter to modify settings** (اضغط على محول لتعديل الإعدادات). يتم عرض عنوان IP الخاص بـ Wi-Fi في المربع **IP address** (عنوان IP).

## حذف شبكة Wi-Fi

يمكنك حذف شبكات الاتصال التي قمت بإدخالها يدويًا. ولكن، لا يمكنك حذف الشبكات التي تم اكتشافها تلقائيًا.  
لحذف شبكة اتصال لاسلكية موجودة أو متوفرة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wi-Fi**.
2. اضغط على **Wireless** (لاسلكية).
3. في المربع **Configure Wireless Networks** (تكوين الشبكات اللاسلكية)، حدد شبكة Wi-Fi التي ترغب في حذفها.
4. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Remove Settings** (إزالة الإعدادات).

## Bluetooth

### مصطلحات Bluetooth

من المستحسن أن تكون على دراية بالمصطلحات التالية، وأنت تشرع في استخدام تقنية Bluetooth.

المصطلح	التعريف
المصادقة	التحقق من مفتاح مرور رقمي قبل إكمال أحد الاتصالات أو الأنشطة.
التحويل	الموافقة على أحد الاتصالات، أو عملية وصول ما، أو نشاط قبل اكتماله.
ربط (الأجهزة المقترنة)	إنشاء اتصال موثوق بين جهازك وجهاز آخر. بعد إنشاء رابطة، يصبح الجهازان مقترنان. لا يتطلب الجهاز المقترن مصادقة أو تحويل.

المصطلح	التعريف
عنوان الجهاز	عنوان الإلكتروني فريد لجهاز Bluetooth.
اكتشاف جهاز	تحديد موقع جهاز Bluetooth الآخر والتعرف عليه.
معرف الجهاز	الاسم الذي يوفره جهاز Bluetooth عندما يتم اكتشافه من قبل جهاز آخر.
تشفير	طريقة حماية البيانات.
مفتاح مرور	رمز تقوم بإدخاله لمصادقة الاتصالات أو الأنشطة المطلوبة من قبل الأجهزة الأخرى.
إدارة المعلومات الشخصية (PIM)	مجموعة من البرامج تم استخدامها لإدارة مهام العمل اليومية (على سبيل المثال: جهات الاتصال، والتقويم، والمهام).
ملفات التعريف	مجموعة من إعدادات Bluetooth.
اكتشاف الخدمة	تحديد أي البرامج التي تشترك فيها مع الأجهزة الأخرى.

## فتح إعدادات Bluetooth

لفتح إعدادات Bluetooth:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wireless Manager** (إدارة لاسلكية).
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Bluetooth Settings** (إعدادات Bluetooth).

## الاتصال بجهاز كمبيوتر باستخدام Bluetooth

للحصول على أفضل النتائج، قم بتوصيل HP iPAQ بالكمبيوتر لإنشاء تزامن قبل الاتصال بواسطة Bluetooth.

لتوصيل جهاز كمبيوتر بواسطة Bluetooth باستخدام ActiveSync:

1. اتبع الإرشادات الموجودة في تعليمات برنامج التزامن على جهاز الكمبيوتر لتكوين Bluetooth على الكمبيوتر لدعم ActiveSync.
2. من HP iPAQ، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **ActiveSync**.
3. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Connect via Bluetooth** (الاتصال بواسطة Bluetooth). تأكد من وجود الجهاز والكمبيوتر في نطاق قريب.
4. إذا كانت هذه هي المرة الأولى التي تتصل بها بهذا الكمبيوتر بواسطة Bluetooth، قم بإكمال معالج Bluetooth الموجود على HP iPAQ وحدد مشاركة Bluetooth مع الكمبيوتر.
5. اضغط على **Synch** (التزامن).
6. عند الانتهاء، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Disconnect Bluetooth** (قطع اتصال Bluetooth).

**تلميح:** للمحافظة على طاقة البطارية، قم بإيقاف تشغيل Bluetooth.

لتوصيل جهاز كمبيوتر بواسطة Bluetooth باستخدام WMDC:

1. اتبع الإرشادات الموجودة في تعليمات برنامج التزامن على جهاز الكمبيوتر لتكوين Bluetooth على الكمبيوتر.
2. من HP iPAQ، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **ActiveSync**.
3. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Connect via Bluetooth** (الاتصال بواسطة Bluetooth). تأكد من وجود الجهاز والكمبيوتر في نطاق قريب.
4. عند المطالبة، إذا كنت ترغب في إعداد مشاركة، اضغط على **Yes** (نعم).
5. عند إعلامك بوجود جهاز Bluetooth يحاول الاتصال بجهاز الكمبيوتر، انقر فوق **To allow this connection** (السماح بهذا الاتصال)، من جهاز الكمبيوتر.
6. لقطع الاتصال، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Disconnect** (قطع الاتصال).

## إنشاء مشاركة Bluetooth، وإنهاءها، وقبولها

يمكنك تبادل المعلومات بين HP iPAQ الخاص بك وجهاز آخر لديه إمكانيات Bluetooth. لذا، يتعين عليك أولاً إنشاء مشاركة Bluetooth بين الجهازين.

**ملاحظة:** لتبادل المعلومات بين جهازين مُمكنين بـ Bluetooth، تأكد من تشغيل Bluetooth على كلا الجهازين. تكون الأجهزة بحاجة إلى وجودها في وضع يمكن اكتشافه.

لإنشاء مشاركة Bluetooth:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Bluetooth**.
  2. اضغط على **Add new device...** (إضافة جهاز جديد). يبحث HP iPAQ عن أجهزة أخرى تحتوي على إمكانيات Bluetooth ويعرضها في القائمة.
  3. اضغط على اسم جهاز آخر، ثم اضغط على **Next** (التالي).
  4. إذا رغبت في تعيين رمز مرور، والذي يوصى به لتحسين الحماية، أدخل رمز مرور أبجدي يتراوح من حرف واحد إلى ١٦ حرفاً في المربع **Passcode** (رمز المرور)، واضغط على **Next** (التالي). وإلا، اترك رمز المرور فارغاً، واضغط على **Next** (التالي).
- ملاحظة:** لإنشاء مشاركات مع الهواتف الخلوية، يتعين عليك توفير رمز مرور رقمي.

5. أدخل نفس رمز المرور على الجهاز الآخر.

6. اضغط على **Finish** (إنهاء).

7. لإعطاء المشاركة اسم ذو مغزى إضافي، اضغط باستمرار على اسم الجهاز ضمن **My Shortcuts** (اختصارات)، ثم اضغط على **Rename** (إعادة التسمية).

لإنهاء مشاركة Bluetooth:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Bluetooth**.
2. اضغط باستمرار على المشاركة التي ترغب في إنهائها.
3. اضغط على **Delete** (حذف).

لقبول مشاركة Bluetooth:

1. تأكد أن HP iPAQ يمكن اكتشافه ومن وضعه في نطاق قريب مع الجهاز المقترن.
  - اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Bluetooth > Mode** (وضع).
  - حدد خانة الاختيار **Make this device visible to other devices** (اجعل هذا الجهاز مرئياً للأجهزة الأخرى).
  2. عند المطالبة بقبول مشاركة مع الجهاز الذي يتطلب علاقة، اضغط على **Yes** (نعم).
  3. في حالة المطالبة بمفتاح مرور، أدخل مفتاح مرور أبجدي يتراوح من حرف واحد إلى ١٦ حرفاً في المربع **Passkey** (مفتاح مرور)، واضغط على **Nexty** (التالي). أدخل نفس مفتاح المرور في الجهاز الذي يطلب المشاركة. يؤدي استخدام نفس مفتاح المرور إلى حماية أكبر.
  4. اضغط على **Finish** (إنهاء).
- إذا لم تتمكن من اكتشاف جهاز آخر، حاول القيام بما يلي:
- تأكد أن Bluetooth قيد التشغيل.
  - اقترب أكثر من الجهاز.
  - تأكد أن الجهاز الذي تحاول توصيله قيد التشغيل ومن أنه مرئياً للأجهزة الأخرى.

## تحرير مشاركة Bluetooth

لإعادة تسمية مشاركة Bluetooth:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Bluetooth**.
2. اضغط باستمرار على المشاركة التي ترغب في تحريرها.
3. اضغط على **Edit** (تحرير).
4. في المربع **Display Name** (اسم العرض)، أدخل اسم جديد للمشاركة.
5. اضغط على **Save** (حفظ).

## استخدام HP iPAQ كمودم لاسلكي مع Bluetooth

يمكنك استخدام HP iPAQ كمودم لاسلكي لتوصيل جهاز الكمبيوتر الذي يدعم خاصية Bluetooth بالإنترنت.

لاستخدام HP iPAQ كمودم لاسلكي مع Bluetooth:

1. قم بتشغيل Bluetooth، في كل من HP iPAQ وجهاز الكمبيوتر.
2. تأكد أن HP iPAQ يمكن اكتشافه.
- اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Bluetooth Mode** (وضع).
- حدد خانة الاختيار **Make this device visible to other devices** (اجعل هذا الجهاز مرئيًا للأجهزة الأخرى).
3. حدد HP iPAQ من القائمة ونفذ الإجراءات اللازمة لاقتران الأجهزة عبر Bluetooth.
4. بمجرد اقتران الأجهزة، قم باكتشاف خدمات Bluetooth المتوفرة والتي يتم تقديمها من قبل HP iPAQ وحدد **dial-up networking** (شبكة الطلب الهاتفي).
5. من HP iPAQ، اضغط على **Accept** (قبول) لإكمال الاتصال، إذا تمت مطالبتك بذلك.
6. يتم عرض شاشة اسم المستخدم وكلمة المرور، على جهاز الكمبيوتر. اتصل بموفر خدمة الهاتف الجوال للحصول على اسم المستخدم وكلمة المرور الملائمتين.
7. أدخل \*99 في حقل الطلب واضغط على **Talk** (محادثة).

**ملاحظة:** يشير جهاز الكمبيوتر مبدئيًا إلى قيام HP iPAQ بعملية الطلب. بعد فترة زمنية قصيرة، يعرض قيام الشبكة بالتحقق من اسم المستخدم وكلمة المرور. ثم يقوم الكمبيوتر بالتسجيل على الشبكة ويقوم بإجراء الاتصال.

يعرض HP iPAQ إشعار يشير إلى اتصال نشط.

**ملاحظة:** إذا قمت بالضغط على الرمز، يتم عرض الإشعار مرة أخرى، ويسمح لك بفصل الإشعار أو إعادة إخفاؤه. لا يتغير الرمز GPRS إلى الإظهار عندما تكون متصلًا.

## ملفات تعريف جهاز Bluetooth

تسمى الوظائف التي تدعمها Bluetooth بالخدمات أو ملفات التعريف. يمكنك الاتصال فقط بأجهزة Bluetooth التي تدعم ملف تعريف واحد على الأقل من ملفات التعريف التالية:

- ActiveSync عبر Bluetooth (ActiveSync)
- ملف تعريف توزيع الصوت المتقدم (A2DP)
- ملف تعريف التحكم بالصوت والفيديو عن بعد (AVRCP)
- ملف تعريف الوصول العام (GAP)
- ملف تعريف الاستخدام الحر (HFP)
- ملف تعريف يدعم سماعة الرأس (HSP)

- ملف تعريف جهاز واجهة بشرية (HID)
- ملف تعريف عام لتبادل الكائنات (GOEP)
- بروتوكول نقل الكائنات (OPP)
- ملف تعريف شبكة الناحية الشخصية (PAN)
- ملف تعريف المنفذ التسلسلي (SPP)
- ملف تعريف شبكة الطلب الهاتفي (DUN)

## الوصول إلى الخدمات

إذا اخترت المطالبة بالتحويل للوصول إلى الخدمات، يتعين عليك تحويل كل اتصال. يسألك HP iPAQ دومًا عما إذا كان يجب السماح بإجراء الاتصال أم لا.

لتعيين التحويل للوصول إلى خدمات:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wireless Manager** (إدارة لاسلكية).
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Bluetooth Settings** (إعدادات Bluetooth).
3. اضغط على الخدمة التي ترغب في تمكينها: **Devices** (الأجهزة)، **Mode** (الوضع)، **COM Ports** (منافذ COM).

## تعيين مجلد Bluetooth المشترك

يمكنك تحديد المجلد الذي تصل إليه الأجهزة الأخرى عند اتصالها بـ HP iPAQ.

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wireless Manager** (إدارة لاسلكية).
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Bluetooth Settings** (إعدادات Bluetooth).
3. اضغط على **File Transfer** (نقل الملفات).
4. أدخل اسم المجلد الذي ترغب في حفظ الملفات المنقولة فيه في مربع **Root directory** (الدليل الجذر).
5. اضغط على **ok** (موافق).

## إعداد منفذ COM لـ Bluetooth الوارد أو الصادر

لإعداد منفذ COM Bluetooth وارد أو صادر:

1. تأكد من توصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر الآخر عبر Bluetooth.
2. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wireless Manager** (إدارة لاسلكية).
3. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Bluetooth Settings** (إعدادات Bluetooth).
4. اضغط على **COM Ports** (منافذ COM).
5. اضغط على **New Incoming Port** (منفذ وارد جديد) أو **New Outgoing Port** (منفذ صادر جديد).

**ملاحظة:** يتوفر **New Outgoing Port** (منفذ صادر جديد) فقط في حالة دعم جهاز Bluetooth واحد على الأقل لاتصال (COM) التسلسلي.

6. حدد منفذ COM المرقم من القائمة.

**ملاحظة:** إذا تعذر إنشاء المنفذ، فهو قيد الاستخدام. حدد منفذ مرقم آخر.

7. لتحديد الاتصال على منفذ COM هذا للأجهزة التي يملك HP iPAQ مشاركة Bluetooth معها فقط، حدد خانة الاختيار **Secure Connection** (اتصال آمن).
8. اضغط على **Finish** (إنهاء).

# GPRS/EDGE/HSDPA

## GPRS/EDGE

توفر تقنية GPRS/EDGE اتصال بشبكة الهاتف الجوال والتي يمكن استخدامها لاستعراض الويب، أو تراسل MMS، أو الوصول إلى شبكة اتصال الشركة.

**ملاحظة:** تُعد EDGE تحسين لتقنية GPRS ويمكن اتصالات البيانات بسرعة أعلى من GPRS. وهذا يعني إمكانيات وسائط متعددة أسرع للهاتف مثل إرسال رسائل SMS/MMS واستلامها، ومشاركة قصاصات الفيديو. راجع مع موفر الخدمة لترى ما إذا كانوا يعتمدون تقنية EDGE أم لا. إذا لم يعتمد موفر الخدمة شبكة EDGE، ينتقل HP iPAQ إلى GPRS افتراضياً.

## HSDPA

تُعد تقنية وصول حزمة التنزيل عالية السرعة (HSDPA) تحسين للوصول المتعدد الأقسام لرمز النطاق الموسع (WCDMA) والذي يستند إلى تقنية 3G، وتوفر ضغط أفضل للبيانات. يعتمد HP iPAQ تقنية HSDPA بسرعة 3,6 إلى 7,2 ميغابايت في الثانية والتي تستخدم WCDMA لعمليات التنزيل عالية السرعة. يعتمد HP iPAQ أيضاً WCDMA عبر ثلاث نطاقات تردد مختلفة (850/1900/2100). عند توفر WCDMA أو HSDPA، يستخدم الجهاز التقنية ويعود إلى GSM/GPRS/EDGE مرة أخرى في حالة عدم توفر WCDMA أو HSDPA. يعتمد HP iPAQ الخاص بك أيضاً WCDMA/HSDPA في ثلاث نطاقات تردد مختلفة (850/1900/2100).

## الاختلافات بين GSM و تقنية GPRS/EDGE/WCDMA/3G

تستخدم تقنية GSM عادة للمكالمات الصوتية والمراسلات النصية، بينما توفر تقنية GPRS/EDGE/WCDMA/3G اتصال بشبكة الهاتف الجوال التي يمكن استخدامها لاستعراض الويب، أو خدمة تراسل الوسائط المتعددة (MMS)، أو الوصول إلى شبكة اتصال الشركة الخاصة بك.

**ملاحظة:** إن استخدام خدمات بيانات GPRS/EDGE/WCDMA/3G يُعد عادة تكلفة إضافية لخدمة هاتفك الجوال القياسية. قم بمراجعة موفر الخدمة الخاص بالهاتف الجوال فيما يتعلق بخدمات البيانات والتكاليف.

## تكوين إعدادات شبكة GPRS

في المرة الأولى التي تقوم فيها باستخدام بطاقة SIM، يكتشف HP iPAQ DataConnect تلقائياً شبكة الهاتف والمُشغل، ويقوم بإعداد معلومات اتصال GPRS لك. يمكنك تغيير هذه الإعدادات لتناسب تفضيلاتك أو إنشاء إعدادات الشبكة الخاصة بك.

لتكوين إعدادات شبكة GPRS:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **HP iPAQ DataConnect**.
2. إذا تم عرض اسم المُشغل الخاص بك في القائمة المنسدلة **Operator** (مُشغل)، فيستحسن استخدام هذا الاتصال، إذا اقتضى الأمر ذلك، وقم بتحرير الإعدادات الافتراضية.

## تحرير اتصال إنترنت

لتحرير اتصال إنترنت:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Select Networks** (تحديد شبكات الاتصال).
2. حدد الخيار **iPAQ GPRS** من قائمة **Programs that automatically connect to the Internet should connect using** (البرامج التي تتصل تلقائياً بإنترنت يجب أن تتصل باستخدام).
3. اضغط على **Edit...** (تحرير...) < **Modem** (مودم).
4. حدد موفر خدمة إنترنت المطلوب من القائمة المعروضة واضغط على **Edit...** (تحرير...).
5. أدخل اسم موفر خدمة إنترنت في المربع **Enter a name for the connection** (أدخل اسماً للاتصال) واضغط على **Next** (التالي).
6. أدخل اسم نقطة الوصول الخاصة بالخادم الذي تحاول إجراء الاتصال به في المربع **Access point name** (اسم نقطة الوصول) واضغط على **Next** (التالي).

٧. أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور.
  ٨. أدخل اسم المجال في حالة توفره من قبل موفر خدمة إنترنت.
  ٩. اضغط على **Finish** (إنهاء).
- وبطريقة بديلة، يمكنك أيضًا اتباع الخطوات الموجودة أدناه لتحرير اتصال إنترنت:
١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Select Networks** (تحديد شبكات الاتصال).
  ٢. حدد الخيار **iPAQ GPRS** من قائمة **Programs that automatically connect to the Internet should connect using** (البرامج التي تتصل تلقائيًا بإنترنت يجب أن تتصل باستخدام).
  ٣. اضغط على **New...** (جديد...) < **Modem** (مودم).
  ٤. أدخل اسمًا للإعدادات. يُعد هذا الاسم مرجع لك.
  ٥. اضغط على **Modem** (المودم) < **New...** (جديد...).
  ٦. أدخل اسم موفر خدمة إنترنت في المربع **Enter a name for the connection** (إدخال اسم للاتصال).
  ٧. حدد المودم المناسب من القائمة **Select a modem** (تحديد مودم).  
لتكوين الإعدادات باستخدام رقم أحد الهواتف:  
أ. حدد الخيار **Cellular Line** (خط خلوي) من القائمة **Select a modem** (تحديد مودم).  
ب. اضغط على **Next** (التالي).  
ج. أدخل الدولة/المنطقة ورموز المنطقة المناسبة.  
د. أدخل رقم أحد الهواتف في المربع **Phone number** (رقم الهاتف) واضغط على **Next** (التالي).  
لتكوين الإعدادات باستخدام نقاط الوصول:  
أ. حدد الخيار **Cellular Line (GPRS, 3G)** (خط خلوي 3G، GPRS) من القائمة **Select a modem** (تحديد مودم).  
ب. اضغط على **Next** (التالي).  
ج. أدخل اسم نقطة الوصول الخاصة بالخادم الذي تحاول إجراء الاتصال به في المربع **Access point name** (اسم نقطة الوصول) واضغط على **Next** (التالي).
  ٨. أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور.
  ٩. أدخل اسم المجال في حالة توفره من قبل موفر خدمة إنترنت.

## تحرير إعدادات MMS

لتحرير اتصال إنترنت:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Select Networks** (تحديد شبكات الاتصال).
٢. حدد الخيار **iPAQ MMS** من قائمة **Programs that automatically connect to the Internet should connect using** (البرامج التي تتصل تلقائيًا بإنترنت يجب أن تتصل باستخدام).
٣. اضغط على **Edit...** (تحرير...) < **Modem** (مودم).
٤. حدد موفر خدمة إنترنت المطلوب من القائمة المعروضة واضغط على **Edit...** (تحرير...).
٥. أدخل اسم موفر خدمة إنترنت في المربع **Enter a name for the connection** (أدخل اسمًا للاتصال) واضغط على **Next** (التالي).
٦. أدخل اسم نقطة الوصول الخاصة بالخادم الذي تحاول إجراء الاتصال به في المربع **Access point name** (اسم نقطة الوصول) واضغط على **Next** (التالي).

٧. أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور.

٨. أدخل اسم المجال في حالة توفره من قبل موفر خدمة إنترنت.

٩. اضغط على **Finish** (إنهاء).

وبطريقة بديلة، يمكنك أيضًا اتباع الخطوات الموجودة أدناه لتحرير اتصال إنترنت:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Select Networks** (تحديد شبكات الاتصال).

٢. حدد الخيار **iPAQ MMS** من قائمة **Programs that automatically connect to the Internet should connect using** (البرامج التي تتصل تلقائيًا بإنترنت يجب أن تتصل باستخدام).

٣. اضغط على **New...** (جديد...) < **Modem** (مودم).

٤. أدخل اسمًا للإعدادات. يُعد هذا الاسم مرجع لك.

٥. اضغط على **Modem** (المودم) < **New...** (جديد...).

٦. أدخل اسم موفر خدمة إنترنت في المربع **Enter a name for the connection** (إدخال اسم للاتصال).

٧. حدد المودم المناسب من القائمة **Select a modem** (تحديد مودم).

لتكوين الإعدادات باستخدام رقم أحد الهواتف:

أ. حدد الخيار **Cellular Line** (خط خلوي) من القائمة **Select a modem** (تحديد مودم).

ب. اضغط على **Next** (التالي).

ج. أدخل الدولة/المنطقة ورموز المنطقة المناسبة.

د. أدخل رقم أحد الهواتف في المربع **Phone number** (رقم الهاتف) واضغط على **Next** (التالي).

لتكوين الإعدادات باستخدام نقاط الوصول:

أ. حدد الخيار **Cellular Line (GPRS, 3G)** (خط خلوي 3G، GPRS) من القائمة **Select a modem** (تحديد مودم).

ب. اضغط على **Next** (التالي).

ج. أدخل اسم نقطة الوصول الخاصة بالخادم الذي تحاول إجراء الاتصال به في المربع **Access point name** (اسم نقطة الوصول) واضغط على **Next** (التالي).

٨. أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور.

٩. أدخل اسم المجال في حالة توفره من قبل موفر خدمة إنترنت.

## تحرير الإعدادات الخاصة بمعلومات WAP

لتحرير اتصال إنترنت:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Select Networks** (تحديد شبكات الاتصال).

٢. حدد الخيار **iPAQ WAP** من قائمة **iPAQ WAP Programs that automatically connect to the Internet should connect using** (البرامج التي تتصل تلقائيًا بإنترنت يجب أن تتصل باستخدام).

٣. اضغط على **Edit...** (تحرير...) < **Modem** (مودم).

٤. حدد موفر خدمة إنترنت المطلوب من القائمة المعروضة واضغط على **Edit...** (تحرير...).

٥. أدخل اسم موفر خدمة إنترنت في المربع **Enter a name for the connection** (أدخل اسمًا للاتصال) واضغط على **Next** (التالي).

٦. أدخل اسم نقطة الوصول الخاصة بالخادم الذي تحاول إجراء الاتصال به في المربع **Access point name** (اسم نقطة الوصول) واضغط على **Next** (التالي).

٧. أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور.
٨. أدخل اسم المجال في حالة توفره من قبل موفر خدمة إنترنت.
٩. اضغط على **Finish** (إنهاء).
- وبطريقة بديلة، يمكنك أيضًا اتباع الخطوات الموجودة أدناه لتحرير اتصال إنترنت:
١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Select Networks** (تحديد شبكات الاتصال).
٢. حدد الخيار **iPAQ WAP Programs that automatically connect to the Internet should connect using** من قائمة **iPAQ WAP Programs**.
٣. اضغط على **New...** (جديد...) < **Modem** (المودم).
٤. أدخل اسمًا للإعدادات. يُعد هذا الاسم مرجع لك.
٥. اضغط على **Modem** (المودم) < **New...** (جديد...).
٦. أدخل اسم موفر خدمة إنترنت في المربع **Enter a name for the connection** (إدخال اسم للاتصال).
٧. حدد المودم المناسب من القائمة **Select a modem** (تحديد مودم).  
لتكوين الإعدادات باستخدام رقم أحد الهواتف:
- أ. حدد الخيار **Cellular Line** (خط خلوي) من القائمة **Select a modem** (تحديد مودم).
- ب. اضغط على **Next** (التالي).
- ج. أدخل الدولة/المنطقة ورموز المنطقة المناسبة.
- د. أدخل رقم أحد الهواتف في المربع **Phone number** (رقم الهاتف) واضغط على **Next** (التالي).  
لتكوين الإعدادات باستخدام نقاط الوصول:
- أ. حدد الخيار **Cellular Line (GPRS, 3G)** (خط خلوي 3G، GPRS) من القائمة **Select a modem** (تحديد مودم).
- ب. اضغط على **Next** (التالي).
- ج. أدخل اسم نقطة الوصول الخاصة بالخادم الذي تحاول إجراء الاتصال به في المربع **Access point name** (اسم نقطة الوصول) واضغط على **Next** (التالي).
٨. أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور.
٩. أدخل اسم المجال في حالة توفره من قبل موفر خدمة إنترنت.

## الكشف التلقائي لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا فشل إعداد الكشف التلقائي، أكمل عنصر واحد أو أكثر من العناصر التالية:

- تحقق لترى ما إذا كانت بطاقة SIM موجودة في HP iPAQ أم لا. في حالة عدم وجودها، أدخل بطاقة SIM وأعد تشغيل التطبيق.
- تأكد من عدم تغطية الموصلات المعدنية الموجودة على بطاقة SIM أو على فتحة SIM بمخلفات أو أتربة من شأنها أن تمنع الاتصال.
- حدد اسم الدولة والمُشغل المناسب، ثم اضغط على **ok** (موافق)، في التطبيق **HP iPAQ DataConnect**. يتم تحديث الإعدادات تلقائيًا.
- إذا لم يظهر اسم المُشغل في القائمة المنسدلة، يجب أن تقوم بإضافته يدويًا إلى القائمة بواسطة الضغط على سهم لأسفل الموجود في المربع **Operator** (مُشغل) واضغط على **Create New** (إنشاء جديد)، في التطبيق **HP iPAQ DataConnect**.

## إعدادات متقدمة

### الاتصال بمحددات مواقع المعلومات لإنترنت

للاتصال بمواقع الإنترنت التي تحتوي على نقاط في محدّدات مواقع المعلومات الخاصة بها (على سبيل المثال، intranet.companynome.com)، قم بإضافتها إلى القائمة **Work URL Exceptions** (استثناءات محدد مواقع المعلومات الخاصة بالعمل).

لإجراء اتصال بمحددات مواقع المعلومات لإنترنت:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Exceptions...** (استثناءات...).
2. اضغط على **Add new URL...** (إضافة محدد موقع معلومات جديد...).
3. أدخل محدد موقع المعلومات لإنترنت، في **Work URL** (محدد موقع معلومات العمل).

**ملاحظة:** إذا قمت باستخدام العديد من محدّدات مواقع المعلومات التي تشترك في نفس اسم الشركة الجذر، يمكنك تجنب إدخالها بشكل منفرد بواسطة إدخال **\*.companynome.com**.

### تغيير محدد موقع معلومات لإنترنت

لتغيير محدد موقع معلومات لإنترنت:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Exceptions** (استثناءات).
2. اضغط على استثناء محدد موقع المعلومات لإنترنت الذي ترغب في تغييره، ثم قم بتنفيذ التغييرات المطلوبة.

**ملاحظة:** لحذف استثناء محدد موقع معلومات عمل ما، اضغط باستمرار عليه في القائمة، ثم اضغط على **Delete** (حذف).

### إعداد أحد الاختيارات التلقائية للاتصالات

في حالة قيامك بالفعل بإنشاء أكثر من اتصال واحد، يمكنك إعداد HP iPAQ للاتصال بأفضل اتصال تلقائي متوفر.

لإعداد أحد الاختيارات التلقائية للاتصالات:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Tasks** (مهام).
2. ضمن **My ISP** (موفر خدمة إنترنت) أو **My Work Network** (شبكة العمل)، اضغط على **Add a new modem connection** (إضافة اتصال بالمودم جديد) لإنشاء اتصال جديد.
3. بعد قيامك بإنشاء اتصال جديد، ضمن **My ISP** (موفر خدمة إنترنت) أو **My Work Network** (شبكة العمل)، اضغط على **Manage existing connections** (إدارة الاتصالات الموجودة).
4. اضغط على **Auto pick** (الانتقاء التلقائي).

**ملاحظة:** لتوفر خيار **Auto pick** (الانتقاء التلقائي)، تحتاج لأكثر من اتصال واحد.

### إعداد عبارة WAP

للوصول إلى مواقع نقطة الوصول اللاسلكية (WAP) من خلال Internet Explorer، قم بتكوين الجهاز لاستخدام عبارة WAP.

قبل البدء، احصل على المعلومات التالية من موفر خدمة إنترنت أو مسؤول الشبكة الخاص بك:

- اسم المستخدم
- كلمة المرور
- رقم الهاتف الخاص بخادم موفر خدمة إنترنت

- عنوان IP الخاص بخادم عبارة WAP
- رقم المنفذ

لإعداد عبارة WAP:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Connections** (اتصالات) < **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Select Networks** (تحديد شبكات الاتصال) < **Edit...** (تحرير...) لتحرير **iPAQ** من القائمة **WAP** القائمة **Programs that automatically connect to the Internet should connect using** (البرامج التي تتصل تلقائيًا بإنترنت يجب أن تتصل باستخدام). إذا لم يتم إعداد خادم وكيل، اضغط على **New...** (جديد...).
2. في علامة التبويب **Proxy Settings** (إعدادات الوكيل)، حدد خانة الاختيار **This network connects to the Internet** (هذه الشبكة متصلة بإنترنت) و **This network uses a proxy server to connect to the Internet** (هذه الشبكة تستخدم خادم وكيل للاتصال بإنترنت).
3. إذا اقتضى الأمر، أدخل اسم الخادم الوكيل، في المربع **خادم وكيل**.
4. اضغط على **Advanced** (خيارات متقدمة) < **WAP**.
5. أدخل اسم الخادم الخاص بعبارة WAP، في المربع **Server** (خادم). أدخل رقم المنفذ، ضمن **Port** (منفذ). أكثر رقم شيوغًا لمنفذ WAP هو 9201.
6. أدخل أي اعتمادات لتسجيل الدخول مطلوبة من قبل خادم عبارة WAP.

## تكوين إعدادات الوكيل المتقدمة

لتكوين إعدادات الوكيل المتقدمة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Connections** (اتصالات) < **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Select Networks** (تحديد شبكات الاتصال) < **Edit...** (تحرير...) لتحرير **iPAQ** من القائمة **WAP** القائمة **Programs that automatically connect to the Internet should connect using** (البرامج التي تتصل تلقائيًا بإنترنت يجب أن تتصل باستخدام). إذا لم يتم إعداد خادم وكيل، اضغط على **New...** (جديد...).
2. في علامة التبويب **Proxy Settings** (إعدادات الوكيل)، حدد خانة الاختيار **This network connects to the Internet** (هذه الشبكة متصلة بإنترنت) و **This network uses a proxy server to connect to the Internet** (هذه الشبكة تستخدم خادم وكيل للاتصال بإنترنت).
3. إذا اقتضى الأمر، أدخل اسم الخادم الوكيل، في المربع **خادم وكيل**.
4. للحصول على نوع الخادم المناسب، أدخل اسم الخادم الوكيل والمنفذ.
5. إذا اقتضى الأمر، أدخل الاعتمادات الخاصة بالاتصال بالخادم الوكيل.
6. اضغط على **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Socks**.
7. حدد **Socks 4** أو **Socks 5**. في حالة استخدام **Socks 5**، أدخل الاعتمادات الخاصة بالاتصال بالخادم الوكيل.

## إعدادات اتصال متقدمة

لإعداد اتصالات متقدمة:

1. للاتصال بأحد الشبكات، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Select Networks** (تحديد شبكات الاتصال).
2. حدد **My ISP** (موفر خدمة إنترنت) للاتصال بالإنترنت من خلال موفر خدمة إنترنت أو قم بتحديد **My Work Network** (شبكة العمل) للاتصال بشبكة شركة ما. حدد **My Work Network** (شبكة العمل) في حالة مطالبة الشبكة بخادم وكيل. إذا كنت بحاجة إلى تغيير اسم إدارة شبكة الاتصال الجديدة أو إنشاؤها، اضغط على **Edit...** (تحرير...) أو **New...** (جديد...)، ثم اضغط على **ok** (موافق).
3. في الشاشة **Connections** (اتصالات)، اضغط على **Advanced** (خيارات متقدمة) < **Dialing Rules** (قواعد الطلب الهاتفي).
4. لتجنب إنشاء اتصال جديد لكل موقع، حدد خانة الاختيار **Use dialing rules** (استخدام قواعد الطلب الهاتفي).

**ملاحظة:** يمكنك تحرير قاعدة الطلب الهاتفي بواسطة الضغط على **Edit** (تحرير) في الشاشة **Dialing Rules** (قواعد الطلب الهاتفي). لإجراء ذلك، أدخل تفاصيل مثل **Name** (الاسم)، و **Country code** (رمز الدولة)، و **Area code** (رمز المنطقة).

٥. لإنشاء استثناءات لمحدد موقع المعلومات، اضغط على **Exceptions** (استثناءات) < **Add new URL** (إضافة محدد موقع معلومات جديد) واضغط على **ok** (موافق).

## إعداد اتصال خادم VPN

يساعدك اتصال VPN على الاتصال بالخوادم بأمان، كشبكة اتصال الشركة مثلاً، عبر الإنترنت.

قبل البدء، احصل على المعلومات التالية من مسؤول الشبكة الخاص بك:

- اسم المستخدم
- كلمة المرور
- اسم المجال
- إعدادات TCP/IP
- اسم المضيف أو عنوان IP الخاص بالخادم VPN

لإعداد اتصال خادم VPN:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Connections** (اتصالات) < **Tasks** (مهام).
٢. ضمن **My Work Network** (شبكة العمل)، اضغط على **Add a new VPN server connection** (إضافة اتصال خادم VPN جديد) واتبع الإرشادات الموجودة في معالج "الاتصال الجديد".
٣. في معظم الظروف، يجب أن لا تقوم بتغيير أي إعدادات متقدمة. ولكن، أنت بحاجة إلى تغيير الإعدادات المتقدمة عند:
  - عدم استخدام الخادم الذي تتصل به لعناوين تم تعيينها بشكل ديناميكي، وأنت بحاجة إلى إدخال إعدادات TCP/IP الخاصة بك.
  - احتياجك لتغيير خادم DNS أو إعدادات WINS.
٤. في حالة تطبيق أي من هاتين الحالتين، اضغط على **Advanced** (خيارات متقدمة) وقم بملء المعلومات المناسبة، من الشاشة **My VPN**. اضغط على **ok** (موافق) لحفظ التغييرات والرجوع إلى الشاشة **My VPN**.

٤. لعرض معلومات إضافية لأي شاشة في المعالج أو أثناء تغيير الإعدادات، اضغط على **Help** (تعليمات).

## تغيير اسم مجموعة الاتصال

لقد تم إعداد جهازك بالفعل بمجموعتين من إعدادات الاتصال: **My ISP** (موفر خدمة إنترنت) و **My Work Network** (شبكة العمل). يمكنك أيضاً تغيير أسماء هذه المجموعات. على سبيل المثال، إذا وضعت كافة إعدادات الشركة الخاصة بك ضمن **My Work Network Connections** (اتصالات شبكة العمل)، يمكنك تغيير الاسم إلى اسم شركتك.

لتغيير اسم مجموعة اتصال:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Connections** (اتصالات).
٢. ضمن **My ISP** (موفر خدمة إنترنت) أو **My Work Network** (شبكة العمل)، اضغط على **Add a new modem connection** (إضافة اتصال بالمودم جديد) لإنشاء اتصال جديد.
٣. بعد قيامك بإنشاء اتصال جديد، ضمن **My ISP** (موفر خدمة إنترنت) أو **My Work Network** (شبكة العمل)، اضغط على **Manage existing connections** (إدارة الاتصالات الموجودة).
٤. اضغط على **General** (عام).
٥. أدخل اسماً لمجموعة الإعدادات واضغط على **<ok>** (موافق).

## إنهاء اتصال

يُنصح بقطع الاتصالات النشطة الموجودة في HP iPAQ عندما تكون ليست قيد الاستخدام. يمكن أن يوفر هذا في رسوم الاتصال.

- عند توصيلها بواسطة الكبل، قم بفصل HP iPAQ من الكبل.
- عند توصيلها بواسطة Bluetooth، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (إعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **Wireless Manager** (إدارة لاسلكية). ثم، اضغط على **Bluetooth** لإيقاف تشغيل Bluetooth.

# ١٦ خرائط Google™ للهواتف المحمولة

خرائط Google عبارة عن برنامج تطبيقي للعمل مع الخرائط تقدمه Google التي تقوم بتشغيل العديد من الخدمات التي تستند إلى الخرائط. فهي توفر خرائط للشوارع، ومخطط للطرق، ومحدد مواقع للأعمال المدنية للعديد من الدول حول العالم.

**ملاحظة:** تقدم Google الخرائط للهواتف الجواله مجاناً، ولكن قد يقوم موفر خدمة الجوال بطلب رسوم لخدمة نقل البيانات وذلك لتنزيل التطبيق واستخدامه بواسطة خطة بيانات محدودة أو بدون خطة للبيانات. اتصل بموفر خدمة الهاتف الجوال واستفسر عن خطة البيانات غير المحدودة، التي تتوفر عادة برسم شهري محدد.

تشتمل خرائط Google على الميزات التالية لمساعدتك على تحسين تجربة السفر:

- **Real-time traffic** (المرور في الوقت الحقيقي) – تعرف على المكان الذي يوجد به زحام وفترات التأخير المقدرة في أكثر من ٣٠ منطقة حضرية أمريكية رئيسية.
- **Detailed directions** (الاتجاهات المفصلة) – تعرض الخرائط والاتجاهات خطوة بخطوة سواء كنت تخطط للمشى أو القيادة.
- **Integrated search results** (نتائج البحث المتكاملة) – تعرض أماكن العمل المحلية ومعلومات جهة الاتصال كل ذلك في مكان واحد، تم تضمينه في الخريطة.
- **Easily movable maps** (خرائط قابلة للنقل بسهولة) – يمكنك من تكبير الخرائط أو تصغيرها، والتحرك في جميع الاتجاهات بحيث يمكنك توجيه نفسك بشكل بصري.
- **Satellite imagery** (التصوير بالقمر الصناعي) – احصل على عرض للمكان الذي تريده من الأعلى.

## بدء تشغيل خرائط Google والتنقل فيها

لبداء تشغيل خرائط Google:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Google Maps** (خرائط Google).
٢. في شاشة **Terms and Conditions** (الشروط والأحكام)، اضغط على **Accept** (قبول).
٣. في الشاشة **About** (حول)، اضغط على **ok** (موافق).

للتنقل في خرائط Google:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Google Maps** (خرائط Google).
٢. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Directions...** (اتجاهات...)
٣. أدخل موقعك الحالي في مربع **From Location** (من الموقع) والوجهة في مربع **To Location** (إلى الموقع).
٤. اضغط على **ok** (موافق) لبداء البحث.

**ملاحظة:** للحصول على مزيد من المعلومات حول خرائط Google، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Google Maps** (خرائط Google) < **Menu** (قائمة) < **Help** (تعليمات) < **Tips** (تلميحات).

## بحث Google

يسمح لك "بحث الويب الخاص بجوال Google" بالبحث عن مواقع الويب التي تم تصميمها خصيصاً للأجهزة والهواتف الجواله.

## بدء تشغيل بحث Google

بدء تشغيل بحث Google:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Google Search** (بحث Google).
٢. أدخل معايير البحث في مربع **Search** (البحث).
٣. اضغط على **Search** (بحث) لبدء البحث.

# ١٧ استخدام نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) على HP iPAQ

١. قم بإعداد HP iPAQ.
  ٢. تحقق من إنك تملك حق الوصول لإنترنت على HP iPAQ بواسطة زيارة أحد مواقع الويب على سبيل المثال <http://www.hp.com>.
  ٣. تحقق من التاريخ والوقت الصحيحين على HP iPAQ.
  ٤. انتقل إلى الموقع الذي تم تخزين خريطة GPS عليه (على سبيل المثال "على جهاز" أو "بطاقة الذاكرة") وقم ببدء تشغيل تطبيق التنقل.
- ملاحظة:** الرجاء الرجوع إلى الإرشادات المفصلة من مورد برنامج التنقل فيما يتعلق بكيفية استخدام التطبيق، حيث يختلف تبعًا للدولة/ المنطقة.

**تحذير!** عند استخدام أدوات تنقل مساعدة للأجهزة والبرامج، في سيارة أو في أي مكان آخر، فإن مسؤولية وضع هذه الأدوات، وأمنها، واستخدامها بطريقة لا تسبب الحوادث، أو الإصابات الشخصية، أو إتلاف الملكيات، أو إعاقة النظر تقع عليك وحدك فأنت وحدك المسؤول بالالتزام بممارسات القيادة الآمنة. لا تقم بتشغيل هذا المنتج أثناء القيادة. أوقف السيارة أولاً. إن حل تنقل GPS الخاص بـ HP iPAQ معد لاستخدام السيارات فقط.

إذا كنت ستستخدم تنقل GPS في سيارتك لفترة زمنية طويلة، فقم بشحن HP iPAQ باستخدام محول "السيارات".

**ملاحظة:** من المستحسن أن تقوم بتنزيل كافة خرائط GPS إلى بطاقة ذاكرة متوافقة مع HP iPAQ المحدد الخاص بك. حيث يمنعك هذا من فقد بيانات الخريطة نتيجة لانخفاض محتمل للطاقة أو الحاجة إلى تنفيذ إعادة التشغيل مع استرداد الجهاز لوضع المصنع على HP iPAQ.

الأسباب الشائعة للتداخل عند استخدام برنامج GPS:

نوع التداخل	طريقة تجنبه
السيارات ذات النوافذ الزجاجية والزجاج الأمامي الحراري	ضع HP iPAQ في مكان يكون فيه مشهد السماء واضحًا أو على اللوحة الأمامية للسيارة التي لا تمتلك زجاج حراري.
هواتف خلوية أو أجهزة أخرى تشع طاقة "تردد الراديو" (RF) أو تبعث إشعاع كهرومغناطيسي قوي. على سبيل المثال، أفران المايكروويف، أو الهواتف اللاسلكية ذات الطاقة العالية، أو أجهزة راديو CB، أو أجهزة الراديو اللاسلكية، أو جهاز HAM، أو أجهزة الرنين المغناطيسي والأشعة السينية.	ابتعد عن مصدر التداخل أو قم بإيقاف تشغيل مصدر التداخل.
المباني العالية، والأشجار الكبيرة، والسماء المليدة بالغيوم أو المظلمة.	ابتعد عن مصدر التداخل وبالتالي يوجد مشهد واضح للسماء.

استمتع مع HP iPAQ بالاستماع إلى موسيقاك المفضلة بتنسيق MP3 باستخدام Windows Media Player. يمكنك كذلك تسجيل مقاطع صوتية للقيام بإرسالها كمرقق لعائلتك وأصدقائك. استخدم تطبيقات Office Mobile لعرض العروض التقديمية وجدول البيانات والمستندات.

## تطبيقات HP

### HP Help and Support (تعليمات ودعم من HP)

يُزيد تطبيق HP Help and Support (تعليمات ودعم من HP) من وضوح HP iPAQ وإمكانية الوصول إليه واستخدامه.

للوصول إلى HP Help and Support (تعليمات ودعم من HP):

١. اضغط على **Start** (أبدأ) < **Programs** (برامج) < **HP Help and Support** (تعليمات ودعم من HP).
٢. لعرض معلومات إضافية، اضغط على ارتباطات HTML الملائمة.
- **Serial and Model Numbers** (الرقم التسلسلي ورقم الطراز) – يعرض الرقم التسلسلي ورقم الطراز الخاص بالمنتج ومعرف المنتج ورقم IMEI.
- **HP iPAQ Quick Tips** (تلميحات سريعة لـ HP iPAQ) – يبدأ تشغيل التطبيق **HP iPAQ Tips** (تلميحات HP iPAQ)، والذي يعرض تلميحات حول إجراء عمليات على HP iPAQ بطريقة سريعة وفعالة.
- **Help Topics** (مواضيع التعليمات) – يعرض الشاشة **Help Topics** (مواضيع التعليمات). يوفر كل موضوع من مواضيع التعليمات هذه معلومات حول الميزات والخطوات الخاصة بإجراء المهام.
- **Customer Support** (دعم العملاء) – يبدأ تشغيل الجدول **Find More Information** (بحث عن مزيد من المعلومات). يعرض هذا الجدول عناوين مواضيع التعليمات والمواقع المتعلقة بها بحيث يمكنك العثور على المزيد من المعلومات حول المواضيع.
- **System Details** (تفاصيل النظام) – يعرض التطبيق **HP Asset Viewer**، والذي يعرض معلومات مثل الشركة المصنعة، وإصدار البرنامج الثابت، وإصدار برنامج التشغيل، وإصدار البرنامج الخاص بالنظام، والوحدات المضمنة، والملحقات المرفقة.

ملاحظة: اضغط على **About** (حول) لعرض اسم التطبيق ورقم الإصدار والمعلومات الخاصة بحقوق النسخ.

## HP VoiceReply

يسمح لك **HP VoiceReply** بالرد على رسائل البريد الإلكتروني وإنشائها باستخدام صوتك.

يمكنك كذلك استخدام **HP VoiceReply** من أجل:

- الرد على المرسل
- الرد على كافة المستلمين
- إعادة توجيه رسالة

يمكنك الوصول إلى **HP VoiceReply** من خلال ثلاث طرق عرض مختلفة:

- **List View** (طريقة العرض قائمة) – في أثناء مراجعة قائمة الرسائل الموجودة في صندوق الوارد.
- **Read View** (طريقة العرض قراءة) – في أثناء قراءة رسالة معينة من قائمة الرسائل الموجودة في صندوق الوارد.
- **Compose View** (طريقة العرض إنشاء) – في أثناء إنشاء رسالة بريد إلكتروني جديدة، أو الرد على رسالة بريد إلكتروني، أو إعادة توجيه رسالة بريد إلكتروني.

يمكن استخدام HP VoiceReply مع حسابات Outlook، وحساب POP3، أو حسابات iMAP4 من خلال HP iPAQ.

لاستخدام HP VoiceReply:

١. عند إنشاء رسالة بريد إلكتروني جديدة أو الرد عليها أو إعادة توجيهها، اضغط على **Menu** (قائمة) < **HP VoiceReply** لتحديد أحد الخيارات التالية:

- **Reply to Sender** (الرد على المرسل) – لإرسال رد فقط إلى المستلم الذي قام بإرسال رسالة بريد إلكتروني إليك.
- **Reply to All** (الرد على الكل) – لإرسال رد إلى كافة مستلمي رسالة البريد الإلكتروني الأساسية.
- **Forward** – (إعادة توجيه) – لإعادة توجيه رسالة البريد الإلكتروني الأساسية مع ردك لأي مستلم.

📌 **ملاحظة:** الخيارات الثلاثة للقائمة الفرعية: تتوفر هذه الخيارات **Reply to Sender** (الرد على المرسل) و **Reply to All** (الرد على الكل) و **Forward** (إعادة توجيه) ضمن طريقة العرض **List** (القائمة) وطريقة العرض **Read** (قراءة).

٢. ثم في الإطار تسجيل، اضغط على الزر **Record** (تسجيل) لتسجيل رسالتك.

٣. اضغط على الزر **Stop** (إيقاف) عند إنهاء تسجيل رسالتك.

٤. يتم إرفاق الرسالة المسجلة تلقائياً برسالة البريد الإلكتروني الخاصة بك.

٥. أدخل أية رسالة نصية قصيرة إذا لزم الأمر. يمكنك كذلك إجراء تغييرات على الحقول القابلة للتعديل في رسالة البريد الإلكتروني.

٦. اضغط على **Send** (إرسال) لإرسال الرسالة إلى المستلم.

## HP iPAQ Setup Assistant

لتكوين الإعدادات وتخصيص HP iPAQ باستخدام **HP iPAQ Setup Assistant**، قم بإجراء ما يلي:

يتيح لك **HP iPAQ Setup Assistant** حفظ الإعدادات على جهاز الكمبيوتر الخاص بك. مما يتيح لك استعادة الإعدادات التكوين على HP iPAQ في أي وقت. يسمح لك **HP iPAQ Setup Assistant** كذلك بإجراء إعادة تعيين أحد الأجهزة على HP iPAQ وعرض معلومات تفصيلية حول المنتج.

باستخدام **HP iPAQ Setup Assistant**، يمكنك إدارة تكوينات متعددة وتطبيقها بشكل سريع على HP iPAQ. يمكنك إنشاء تكوين جديد، أو تعديل الإعدادات الموجودة، أو حذف تكوين محدد، أو تطبيق إعدادات محددة على HP iPAQ لديك.

📌 **ملاحظة:** أنت بحاجة إلى تثبيت على HP iPAQ Setup Assistant المتوفر على القرص المضغوط **Getting Started** على جهاز الكمبيوتر.

حدد علامات التبويب التالية لتكوين إعداداتك:

- **Owner Information** (معلومات المالك) – أدخل معلومات التعريف الخاصة بك وملاحظات لوصفك ووصف HP iPAQ. قد يكون هذا الإجراء مفيداً في حالة فقدك HP iPAQ.
- **Wireless Network** (شبكة لاسلكية) – توضح إعدادات الشبكة اللاسلكية التكوين المطلوب للاتصال بعملك، أو منزلك أو شبكة لاسلكية أخرى.
- **Proxy** (الوكيل) – تقع الخوادم الوكيلية بين شبكتين والمستخدم للمساعدة في منع أي مهاجم من اقتحام شبكة خاصة. يمكنك إدخال إعدادات الوكيل لتعيين تكوين الوكيل للشبكة الخاصة بك.
- **E-mail** (البريد الإلكتروني) – توضح إعدادات البريد الإلكتروني التكوين المطلوب للاتصال بحسابات البريد الإلكتروني عبر الإنترنت والتحقق منها.
- **Exchange Server** – يُستخدم **Exchange Server** للوصول إلى البريد الإلكتروني والتقويمات وجهات الاتصال والمهام والمحتويات الأخرى لصندوق البريد أثناء التنقل. يمكنك إعداد Outlook على HP iPAQ لديك للقيام بالزامنة مباشرة مع **Exchange Server** الخاص بشركتك.
- **Speed Dial** (الطلب السريع) – يساعدك **HP iPAQ Setup Assistant** على إنشاء قائمة بأرقام الطلب السريع الخاصة بـ HP iPAQ.

📌 **ملاحظة:** يتم عادة حفظ الإدخال الأول في الطلب السريع للبريد الصوتي بواسطة هاتفك أو موفر الخدمة، ويمكن كذلك لموفر الخدمة الخاص بك حفظ إدخال للرد على أرقام الطوارئ.

- **Browser Favorite** (مفضلة المستعرض) – استخدم **HP iPAQ Setup Assistant** لإنشاء قائمة بعناوين URL المفضلة الخاصة بك. يمكنك الوصول إلى عناوين URL هذه باستخدام Internet Explorer على HP iPAQ لديك.
- **Finish** (إنهاء) - في حالة التكوين الجديد، بعد النقر فوق **Finish** (إنهاء)، أدخل اسم التكوين وكلمة المرور الاختيارية، ثم انقر فوق **OK** (موافق) في حفظ التكوين. إذا كان هذا تكوين موجود، فسيتم استخدام الاسم وكلمة المرور الموجودين.

## HP Shortcuts (اختصارات HP)

### استخدام HP Shortcuts (اختصارات HP)

استخدم **HP Shortcuts** (اختصارات HP) للوصول إلى قائمة اختصارات تطبيقاتك أو ميزاتك المفضلة على HP iPAQ. لاستخدام HP Shortcuts (اختصارات HP):

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **HP Shortcuts** (اختصارات HP).

**ملاحظة:** يمكنك كذلك الوصول إلى **HP Shortcuts** (اختصارات HP) من الشاشة **Today** (اليوم) بالضغط على المفتاح الوظيفي الأيمن.

2. قم بالتمرير والضغط لتحديد التطبيق الذي ترغب في استخدامه.

**ملاحظة:** يمكنك كذلك الوصول إلى التطبيق بالضغط على الرقم المعروض إلى جانب اسم التطبيق. يمكنك بدلاً من ذلك استخدام عجلة **Smart-Touch Navigation** (تنقل Smart-Touch) للتمرير إلى التطبيق، ثم الضغط على المفتاح  في لوحة المفاتيح.

### تحرير HP Shortcuts (اختصارات HP)

يمكنك تحرير قائمة الاختصارات الافتراضية أو إنشاء اختصارات جديدة وتخزينها في القائمة الموجودة.

لتحرير HP Shortcuts (اختصارات HP):

1. قم بالتمرير إلى الاختصار الذي ترغب في تحريره في **HP Shortcuts** (اختصارات HP) واضغط على **Menu** (قائمة) < **Edit** (تحرير).
2. لتغيير الاختصارات الافتراضية لتطبيقات مختلفة، اضغط على **Select new target** (تحديد هدف جديد).
3. حدد **Tasks** (المهام)، **Programs** (برامج)، **Web Links** (ارتباطات ويب)، أو **File** (ملف) واضغط على **Select** (تحديد).
4. حدد التطبيق الذي ترغب في إنشاء اختصار له.
5. يتم عرض التطبيق المحدد في المربع **Shortcut Name** (اسم الاختصار). اضغط على **Save** (حفظ) لحفظ اختصار التطبيق في قائمة الاختصارات.

**ملاحظة:** لتعديل الاسم، عين اسماً جديداً في المربع **Shortcut name** (اسم الاختصار) واضغط على **Save** (حفظ) لحفظ الاسم الذي تم تعديله.

## HP iPAQ DataConnect

في المرة الأولى التي تقوم فيها باستخدام بطاقة SIM، يكتشف التطبيق **HP iPAQ DataConnect** تلقائياً شبكة الهاتف والمُشغل، ويكون الإعدادات GPRS/EDGE.

لتكوين إعدادات البيانات يدوياً:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **Connections** (اتصالات) < **HP iPAQ DataConnect**.
2. حدد دولة ما ومُشغل، ثم اضغط على **Select** (تحديد) لتكوين إعدادات الشبكة الخاصة بالمُشغل الذي تم تحديده.
3. سيتم استرداد إعدادات البيانات في كل مرة تحاول فيها الاتصال بالإنترنت باستخدام GPRS.

**تنبيه:** لا يوصي بتحرير معلمات الشبكة إلا إذا قام موفر خدمة الهاتف الجوال بمساعدتك. 

## HP Asset Viewer

باستخدام التطبيق **HP Asset Viewer**، يمكنك عرض معلومات حول النظام، والوحدات المضمنة، والملحقات المرفقة.

للوصول إلى HP Asset Viewer:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **HP Asset Viewer**.
2. لعرض معلومات إضافية حول النظام، اضغط على علامات التبويب الملائمة.
  - علامة التبويب **Identity** (الهوية) – تعرض الرقم التسلسلي ومعلومات المستخدم.
  - علامة التبويب **Memory** (الذاكرة) – تعرض حجم ذاكرة الجهاز بالنسبة لـ ROM و RAM الموجودين على HP iPAQ لديك. كما تعرض معلومات حول نوع شريحة flash وحجم كتلة flash.
  - علامة التبويب **Version** (الإصدار) – تعرض أرقام الإصدارات الخاصة بـ ROM، و OS (نظام التشغيل)، و BootLoader، و XIP.
  - علامة التبويب **Display** (عرض) – تعرض الإعدادات، مثل لون الشاشة، وحجمها، وعمقها، ونوع العرض، ونوع اللوحة.
  - علامة التبويب **System** (النظام) – تعرض معلومات حول الشركة المصنعة، ومعرف المنتج، ومعرف الطراز، ونوع المعالج، واللغة، ومعرف الدولة.
  - علامة التبويب **Camera** (الكاميرا) – تعرض تفاصيل الكاميرا، مثل الدقة، وبرامج تشغيل الكاميرا.
  - علامة التبويب **Keyboard** (لوحة المفاتيح) – تعرض إصدار الجهاز وبرامج تشغيل لوحة المفاتيح.
  - علامة التبويب **Bluetooth** – تعرض حالة Bluetooth، وإصدار البرنامج الثابت، وإصدار برنامج التشغيل، وإصدار البرنامج، وعنوان MAC.
  - علامة التبويب **WLAN** – تعرض حالة WLAN (الشبكة المحلية اللاسلكية)، وإصدار البرنامج الثابت، وإصدار برنامج التشغيل، وإصدار البرنامج، وعنوان MAC.
  - علامة التبويب **GSM** – تعرض حالة هاتف GSM، وإصدار البرنامج الثابت، ورقم IMEI.
  - علامة التبويب **GPS** – تعرض حالة GPS الداخلي و GPS الخارجي، والشركة المصنعة، وإصدار البرنامج الثابت، وإصدار برنامج التشغيل، وإصدار البرنامج.
  - علامة التبويب **Extended ROM** – تعرض تفاصيل حول تخصيص برنامج iPAQ الموجود على ROM الموسع (لا ينطبق ذلك على كافة الأجهزة).

## HP CertEnroller

تعد **HP CertEnroller** ميزة أمان محسنة لاسترداد الشهادات الجديدة وتسجيلها. يسمح لك هذا التطبيق بطلب شهادة المستخدم من خادم الشهادات.

**ملاحظة:** تنتقي **HP CertEnroller** أنواع الشهادات من "الدليل النشط" وكذلك من مخزن بيانات الجهاز. يجب أن تقوم بإدخال اسم الخادم لاستعادة الشهادة، وإذا لزم الأمر، اسم مستخدم وكلمة مرور صالحين.

للوصول إلى HP CertEnroller:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **HP CertEnroller**.
2. استخدم لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة لإدخال اسم الخادم واسم المستخدم وكلمة المرور. اضغط على **Retrieve** (استرداد) لبدء عملية تنزيل الشهادة من الخادم.
3. بمجرد استرداد الشهادة، اضغط على **Menu** (القائمة) < **Cancel** (إلغاء الأمر) للإنتهاء.

**ملاحظة:** اضغط على **Menu** (القائمة) < **About** (حول) لعرض وصف مختصر للتطبيق، واسمه، ورقم الإصدار، وبيان حقوق النسخ. على الشاشة **Enroll Certificates**، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Help** (تعليمات) للحصول على مزيد من المعلومات حول التطبيق **Certificate Enroller**.

## HP iPAQ Tips

يعرض **HP iPAQ Tips** تلميحات لإجراء عمليات على HP iPAQ بطريقة سريعة وفعالة. يتم عرض تلميح على شاشتك في كل مرة تقوم فيها بتشغيل HP iPAQ. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Next** (التالي) لعرض التلميح التالي. لإنهاء التطبيق، اضغط على **Dismiss** (رفض). يمكنك كذلك الوصول إلى **HP iPAQ Tips** بواسطة الضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **HP Help and Support** (تعليمات ودعم من **HP iPAQ Quick Tips** > (HP).

تلميح: يمكنك كذلك الوصول إلى التطبيق **HP iPAQ Tips** بواسطة الضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **HP iPAQ Tips**.

## HP iPAQ Mobile Broadband Connect

استخدم **HP iPAQ Mobile Broadband Connect** لتوصيل جهاز الكمبيوتر الخاص بك بالإنترنت باستخدام بياناتك و iPAQ يمكنه Wi-Fi. تفضل زيارة الموقع <http://hp.com/go/mobilebroadbandconnect> لتنزيل التطبيق والإرشادات.

## HP Enterprise Mobility Agent

بعد التطبيق  **HP Enterprise Mobility Agent** جزءاً من **HP Enterprise Mobility Suite** الذي يساعدك على

تكوين HP iPAQ الخاص بك بسهولة وإدارته عن بعد. يجب تنشيط التطبيق **HP Enterprise Mobility Agent** عن بُعد بترخيص من **HP Enterprise Mobility server** والذي يتم بيعه بشكل منفصل. قم بزيارة <http://www.hp.com/go/ems> للحصول على مزيد من المعلومات أو اتصل بمسؤول IT لديك للتحقق مما إذا كانت شركتك تستخدم حالياً **HP Enterprise Mobility Suite**. توفر **HP Enterprise Mobility Suite** إمكانية تكوين الخدمات المحمولة عن بُعد، وتشخيص الجهاز، وإضافة/إزالة التطبيقات، وتأمين/إلغاء تأمين/مسح الجهاز في حالة فقده أو سرقة.

## HP iPAQ File Store

يمكنك تثبيت البرامج وحفظ الملفات إلى المجلد **iPAQ File Store**، والذي يمكن الوصول إليه من **File Explorer** (مستكشف الملفات) الموجود على HP iPAQ. لا يتم حذف البرامج والملفات المخزنة على المجلد **iPAQ File Store** حتى إذا قمت بإجراء إعادة ضبط كاملة لـ HP iPAQ لديك.

لحفظ الملفات إلى **HP iPAQ File Store**:

1. قم بنسخ الملفات ليتم حفظها إلى المجلد **iPAQ File Store**.
2. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **File Explorer** (مستكشف الملفات) < **iPAQ File Store**.
3. اضغط على **Edit** (تحرير) < **Paste** (لصق).

⚠ **تنبيه:** يمكن أن يحتوي **iPAQ File Store** على مجلد معين يُسمى **hp** لتخزين ملفات النظام. لا تقم بحفظ ملفات جديدة أو تعديل الملفات الموجودة في المجلد **hp**.

 **ملاحظة:** قبل حفظ الملفات إلى المجلد **iPAQ File Store**، يعد من الأفضل تحديد مقدار الذاكرة المتاحة في المجلد. لعرض مقدار الذاكرة، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Memory** (الذاكرة) < **Storage Card** (بطاقة التخزين)، ثم حدد **iPAQ File Store** من القائمة.

## HP iPAQ Ring Tone Manager

باستخدام التطبيق **HP iPAQ Ring Tone Manager**، يمكنك إضافة نغمات رنين وإزالتها من HP iPAQ.

لإضافة نغمة رنين:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **RingTones** (نغمات رنين) < **Add** (إضافة).
2. من الشاشة **iPAQ Ring Tones**، ضمن **Select Ring Tones to add to your device** (تحديد نغمات رنين لإضافتها لجهازك)، يتم عرض كافة الملفات الموجودة بالتنسيقات **wav.\*** و **mid.\*** و **mp3.\*** المخزنة على الجهاز.
3. حدد نغمة الرنين المطلوبة واضغط على **Add** (إضافة).

لتشغيل أحدث نغمات الرنين التي تمت إضافتها، اضغط على الزر  (تشغيل). استخدم  الزر (إيقاف)، لإيقاف نغمة الرنين التي تم تشغيلها.

لإضافة نغمة رنين:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **RingTones** (نغمات رنين) < **Remove** (إزالة).
2. من الشاشة **iPAQ Ring Tones**، ضمن القائمة **Select Ring Tones to be removed from your device** (تحديد نغمات الرنين المراد إزالتها من على جهازك)، حدد نغمات الرنين المطلوب إزالتها.
3. اضغط على **Remove** (إزالة).

**ملاحظة:** يمكنك فقط استخدام التطبيق **HP iPAQ Ring Tone Manager** لإضافة نغمات الرنين وإزالتها. يفتقر هذا التطبيق إلى إمكانية تعيين أي ملف كنغمة الرنين الحالية.

## إدارة الشهادات

لإدارة الشهادات:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Certificates** (الشهادات).
2. حدد علامة تبويب الشهادة.
  - تعرض علامة التبويب **Personal** (شخصية) الشهادات الشخصية الخاصة بك.
  - تعرض علامة التبويب **Intermediate** (متوسطة) مرجع الشهادات المتوسطة.
  - تعرض علامة التبويب **Root** (الجذر) مرجع الشهادات الجذر.

**ملاحظة:** لعرض تفاصيل الشهادة، اضغط على الشهادة المطلوبة في كل علامة تبويب.

## iPAQ Audio

يسمح لك **iPAQ Audio** بتعيين الإعدادات وضبطها وحفظها لإخراج الصوت والميكروفون.

لتكوين إعدادات إخراج الصوت:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **iPAQ Audio** < **Audio out** (إخراج الصوت).
2. قم بتحريك شريط التمرير **Bass Boost** (تحسين الصوت) لإجراء التغييرات على مستوى الصوت وشريط التمرير **Treble Adjustment** (ضبط الطنين الثلاثي) لضبط مؤثرات الطنين الثلاثي.
3. اضغط على **Restore Default** (استعادة الافتراضي) للتبديل إلى الإعدادات الأصلية.

للوصول إلى إعدادات الميكروفون:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **iPAQ Audio** < **Mic** (ميكروفون).
2. من الشاشة **Microphone** (الميكروفون)، قم بإلغاء تحديد مربع الاختيار **Enable AGC** (تمكين AGC) لتنشيط إعدادات الميكروفون.

**ملاحظة:** في حالة قيامك بتمكين **Automatic Gain Control** "التحكم التلقائي" (AGC)، يعالج النظام مستوى التحكم.

3. حدد أحد الأوضاع المحددة مسبقًا: **Quiet** (هادئ) أو **Normal** (عادي) أو **Noisy** (صاخب).

4. استخدم شريط التمرير لضبط قيمة التعيين لكل وضع من الأوضاع الثلاثة.

## keyguard

يقوم التطبيق **Keyguard** بإلغاء تنشيط شاشة اللمس والمفاتيح الخاصة بـ iPAQ لمنع التنشيط غير المقصود للجهاز أو أية وظيفة من وظائفه.

لتمكن التطبيق **Keyguard**، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **Personal** (شخصية) < **Lock < Buttons** (تأمين) < **Enable Keyguard** (تمكين) < **Keyguard** < **ok** (موافق).

**ملاحظة:** بمجرد دخول الجهاز في وضع الاستعداد، يتم تنشيط التطبيق **keyguard** تلقائيًا.

لتعطيل التطبيق **Keyguard**، قم بإلغاء تحديد خانة الاختيار **Enable Keyguard** (تمكين **Keyguard**) واضغط على **ok** (موافق).  
لن تقوم الأزرار الموجودة على الجهاز بوظائفها وتصبح شاشة اللمس غير نشطة حتى يكتمل التسلسل لإلغاء تأمين المفاتيح. لإلغاء تأمين هذا التطبيق، اتبع تسلسل إلغاء التنشيط كما هو موضح على الشاشة.

**ملاحظة:** عند تلقيك لمكالمة، يظل التطبيق **keyguard** نشطًا ويسمح لك بالرد على المكالمات.

**ملاحظة:** لطلب رقم الطوارئ عندما يكون التطبيق **keyguard** نشط، أدخل رقم الطوارئ باستخدام لوحة المفاتيح واضغط على المفتاح (رد/إرسال).

## Voice Commander

استخدم التطبيق **Voice Commander** للبحث عن جهات اتصال، ولطلب جهة اتصال حسب الاسم، وللحصول على معلومات التقويم، ولتنشيط الموسيقى والتحكم فيها، وكذلك لبدء تشغيل التطبيقات الموجودة على HP iPAQ. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع الأوامر الصوتية في صفحة ٢٣.

**تلميح:** يمكنك كذلك الوصول إلى التطبيق **Voice Commander** بواسطة الضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Voice Commander** (موجة الأوامر الصوتية) < أو يمكنك أيضًا الضغط على المفتاح **Voice Commander** (موجة الأوامر الصوتية) في اللوحة اليمنى لـ HP iPAQ.

## Internet Explorer

يمكنك بدء تشغيل التطبيق **Internet Explorer** من القائمة **Start** (ابدأ). يعرض هذا التطبيق الصفحة الرئيسية المخصصة لـ iPAQ مع الخيارات التالية:

- **iPAQ software** (برنامج iPAQ) - قم بتنزيل البرنامج والألعاب الخاصة بجهازك المحمول. استعرض الموقع بحثًا عن أحدث التحديثات وأفضل البرامج.
- **iPAQ Mobile** - استخدم هذا الموقع للحصول على معلومات حول المنتجات، والدعم، ومعلومات iPAQ الأخرى.
- **Windows Mobile** - اعرّف المزيد حول برنامج Windows Mobile
- **iPAQ accessories** (ملحقات iPAQ) - اشترى الملحقات المحمولة الخاصة بـ iPAQ مباشرة من HP Home & Home Office Store (المتجر الرئيسي لـ HP).
- **HP shopping** - اشترى أجهزة الكمبيوتر المكتبية، وأجهزة الكمبيوتر المحمولة، والطابعات، والكاميرات الرقمية، وأجهزة التلفزيون، والحبر وخرائط الطباعة مباشرة من HP.

**ملاحظة:** تختلف هذه الخيارات تبعًا للدولة/المنطقة.

يتم ربط كل رمز بصفحة الويب ذات الصلة به. يتم بناءً على ذلك فتح صفحة الويب الملائمة عند قيامك بالضغط على الرمز المطلوب.

## Remote Desktop Mobile

استخدم **Remote Desktop Mobile** لتسجيل الدخول إلى خادم Windows الطرفي. تسمح لك هذه الإمكانية باستخدام كافة البرامج المثبتة على هذا الخادم.

للاتصال بالخادم الطرفي:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Remote Desktop Mobile**.
2. في المربع **Computer** (الكمبيوتر)، أدخل اسم الخادم الطرفي أو عنوان TCP/IP.
3. أدخل اسم المستخدم، وكلمة المرور الخاصين بك والمجال في المربعات ذات الصلة.
4. اضغط على **Connect** (اتصال).

اضغط على **Options** (خيارات) < **Display** (عرض) لتعيين خيارات الألوان، **256 256 Colors** (لون أو **16 High Color bit**) (لون عالي النوعية (16 بت)). يمكنك عرض **Remote desktop display** إما من خلال الوضع ملء الشاشة أو يمكنك اختيار ملائمة remote desktop لشاشة iPAQ.

**ملاحظة:** بعد الاتصال بالخادم الطرفي، اضغط على المفتاح الوظيفي **Right** (الأيمن) لتحديد الخيار **Full Screen** (ملء الشاشة).

اضغط على **Options** (خيارات) < **Sound** (الصوت) لتعيين **Remote desktop sound**. يمكنك إما تحديد كتم الصوت، أو تشغيل الصوت على الكمبيوتر البعيد، أو تشغيل الصوت على جهازك.

## Windows Media Player

استخدم Windows Media Player للاستمتاع بالوسائط الرقمية بطرق جديدة في كل المنزل أو في أثناء التنقل. باستخدام Windows Media Player، يمكنك تشغيل ملفات الصوت والفيديو المخزنة على هاتفك أو بطاقة الذاكرة.

اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Windows Media** لفتح التطبيق Windows Media Player. للحصول على قائمة كاملة بالميزات والمزيد، قم بزيارة <http://www.microsoft.com/windowsmedia>.

**ملاحظة:** تعد الملفات المحمية وملفات وسائط رقمية تم تأمينها بموجب ترخيص لمنع الاستخدام أو التشغيل غير المرخص. يتم إنشاء التراخيص وإدارتها بواسطة استخدام تقنية DRM. يدعم HP iPAQ إصدار OMA 1.0 forward lock DRM.

### مسح قائمة التشغيل الآن

اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Windows Media** وحدد **Now Playing** (التشغيل الآن).

تعرض قائمة التشغيل **Now Playing** (التشغيل الآن) الملفات التي يتم تشغيلها حاليًا وأية ملفات قيد الانتظار ليتم تشغيلها لاحقًا. يمكنك بشكل سريع إزالة كافة العناصر من القائمة بمسح قائمة التشغيل **Now Playing** (التشغيل الآن).

لمسح القائمة **Now Playing** (التشغيل الآن):

1. إذا كنت في الشاشة **Library** (المكتبة)، حدد الفئة **Now Playing** (التشغيل الآن) لعرض الشاشة **Now Playing** (التشغيل الآن). إذا كنت في الشاشة **Playback** (تشغيل)، حدد الفئة **Now Playing** (التشغيل الآن) لعرض الشاشة **Now Playing** (التشغيل الآن).

2. من الشاشة **Now Playing** (التشغيل الآن)، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Clear Now Playing** (مسح التشغيل الآن).

### تحديث مكتبة

يقوم في معظم الحالات Windows Media Player Mobile تلقائيًا بتحديث المكتبات الخاصة بك. إلا أنه يمكنك تحديث المكتبة يدويًا لضمان احتوائها على ارتباطات بأية ملفات جديدة من الممكن أن تكون قد قمت بنسخها إلى HP iPAQ أو إلى بطاقة التخزين القابلة للإزالة. لتحديث مكتبة:

1. إذا لم تكن بالفعل في الشاشة **Library** (مكتبة)، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Library...** (مكتبة...)

2. من الشاشة **Library** (مكتبة)، اضغط على **Menu** (قائمة) < **Update Library...** (تحديث المكتبة...)

3. انتظر حتى يتم إضافة الملفات، ثم اضغط على **Done** (إنهاء).

## استخدام Voice Commander لتشغيل ملفات الوسائط

يمكنك تشغيل ملفات الوسائط باستخدام التطبيق Voice Commander على HP iPAQ.

1. اضغط على المفتاح Voice Commander على HP iPAQ.
2. أمسك HP iPAQ على بُعد ١٠ سم من وجهك وقل **Play Music (Media File Name)** (شغل الموسيقى) (اسم ملف الوسائط)) لتشغيل ملف الوسائط.

 **ملاحظة:** يقوم الأمر الصوتي **Play Music** (تشغيل الموسيقى) بتشغيل ملفات الوسائط الموجودة في قائمة التشغيل.

**ملاحظة:** اضغط على المفتاح Voice Commander وقل **Pause/Resume Music** (توقف مؤقت/استئناف الموسيقى) لإيقاف ملف الوسائط أو استئنافه.

## تطبيقات Office Mobile

### Word Mobile

يمكنك إنشاء المستندات والقوالب وتحريرها في **Word Mobile**. يمكنك كذلك حفظ المستندات والقوالب كملفات من نوع doc. و rtf. و txt. و dot.

باستخدام Word Mobile، يمكنك:

- تحرير مستندات وقوالب word التي تم إنشاؤها على جهاز الكمبيوتر لديك.
- فتح مستندات Pocket Word (\*.psw) وتحريرها

 **ملاحظة:** إذا كنت تقوم بتحرير ملف، فأنت بحاجة إلى حفظه بتنسيق doc. أو rtf. أو txt. أو dot.

للوصول إلى **Word Mobile**، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Office Mobile** < **Word Mobile**.

تسمح لك الخيارات المتوفرة عند الضغط على **Menu** (قائمة) بالقيام بما يلي:

- إنشاء مستند جديد أو تحرير مستند موجود.
- تنسيق مستند.
- إجراء تدقيقات إملائية وعد الكلمات الموجودة في المستند.
- حفظ مستند أو نقله أو إعادة تسميته أو حذفه.
- إرسال مستند عبر البريد الإلكتروني أو Bluetooth.

### Excel Mobile

يمكنك إنشاء مصنفات وقوالب على HP iPAQ باستخدام **Excel Mobile**.

باستخدام Excel Mobile، يمكنك:

- عرض المخططات والرسومات وتحريرها وإنشاءها، ويمكن دمجها ككائنات في ورقة عمل أو وضعها في ورقة عمل منفصلة.
- إدخال الصيغ والوظائف، ثم تصفية البيانات لعرض مجموعة فرعية من المعلومات التي تريدها.
- فصل الأجزاء لعرض أجزاء مختلفة من ورقة العمل في نفس الوقت.
- تجميد الأجزاء العلوية واليسرى في ورقة العمل للاحتفاظ بتسميات الصفوف والأعمدة أو البيانات الأخرى المرئية كلما تقوم بالتمرير خلال الورقة.

للوصول إلى **Excel Mobile**، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Office Mobile** < **Excel Mobile**.

للوصول إلى الخيارات الخاصة بترتيب ورقة العمل وتنسيقها، افتح ورقة العمل واضغط على **Menu** (قائمة). بالإضافة إلى الخيارات **Cut** (قص) و **Copy** (نسخ) و **Paste** (لصق)، هناك ثلاثة خيارات في **Menu** (قائمة) تسمح لك بالقيام بما يلي:

- لصق الخلايا باستخدام **Paste Special...** (لصق الخاص...)
- مسح محتويات الخلايا والتنسيقات التي تم تطبيقها عليها.
- إدراج خلايا ومخططات ورموز ووظائف جديدة وتعريف الأسماء في المصنفات.
- ضبط الأبعاد الخاصة بالصفوف والأعمدة. ضبط الخلايا وتعيين الخط والنمط للنص وتعيين حدود الخلايا.
- إنشاء أوراق عمل وحفظ أوراق العمل الموجودة أو حفظها أو حذفها.
- إرسال ورقة عمل عبر البريد الإلكتروني أو Bluetooth.

## PowerPoint Mobile

استخدم **PowerPoint Mobile** لفتح عروض الشرائح التقديمية التي تم إنشاؤها على جهاز الكمبيوتر الخاص بك. باستخدام **PowerPoint Mobile**، يمكنك:

- فتح عرض تقديمي من رسالة بريد إلكتروني.
- تنزيل عرض تقديمي من ملف مشترك أو من خلال الإنترنت.
- نسخ عرض تقديمي إلى HP iPAQ عبر بطاقة التخزين.

**ملاحظة:** يمكن عرض عروض الشرائح التي تم إنشاؤها بالتنسيقات \* ppt. أو \* pps. باستخدام PowerPoint '97 أو الإصدار الأحدث على جهازك.

تتضمن ميزات PowerPoint غير المعتمدة على HP iPAQ:

- ملاحظات: تكون الملاحظات المكتوبة للشرائح غير مرئية.
- إعادة ترتيب الشرائح أو تحريرها: يعد **PowerPoint Mobile** عارض فقط.

للوصول إلى **PowerPoint Mobile**، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Office Mobile** < **PowerPoint Mobile**.

تسمح لك الخيارات المتوفرة عند الضغط على **Menu** (قائمة) بالقيام بما يلي:

- إعداد عرض شرائح.
- إعادة تسمية عرض تقديمي أو نقله أو حذفه أو إنشاء نسخة منه.
- إرسال عرض تقديمي عبر البريد الإلكتروني أو Bluetooth.

## ألعاب

### Bubble Breaker

إن الهدف من **Bubble Breaker** هو حذف كرات من نفس اللون (أكثر من كرة) من على الشاشة. كلما كان عدد الكرات الذي تتركه قليلاً، تصبح نتيجتك أعلى.

لبدء لعبة جديدة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Games** (ألعاب) < **Bubble Breaker**.
2. اضغط على **New Game** (لعبة جديدة) لبدء لعبة جديدة.

**ملاحظة:** يمكنك متابعة لعب لعبة موجودة.

3. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Statistics** (إحصائيات) لتحديد نمط ليقوم بعرض إدخال ذات صلة.

4. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Options...** (خيارات) لتحرير الإعدادات للعبة.

لممارسة لعبة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Games** (ألعاب) < **Bubble Breaker**.
2. اضغط على **New Game** (لعبة جديدة) لبدء لعبة جديدة.
3. اضغط على الكرة التي هي من نفس لون الكرات الأخرى الموجودة حولها.
4. اضغط على الكرات ذات اللون المتماثل مرتين لحذفها من على الشاشة.

## Solitaire

يتمثل الهدف من لعبة **Solitaire** في استخدام كل الورق الموجود في مجموعة ورق اللعب لصف أربع كدسات منظومات في ترتيب تصاعدي، بدءاً بأوراق الأس. تكسب اللعبة عندما يكون كل الورق في وضع الكدسات المنظومات.

لممارسة لعبة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Games** (ألعاب) < **Solitaire**.
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **New Game** (لعبة جديدة) لبدء لعبة جديدة.
3. اضغط وأمسك الورقة التي تريد نقلها واسحبها إلى كدسات الأوراق التي تريد نقلها إليها.
4. انقل أي أوراق أس في الكدسات السبع إلى مساحات الأوراق الأربع الموجودة أعلى الشاشة، ثم قم بأي نقلة أخرى متاحة.
5. اضغط على الورقة مرتين لنقلها إلى كدسات الورق الأربع في الركن العلوي من الشاشة إذا كانت تنتمي لأي منها. تكون الورقة المواجهة لك في كدسات الورق الأربع متاحة دوماً للنقل.
6. عند قيامك بكافة النقلات المتاحة، اضغط على **Draw** (سحب) لتقوم بقلب الورق.

## Internet Sharing

يمكنك استخدام HP iPAQ كمودم لاسلكي. يرشدك برنامج **Internet Sharing** الموجود على HP iPAQ أثناء عملية الاتصال. قم بإدخال بطاقة SIM التي تحتوي على بيانات ممكنة في HP iPAQ لديك قبل إعداد **Internet Sharing**. أنت بحاجة كذلك إلى تثبيت برامج تشغيل البرنامج (الموجودة على القرص المضغوط **Getting Started CD** على جهاز الكمبيوتر المحمول الخاص بك. قبل البدء في **Internet Sharing**، تأكد من أن لديك اتصال خلوي. إذا لم يكن لديك اتصال نشطاً، فلن تتمكن من بدء تشغيل التطبيق **Internet Sharing**.

## للاتصال بجهاز كمبيوتر محمول باستخدام اتصال بيانات USB

يمكن أن تحتاج إلى تثبيت برنامج تشغيل USB قبل الاتصال بجهاز الكمبيوتر الخاص بك. إذا قام جهاز الكمبيوتر لديك تلقائياً بإضافة HP iPAQ كجهاز مودم جديد، يمكنك تخطي الخطوات التالية:

1. قم بتوصيل جهاز الكمبيوتر باستخدام كبل مزامنة USB الصغير (WMDC) لنظام التشغيل Windows Vista و ActiveSync لنظام التشغيل (Windows XP). قد يطالبك الكمبيوتر لديك ببرنامج تشغيل مودم من نوع لاسلكي مع شاشة القائمة **New hardware wizard** (معالج الأجهزة الجديدة). قم بالمتابعة إلى **To set up a USB modem connection** (لإعداد اتصال مودم من نوع USB).
2. انقر فوق **Next** (التالي) في شاشة الترحيب في **Install Wizard** (معالج التثبيت).
3. حدد الخيار **Search for a suitable driver for my device (recommended)** (بحث عن برنامج التشغيل المناسب للجهاز (مستحسن)).
4. حدد **Specify a Location** (تعيين موقع) واستعرض إلى **C:\drive folder** الذي يحتوي على برنامج تشغيل USB.

ملاحظة: انقر فوق **Next** (التالي) للسماح لجهاز الكمبيوتر لديك بالبحث عن ملف برنامج تشغيل USB وتنزيله تلقائياً

5. انقر فوق **Finish** (إنهاء).

٦. بعد تثبيت برنامج التشغيل، سيتم إضافة **Smartphone USB Modem** (مودم Smartphone USB) إلى قائمة الأجهزة في **Device Manager** (إدارة الأجهزة).
٧. ثم افصل HP iPAQ عن جهاز الكمبيوتر.

**ملاحظة:** يمكن لأجهزة مودم ٥٦K تلقي ٥٦ كيلو بت/ثانية من موثر خدمة متوافق. تختلف السرعات الفعلية حسب حالة الخط.

إعدادات اتصال مودم USB:

١. تأكد من عدم توصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر الخاص بك.
٢. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Internet Sharing**.
٣. قم بالتمرير وحدد **USB** من القائمة **PC Connection** (الاتصال بالكمبيوتر الشخصي).
٤. قم بالتمرير وحدد نوع اتصال GPRS الذي ترغب في استخدامه من القائمة **Network Connection** (الاتصال بالشبكة).
٥. قم الآن بتوصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر الخاص بك باستخدام كبل تزامن من نوعية USB صغير واضغط على **Connect** (اتصال).

## للاتصال بجهاز كمبيوتر محمول باستخدام اتصال ببيانات Bluetooth

للحصول على أفضل النتائج، قم بتوصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر باستخدام كبل مزامنة USB صغير (WMDC لنظام التشغيل Windows Vista و ActiveSync لنظام التشغيل Windows XP) لإنشاء علاقة مزامنة قبل الاتصال عبر Bluetooth.

- اتبع الإرشادات الموجودة في تعليمات برنامج التزامن على جهاز الكمبيوتر لتكوين Bluetooth على الكمبيوتر.

إعدادات اتصال مودم باستخدام Bluetooth:

١. تأكد من عدم توصيل HP iPAQ بجهاز الكمبيوتر الخاص بك.
٢. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Internet Sharing**.
٣. قم بالتمرير وحدد **Bluetooth PAN** من القائمة **PC Connection** (الاتصال بالكمبيوتر الشخصي).
٤. قم بالتمرير وحدد نوع اتصال GPRS الذي ترغب في استخدامه من القائمة **Network Connection** (الاتصال بالشبكة).
٥. اجعل HP iPAQ مرئيًا ويمكن الكشف عنه. قم بتوصيل Bluetooth PAN بجهاز الكمبيوتر لديك وقم بإنشاء شراكة بين الجهازين.
٦. اضغط على **Connect** (اتصال) بعد إنشاء الشراكة.

## Internet Explorer

استخدم **Internet Explorer Mobile** لعرض صفحات ويب وتنزيلها وكذلك لاستعراض مواقع ويب من خلال المزامنة، أو عند الاتصال بالإنترنت. يقوم التطبيق **HP iPAQ DataConnect** بالكشف عن إعدادات الشبكة ويتيح لك الاتصال بمواقع ويب على الإنترنت.

افتح ارتباط باستخدام صفحة المفضلة:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Internet Explorer** لفتح **Internet Explorer Mobile**.
٢. اضغط على القائمة **Favorites** (المفضلة) واضغط لفتح الارتباط المطلوب.
٣. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Favorites...** (المفضلة...) لسرد كافة مواقع المفضلة واضغط على **Menu** (قائمة) < **Add To Favorites...** (إضافة إلى المفضلة...) لإضافة URL جديد إلى قائمة المفضلة لديك.
٤. اضغط على **Menu** (قائمة) < **History...** (محفوظات) لعرض المحفوظات.

**ملاحظة:** اضغط على **Menu** (قائمة) < **Tools** (أدوات) < **Options...** (خيارات) لتغيير الإعدادات العامة وإعدادات الذاكرة والأمان.

**ملاحظة:** يمكنك إرسال أي محدد مواقع معلومات كرسالة بريد إلكتروني بالضغط على **Menu** (قائمة) < **Tools** (أدوات) < **Send Link...** (إرسال ارتباط...)

يمكنك معرفة المزيد حول Internet Explorer، بالضغط على **Start** (ابدأ) < **Help** (تعليمات) < **Contents** (المحتويات) < **Browse the Web** (استعراض ويب).

# Windows Live Messenger

يمكنك استخدام Windows Live Messenger على هاتفك لإرسال رسائل فورية. يوفر Windows Live Messenger نفس بيئة المحادثة التي يوفرها Windows Live Messenger على جهاز الكمبيوتر لديك.

باستخدام ميزة Windows Live Messenger، يمكنك:

- إرسال رسائل فورية واستلامها.
- تغيير حالتك أو عرض حالة الآخرين الموجودين على قائمتك.
- دعوة أشخاص آخرين للمحادثة.
- حظر جهات اتصال معينة من رؤية حالتك أو إرسال رسائل إليك.

اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Messenger** لفتح التطبيق Windows Live Messenger.

لاستخدام Windows Live Messenger، أنت بحاجة إلى حساب Microsoft.NET Passport ما لم يكن لديك بالفعل حساب Hotmail. لإعداد حساب Microsoft.NET Passport، انتقل إلى <http://www.passport.net>. بعد حصولك على حساب، يمكنك استخدام ميزة Windows Live Messenger.

## تسجيل الدخول وتسجيل الخروج من messenger

اضغط على **Start** (ابدأ) < **Programs** (برامج) < **Messenger** لفتح ميزة Windows Live Messenger.

لتسجيل الدخول في Messenger:

1. اضغط على **Sign in** (تسجيل الدخول) بعد التنقل إلى حالة تسجيل الدخول المطلوبة.
2. أدخل معلومات في المربع **Sign-in** (تسجيل الدخول) والمربع **Password** (كلمة المرور). اضغط على **Sign In** (تسجيل الدخول).

لتسجيل الخروج من Windows Live Messenger:

▲ اضغط على **Menu** (قائمة) < **Sign Out** (تسجيل الخروج) لتسجيل الخروج من Windows Live Messenger. إذا لم تتم بتسجيل الخروج من Windows Live Messenger، ستظل في حالة اتصال بيانات، مما سيؤدي إلى وجود تكاليف إضافية من موفر الخدمة لديك. لن يتم منح الجلسة مهلة أو إنهاؤها إلا في حالة حدوث أحد الإجراءات التالية:

- قيام المستخدم بإنهاء جلسة messenger الفورية
- قبول المستخدم لمكالمة صوتية واردة
- وضع مكالمة صوتية صادرة
- إيقاف تشغيل الجهاز أو نقله خارج النطاق

## إرسال رسائل فورية

يمكنك إرسال رسائل فورية من Windows Live Messenger إلى جهات الاتصال الموجودة على قائمة messenger لديك.

لإرسال رسائل فورية:

1. حدد الشخص الذي ترغب في إرسال رسالة فورية له واضغط على **Send** (إرسال).
  2. أدخل رسالتك، واضغط على **Send** (إرسال).
- يمكنك كذلك إدارة جهات الاتصال الخاصة بك والتحكم في رؤيتهم.

إدارة جهات الاتصال في Windows Live Messenger:

- اضغط على **Menu** (قائمة) < **Add New Contacts** (إضافة جهات اتصال جديدة) لإنشاء جهة اتصال جديدة.
- اضغط على **Menu** (قائمة) < **Contact Options** (خيارات جهات الاتصال) < **Delete** (حذف) لحذف جهة اتصال موجودة.
- اضغط على **Menu** (قائمة) < **Block/Unblock** (حظر/إلغاء حظر) لحظر جهة اتصال محددة أو إلغاء حظر مشاهدة حالتك وإرسال رسائل فورية لك.

**ملاحظة:** اضغط على **Menu** (قائمة) < **My Text** (النص) لإضافة رسائل مشتركة عند إنشاء رسائل فورية. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Invite** (دعوة) لدعوة جهة اتصال للمحادثة الجارية. يمكنك كذلك مشاهدة من تتحدث إليه بالفعل أو تغيير المحادثات بالضغط على **Menu** (قائمة) < **Chats** (محادثات).

## تغيير حالتك

يمكنك تغيير حالتك في Windows Live Messenger وفقاً لرغبتك. لتغيير حالتك:

1. اضغط وحدد اسمك في قائمة جهات الاتصال.
2. اضغط على **Menu** (قائمة) < **Change Appearances** (تغيير المظهر)، وقم بالتنقل لتحديد الحالة المطلوبة.

## SMS cell broadcast

يسمح التطبيق Short Message Service Cell Broadcast (SMS-CB) بوصول الرسائل إلى هواتف محمولة متعددة على الفور. يمكن إرسال الرسائل إلى هواتف خليوية معينة أو إلى مناطق جغرافية معينة.

## SIM Toolkit

يتكون SIM Toolkit (STK) من مجموعة من الأوامر المبرمجة في بطاقة SIM. يعرف التطبيق toolkit كيفية تفاعل البطاقة مع العالم الخارجي وتوسيع بروتوكول الاتصال بين البطاقة ومجموعة سماعات الرأس. ويدعم خدمات ذات قيم مضافة متعددة تم توفيرها بشكل مطابق بواسطة المشغل أو الشركات الخارجية.

## SIM Manager

يدعم التطبيق SIM Manager ميزات متعددة لبطاقة SIM ويسمح للمستخدم بالوصول إلى المعلومات الموجودة على بطاقة SIM. كما يسمح للمستخدمين بإدارة ميزات أمان بطاقة SIM و جهات الاتصال.

## Power

باستخدام التطبيق **Power** (الطاقة) يمكنك عرض مقدار الطاقة المتبقية في البطارية. يمكنك كذلك التطبيق **Power** (الطاقة) من تعيين فترة الاستعداد، والمدة من أجل إيقاف التشغيل، وسرعة شحن USB لـ HP iPAQ.

لتغيير إعدادات الطاقة:

1. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Power** (الطاقة).
2. اضغط على **Advanced** (خيارات متقدمة) وحدد طول المدة الزمنية التي يظل فيها HP iPAQ قيد التشغيل عند استخدام طاقة البطارية أو طاقة التيار المتناوب.
3. اضغط على **USB Charging** (شحن USB) وحدد خانة الاختيار **Use USB Charging** (استخدام شحن USB) لتمكين شحن USB.

حدد أي خيار من الخيارات التالية:

- **Fast Charging** (شحن سريع)
- **Slow Charging** (شحن بطيء)

# Backlight

يمكنك التطبيق **Backlight** (إضاءة خلفية) من عرض خيارات الإضاءة الخلفية وتغييرها، مثل سطوع HP iPAQ.

لتغيير إعدادات الإضاءة الخلفية:

١. اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Backlight** (الإضاءة الخلفية).

٢. اضغط على **Battery power** (طاقة البطارية) أو **External Power** (طاقة خارجية). حدد خانة الاختيار **Turn off backlight if device is not used for** (إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية في حالة عدم استخدام الجهاز لمدة) وحدد المدة من القائمة.

اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Backlight** (الإضاءة الخلفية) < **Brightness** (السطوع). ثم قم بتحريك شريط التمرير الموجود على شاشة **Backlight** (الإضاءة الخلفية) إلى الأعلى أو الأسفل لتعيين مستوى السطوع المطلوب.

---

🔍 **تلميح:** كما يمكنك استخدام **3-Way Thumb-Wheel** (العجلة الثلاثية الاتجاهات) أو العجلة **Smart-Touch Navigation** (تنقل Smart-Touch) لنقل شريط التمرير.

---

## ١٩ مواصفات المنتج

### مواصفات النظام

**ملاحظة:** لا تتوفر كافة الطرز أو الميزات الموضحة في كافة الدول/المناطق. للحصول على مزيد من المعلومات حول مواصفات طراز معين، من على HP iPAQ، اضغط على **Start** (ابدأ) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **HP Asset Viewer**.

مميزات النظام	الوصف
المعالج	Marvell PXA270، بسرعة ٥٢٠ ميغاهرتز
نظام التشغيل	Microsoft® Windows Mobile 6 Professional
الذاكرة	ذاكرة SDRAM بسعة ١٢٨ ميغابايت/ذاكرة Flash ROM بسعة ٢٥٦ ميغابايت
الطاقة الخارجية	محول الطاقة: إدخال ١٠٠-٢٤٠ Vac، ٢٠٠ mA، ٥٠ إلى ٦٠ هرتز وإخراج Vdc5٠ 1 A + شاحن USB: Vdc5٠ 100/500 mA
الشاشة	شاشة LCD من نوعية TFT بحجم 2.8" 320×240 مزودة بشاشة لمس
فتحة SD	تدعم ذاكرة MicroSD
مأخذ سماعات الرأس	مأخذ إدخال الميكروفون، المضمن مع مأخذ سماعات الرأس
الهوائي	هوائي Wi-Fi وهوائي Bluetooth الداخليين <b>ملاحظة:</b> لن يكون هذا المكون مرئيًا من الجهة الخارجية.
بطارية	بطارية 1590 mAh Li-polymer قابلة للنقل/إعادة الشحن
Bluetooth	على نطاق ١٠ متر (ما يقرب من ٣٣ قدمًا) – يتميز بأنه اتصال عالي السرعة، منخفض الطاقة، لاسلكي ذي نطاق قصير مع أجهزة Bluetooth الأخرى
WiFi	IEEE 802.11b/g
الكاميرا	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ٣ ميغابكسل</li> <li>• بؤرة تلقائية (من ١٠ سم للنهاية)</li> <li>• 4× تكبير/تصغير رقمي</li> <li>• تسجيل فيديو مع صوت (max. QVGA)</li> </ul> <b>ملاحظة:</b> لا تتوفر الكاميرا بجميع الطرز.

### المواصفات الفعلية

النظام المتري	الولايات المتحدة
الطول	٤,٦١ بوصة
العرض	٢,٣٧ بوصة
	١١٧ مم
	٦٠,٣ مم

الولايات المتحدة	النظام المتري
العمق ٦٩,٠ بوصة	٥,١٧ مم
الوزن ● بالبطارية: ١,٥ أونص ● بدون البطارية: ٤,٠٢١ أونص	● بالبطارية: ١٤٥ جرام ● بدون البطارية: ١١٤ جرام

## بيئة التشغيل

الولايات المتحدة	النظام المتري
درجة الحرارة التشغيل ١٤° إلى ١٣١° درجة فهرنهايت	١٠°- إلى ٥٥° درجة مئوية
عدم التشغيل ٤° إلى ١٤٠° درجة فهرنهايت	٢٠°- إلى ٦٠° درجة مئوية
درجة الرطوبة التشغيل ٨٥ % رطوبة نسبية	٨٥ % رطوبة نسبية
عدم التشغيل ٩٠ % رطوبة نسبية	٩٠ % رطوبة نسبية

## ٢٠ إشعارات تنظيمية

### إشعار مفوضية الاتصالات الفيدرالية

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

### التعديلات

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

### الكبلات

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RFI/EMI connector hoods.

### إعلان التوافق الخاص بالمنتجات والمحدد بشعار FCC (الولايات المتحدة فقط)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following 2 conditions:

١. This device may not cause harmful interference.
٢. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

If you have questions about the product that are *not* related to this declaration, write to

Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, TX 77269-2000  
or call 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836)

For questions regarding this FCC declaration, write to

Hewlett-Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, TX 77269-2000

or call HP at 281-514-3333

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

## الإشعار الكندي

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## إشعار الاتحاد الأوروبي

تتوافق المنتجات التي تحمل علامة CE مع توجيهات الاتحاد الأوروبي التالية:

• توجيه الجهد الكهربائي المنخفض EC/2006/95

• توجيه EMC 2004/108/EC

إن التوافق CE الخاص بهذا المنتج صالح فقط في حالة التشغيل مع CE الصحيح ومحول التيار المتناوب الذي تم توفيره من قبل HP.

في حالة وجود وظائف اتصالات، فإنه يتوافق كذلك مع المتطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي التالي:

• توجيه R&TTE 1999/5/EC

يشير التوافق مع هذه التوجيهات إلى التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي (النماذج الأوروبية) التي تم سردها في إعلان التوافق الخاص بالاتحاد الأوروبي الذي أصدرته شركة HP لهذا المنتج أو لعائلة المنتج. تتم الإشارة إلى هذا التوافق عن طريق إحدى علامات التوافق التالية الموجودة على المنتج.

• تكون علامة CE صالحة للمنتجات غير ذات الصلة بالاتصالات ولمنتجات الاتصالات المتوافقة مع الاتحاد الأوروبي، مثل Bluetooth®.



• تعد علامة CE هذه صالحة لمنتجات الاتصالات غير المتوافقة مع الاتحاد الأوروبي.



\*إن أمكن ذلك، يتم استخدام رقم إعلام أساسي. راجع التسميات التنظيمية التي تم توفيرها مع هذا المنتج.

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Bblingen, Germany

يمكن استخدام وظائف الاتصالات الخاصة بهذا المنتج في دول الاتحاد الأوروبي ومنطقة التجارة الحرة الأوروبية:

النمسا، بلجيكا، بلغاريا، قبرص، جمهورية التشيك، الدنمارك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، المجر، أيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، لاتفيا، ليشتنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبرج، مالطا، هولندا، النرويج، بولندا، البرتغال، رومانيا، جمهورية سلوفاكيا، سلوفينيا، أسبانيا، السويد، سويسرا، المملكة المتحدة.

## منتجات مع أجهزة LAN لاسلكية بتردد 4.2-غيغاهرتز

فرنسا

L'utilisation de cet équipement (2.4GHz Wireless LAN) est soumise a certaines restrictions: Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400 à 2483.5MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir <http://www.arcep.fr>.

لتشغل هذا المنتج عن طريق الشبكة اللاسلكية بنحو ٢,٤ غيغا هيرتز، توجد بعض التقييدات: يمكن استخدام هذا المنتج في الأجواء الداخلية للنطاق ترددي ٢٤٠٠-٢٤٨٣,٥ ميغا هيرتز. أما بالنسبة للأجواء الخارجية، يمكن استخدامه للنطاق الترددي ٢٤٠٠-٢٤٥٤ ميغا هيرتز فقط. للاطلاع على أحدث المتطلبات، الرجاء زيارة <http://www.arcep.fr>.

إيطاليا

E' necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifici per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze.

الترخيص المطلوب للاستخدام. تأكد من الموزع أو مباشرة من General Direction for Frequency Planning and Management (الإدارة العامة لتخطيط وإدارة التردد) (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

## تحذير البطارية

⚠ تحذير! **BATTERY PACKAGE** (البطارية) يحتوي HP iPAQ هذا على بطارية أيون ليثيوم قابلة للشحن. لتقليل خطر حدوث حريق أو الإصابة بحروق، لا تفكك البطارية، أو تسحقها، أو تنقبها، أو تصل ملامستها ببعضها، أو تتخلص منها برميها في النار أو الماء. استبدل البطارية بقطعة غيار HP فقط.

⚠ تنبيه: قد يتم التعرض لخطر الانفجار في حالة استبدال البطارية بنوع خاطئ. تخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للإرشادات.

## إعادة تصنيع البطارية

تشجع شركة HP عملائها على إعادة تصنيع الأجهزة الإلكترونية، وخرابيش الطباعة الأصلية من HP والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. للحصول على مزيد من المعلومات حول برامج إعادة التصنيع، قم بزيارة <http://www.hp.com/recycle>.

## التخلص من البطارية

⚠ تحذير! إذا وصلت البطارية إلى نهاية صلاحيتها، لا تقم بالتخلص منها في المخلفات المنزلية العامة. اتبع القوانين واللوائح المحلية في منطقتك الخاصة بالتخلص من بطارية جهاز الكمبيوتر.



## التخلص من نفايات الجهاز بواسطة المستخدمين في المخلفات المنزلية الخاصة

### Disposal of Waste Equipment by Users in Private Household in the European Union



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### التخلص من مخلفات الأجهزة من قبل المستخدمين في منازلهم الخاصة في الاتحاد الأوروبي



يشير هذا الرمز على المنتج أو على علبته إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع باقي النفايات المنزلية. عوضاً عن ذلك، تقع على عاتقك مسؤولية التخلص من مخلفات الأجهزة بتسليمها لمركز الجمع المعين لغرض إعادة تصنيع المخلفات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية ويؤدي جمع مخلفات الأجهزة وإعادة تصنيعها، عندما يحين أوان التخلص منها، إلى مساعدتك في المحافظة على الموارد الطبيعية وبضمن إعادة تصنيعها بشكل يحمي الصحة البشرية والبيئة للحصول على معلومات حول أماكن تسليم مخلفات الأجهزة بغرض إعادة تصنيعها، يرجى الاتصال بمكتب البلدية المحلية، أو خدمة جمع النفايات المنزلية أو المتجر حيث اشتريت المنتج.

## Likvidace zařízení soukromými domácími uživateli v Evropské unii



Tento symbol na produktu nebo balení označuje výrobek, který nesmí být vyhozen spolu s ostatním domácím odpadem. Povinností uživatele je předat takto označený odpad na předem určené sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Okamžité třídění a recyklace odpadu pomůže uchovat přírodní prostředí a zajistí takový způsob recyklace, který ochrání zdraví a životní prostředí člověka. Další informace o možnostech odevzdání odpadu k recyklaci získáte na příslušném obecním nebo městském úřadě, od firmy zabývající se sběrem a svozem odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

## Bortskaffelse af brugt udstyr hos brugere i private hjem i EU



Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe dit brugte udstyr ved at aflevere det ved et autoriseret indsamlingssted med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Den særskilte indsamling og genbrug af dit brugte udstyr i forbindelse med bortskaffelsen er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at udstyret genbruges på en måde, som beskytter helbred og miljø. Yderligere oplysninger om steder, hvor du kan aflevere dit brugte udstyr med henblik på genbrug, kan du få på dit lokale kommunekontor, hos renovationsfirmaet for dit lokalområde eller den butik, hvor du købte produktet.

## Seadmete jäätmete kõrvaldamine eramajapidamistes Euroopa Liidus



See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et kõnealust toodet ei tohi koos teiste majapidamisjäätmetega kõrvaldada. Teie kohus on oma seadmete jäätmed kõrvaldada, viies needelektroonika- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtmiseks selleks ettenähtud kogumispunkti. Seadmete jäätmete eraldi kogumine ja ringlussevõtmine kõrvaldamise ajal aitab kaitsta loodusvarasid ning tagada, et ringlussevõtmise toime viisil, mis kaitseb inimeste tervist ning keskkonda. Lisateabe saamiseks selle kohta, kuhu oma seadmete jäätmed ringlussevõtmiseks viia, võtke palunühendust oma kohaliku linnakantselei, majapidamisjäätmete kõrvaldamise teenistuse või kauplusega, kust Te toote ostsite.

## Laitteiden hävittäminen kotitalouksissa Euroopan unionin alueella



Jos tuotteessa tai sen pakkauksessa on tämä merkki, tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tällöin hävitettävä laite on toimitettava sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen käsittely ja kierrätys auttavat säästämään luonnonvaroja ja varmistamaan, että laite kierrätetään tavalla, joka estää terveyshaitat ja suojelee luontoa. Lisätietoja paikoista, joihin hävitettävät laitteet voi toimittaa kierrätettäväksi, saa ottamalla yhteyttä jätehuoltoon tai liikkeeseen, josta tuote on ostettu.

## Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne



Le symbole apposé sur ce produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Il est de votre responsabilité de mettre au rebut vos appareils en les déposant dans les centres de collecte publique désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage de vos appareils mis au rebut indépendamment du reste des déchets contribue à la préservation des ressources naturelles et garantit que ces appareils seront recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour obtenir plus d'informations sur les centres de collecte et de recyclage des appareils mis au rebut, veuillez contacter les autorités locales de votre région, les services de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

## Entsorgung von Altgeräten aus privaten Haushalten in der EU



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Benutzer sind verpflichtet, die Altgeräte an einer Rücknahmestelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abzugeben. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen und die Umwelt schützt. Informationen dazu, wo Sie Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte finden, erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder im Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.

## Απόρριψη άχρηστου εξοπλισμού από χρήστες σε ιδιωτικά νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Ένωση



Το σύμβολο αυτό στο προϊόν ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα άλλα οικιακά σας απορρίμματα. Αντίθετα, είναι δική σας ευθύνη να απορρίψετε τον άχρηστο εξοπλισμό σας παραδίδοντάς τον σε καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση άχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση του άχρηστου εξοπλισμού σας κατά την απόρριψη θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και θα διασφαλίσει ότι η ανακύκλωση γίνεται με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να παραδώσετε τον άχρηστο εξοπλισμό σας για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο, την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

## Készülékek magánháztartásban történő selejtezése az Európai Unió területén



A készüléken, illetve a készülék csomagolásán látható azonos szimbólum annak jelzésére szolgál, hogy a készülék a selejtezés során az egyéb háztartási hulladéktól eltérő módon kezelendő. A vásárló a hulladékká vált készüléket köteles a kijelölt gyűjtőhelyre szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítása céljából. A hulladékká vált készülékek selejtezési begyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, valamint biztosítja a selejtezett termékek környezetre és emberi egészségre nézve biztonságos feldolgozását. A begyűjtés pontos helyéről bővebb tájékoztatást a lakhelye szerint illetékes önkormányzattól, az illetékes személtakarító vállalattól, illetve a terméket elárúsító helyen kaphat.

## Smaltimento delle apparecchiature da parte di privati nel territorio dell'Unione Europea



Questo simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire le apparecchiature consegnandole presso un punto di raccolta designato al riciclo e allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il corretto riciclo delle apparecchiature da smaltire permette di proteggere la salute degli individui e l'ecosistema. Per ulteriori informazioni relative ai punti di raccolta delle apparecchiature, contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti, oppure il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

## Vartotojų iš privačių namų ūkių atliekų šalinimas Europos Sąjungoje



Šis simbolis ant gaminio arba jo pakuotės rodo, kad šio gaminio šalinti kartu su kitomis namų ūkių atliekomis negalima. Šalintinas atliekas privalote pristatyti į specialią surinkimo vietą elektros ir elektroninės atliekoms perdirbti. Atskirai surenkamos ir perdirbamos šalintinos atliekos padės saugoti gamtinius išteklius ir užtikrinti, kad jos bus perdirbtos tokiu būdu, kuris nekenkia žmonėms sveikatai ir aplinkai. Jeigu norite sužinoti daugiau apie tai, kur galima pristatyti perdirbtinas atliekas, kreipkitės į savo seniūniją, namų ūkių atliekų šalinimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

## Nolietotu iekārtu iznīcināšanas noteikumi lietotājiem Eiropas Savienības privātajās



Šāds simbols uz izstrādājuma vai uz tāiesaiņojuma norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Jūs atbildat par to, lai nolietotās iekārtas tiktu nodotas speciāli iekārtotos punktos, kas paredzēti izmantoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanai otrreizējai pārstrādei. Atsevišķa nolietoto iekārtu savākšana un otrreizējā pārstrāde palīdzēs saglabāt dabas resursus un garantēs, ka šīs iekārtas tiks otrreizēji pārstrādātas tādā veidā, lai pasargātu vidi un cilvēku veselību. Lai uzzinātu, kur nolietotās iekārtas var izmest otrreizējai pārstrādei, jāvēršas savas dzīves vietas pašvaldībā, sadzīves atkritumu savākšanas dienestā vai veikalā, kurā izstrādājums tika nopirkts.

## Verwijdering van afgedankte apparatuur door privé-gebruikers in de Europese Unie



Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden gedeponeerd bij het normale huishoudelijke afval. U bent zelf verantwoordelijk voor het inleveren van uw afgedankte apparatuur bij een inzamelingspunt voor het recyclen van oude elektrische en elektronische apparatuur. Door uw oude apparatuur apart aan te bieden en te recyclen, kunnen natuurlijke bronnen worden behouden en kan het materiaal worden hergebruikt op een manier waarmee de volksgezondheid en het milieu worden beschermd. Neem contact op met uw gemeente, het afvalinzamelingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht voor meer informatie over inzamelingspunten waar u oude apparatuur kunt aanbieden voor recycling.

## Eliminering av utstyr i privathusholdningene i Den europeiske unions medlemsland



kjøpte produktet.

Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at produktet ikke må kastes med vanlig husholdningsavfall. I stedet er du ansvarlig for at utbrukt utstyr leveres inn til et angitt innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Denne separate innsamlingen og resirkuleringen av utbrukt utstyr vil bidra til å bevare naturressursene - resirkuleringen foretas på en måte som beskytter menneskelig helse og miljø. For å få vite hvor du kan levere inn utbrukt utstyr for resirkulering, vennligst ta kontakt med det lokale kommunekontoret, renovasjonsvesenet eller forretningen der du kjøpte produktet.

## Pozbywanie się zużytego sprzętu przez użytkowników w prywatnych gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej



recyklingu, należy się skontaktować z urzędem miasta, zakładem gospodarki odpadami lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieci. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Osobna zbiórka oraz recykling zużytego sprzętu pomogą w ochronie zasobów naturalnych i zapewnią ponowne wprowadzenie go do obiegu w sposób chroniący zdrowie człowieka i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o tym, gdzie można przekazać zużyty sprzęt do

## Destruição, por Utilizadores na União Europeia, de Equipamento Usado no Lixo Doméstico



Este símbolo, no produto ou na respectiva embalagem, indica que este material não deve ser destruído com outro lixo doméstico. É da sua responsabilidade destruir o equipamento usado levando-o para um local de recolha apropriado, destinado à reciclagem de produtos eléctricos e electrónicos usados. A recolha e reciclagem separada do seu equipamento doméstico quando da destruição, ajudará a preservar os recursos naturais e a assegurar que ele é reciclado através de um processo que protege a saúde humana e o ambiente. Para obter mais informações sobre onde pode colocar o seu equipamento usado para reciclagem, contacte a entidade responsável local, o serviço de destruição do lixo doméstico, ou a loja onde adquiriu o produto.

## Утилизация оборудования владельцами частных домов в странах Европейского Союза



Этот символ на изделии или его упаковке означает, что изделие нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вы обязаны сдать ненужное оборудование в специальный пункт приема и утилизации электрооборудования. Отделение ненужного электрооборудования от прочего бытового мусора и его отдельная утилизация помогут сохранить природные ресурсы и обеспечить переработку отходов безопасным для здоровья человека и окружающей среды способом. За дополнительной информацией о том, куда можно сдать ненужное электрооборудование, обращайтесь в администрацию города, местную службу утилизации отходов или магазин, где было приобретено изделие.

## Bortskaffande av avfallsprodukter från användare i privathushåll inom Europeiska Unionen



Om den här symbolen visas på produkten eller förpackningen betyder det att produkten inte får slängas på samma ställe som hushållssopor. I stället är det ditt ansvar att bortskaffa avfallet genom att överlämna det till ett uppsamlingsställe avsett för återvinning av avfall från elektriska och elektroniska produkter. Separat insamling och återvinning av avfallet hjälper till att spara på våra naturresurser och gör att avfallet återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön. Kontakta ditt lokala kommunkontor, din närmsta återvinningsstation för hushållsavfall eller affären där du köpte produkten för att få mer information om var du kan lämna ditt avfall för återvinning.

## Odstranjevanje odslužene opreme uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji



Ta znak na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Nasprotno, odsluženo opremo morate predati na zbirališče, pooblaščno za recikliranje odslužene električne in elektronske opreme. Ločeno zbiranje in recikliranje odslužene opreme prispeva k ohranjanju naravnih virov in zagotavlja recikliranje te opreme na zdravju in okolju neškodljiv način. Za podrobnejše informacije o tem, kam lahko odpeljete odsluženo opremo na recikliranje, se obrnite na pristojni organ, komunalno službo ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

## Likvidácia vyradených zariadení v domácnostiach v Európskej únii



Symbol na výrobku alebo jeho balení označuje, že daný výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať vyradené zariadenie v zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu vyradených elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia vyradených zariadení prispieva k ochrane prírodných zdrojov a zabezpečuje, že recyklácia sa vykonáva spôsobom chrániacim ľudské zdravie a životné prostredie. Informácie o zberných miestach na recykláciu vyradených zariadení vám poskytne miestne zastupiteľstvo, spoločnosť zabezpečujúca odvoz domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste si výrobok zakúpili.

## Eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios particulares en la Unión Europea



Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de la casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo depositándolos en un "punto limpio" para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirá a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

## Avrupa Birliği'nde Hurda Donanımların Özel Konutlardaki Kullanıcılar Tarafından Elden Çıkarılması



Tento Ürünün veya ambalajının üzerindeki bu simge, bu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte elden çıkarılmaması gerektiğini belirtir. Hurda donanımınızın elektrikli ve elektronik hurda donanımları geri dönüştürmek için belirlenmiş toplama merkezlerine teslim edilmesi, sizin sorumluluğunuzdadır. Elden çıkardığınız hurda donanımınızın ayrı olarak toplanması ve geri dönüştürülmesi, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve insan sağlığına ve çevreye zararlı olmayan bir yöntemle geri dönüştürülmesini sağlayacaktır. Hurda donanımınızı teslim edebileceğiniz geri dönüşüm merkezleri hakkında ayrıntılı bilgi için lütfen bölgenizdeki belediye makamlarına, ev atıklarınızı toplayan kuruluşa veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

## تحذير الجهاز

**تحذير!** للتقليل من خطر التعرض للإصابة الشخصية، أو الصدمة الكهربائية، أو النار أو إلحاق الضرر بالجهاز:

- قم بتوصيل محول التيار المتناوب بمأخذ التيار المتناوب الذي يمكن الوصول إليه بسهولة في جميع الأوقات.
- افصل الطاقة من الجهاز بفصل محول التيار المتناوب من مأخذ التيار المتناوب أو بفصل كبل التزامن من جهاز الكمبيوتر المضيف.
- لا تقم بوضع أي شيء فوق سلك الطاقة أو أي كبلات أخرى. قم بترتيبها بحيث لا يسير أي شخص فوقها أو يتعثر فيها بطريق الخطأ.
- لا تقم بشد سلك الطاقة أو الكبل. عند الفصل من مأخذ التيار الكهربائي، أمسك السلك من المقبس، أو في حالة محول التيار المتناوب، أمسك محول التيار المتناوب وشده خارج مأخذ التيار الكهربائي.
- لا تستخدم محول طاقة خاص بالأجهزة المنزلية لتشغيل HP iPAQ.

## تحذيرات الحيز

**تحذير!** قد يؤدي سماع هذا الجهاز بمستويات صوت عالية ولفترات مطولة إلى إلحاق الأذى بسمع الإنسان. لتقليل خطر إلحاق الأذى بالسمع، يجب أن تقوم بتقليل مستوى الصوت إلى المستوى الآمن والمريح، وتقليل مقدار الوقت الذي تستمع فيه إلى الجهاز بمستوى مرتفع للصوت.



- لسلامتك الشخصية، قبل استخدام مجموعة سماعات الرأس أو سماعات الأذن، قم دومًا بتعيين مستوى الصوت. يمكن أن يكون مستوى صوت بعض السماعات أعلى من مستوى صوت سماعات أخرى، حتى إذا تم تعيين نفس مستوى الصوت.
- إن تغيير الإعدادات الافتراضية للصوت أو المعادل قد يؤدي إلى مستوى صوت أعلى ويجب أن تتم هذه العملية بحرص شديد.
- يجب أن تتوافق مجموعة سماعات الرأس أو سماعات الأذن المستخدمة مع هذا الجهاز مع القيود الخاصة بسماعات الرأس في EN 50332-2.
- توصي شركة HP باستخدام سماعة الرأس التي يتم تسليمها مع جهاز iPAQ (برقم الجزء 001-455673) المتوافقة مع EN 50332-1.

## منتج Class 1 LED

## إشعار السفر عبر الخطوط الجوية

يُترك استخدام جهاز إلكتروني داخل طائرة تجارية لتقدير شركة الخطوط الجوية.

## جهاز إلكتروني طبي

إذا كانت لديك حالة مرضية تتطلب منك استخدام منظم ضربات قلب، أو سماعة أذن أو أي نوع من أنواع الأجهزة الإلكترونية الطبية، قم باستشارة الشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان قد تم عزل الجهاز الطبي عن الطاقة المتولدة عن "ترددات الراديو". قم بإيقاف تشغيل HP iPAQ في المنشآت الصحية أو في المستشفيات عند وجود قيود تتطلب منك القيام بذلك.

## إشعارات SAR

يفي هذا الجهاز بالإرشادات الدولية الخاصة بالتعرض لموجات الراديو.

يعد جهازك المحمول جهاز إرسال واستقبال. حيث تم تصميمه وتصنيعه ليتخطى حدود التعرض لترددات الراديو (RF) والتي توصي بها الإرشادات الدولية (ICNIRP). تعد هذه الحدود جزءاً من إرشادات شاملة وتؤسس مستويات مسموح بها من الطاقة المتولدة عن "ترددات الراديو" للنشر العام. تم تطوير الإرشادات من قبل مؤسسات علمية مستقلة من خلال تقييم دوري وكامل للدراسات العلمية. تتضمن الإرشادات هامش أمان حقيقي تم تصميمه لضمان أمان كل الأشخاص، بغض النظر عن العمر أو الحالة الصحية.

يستخدم مقياس التعرض الخاص بالأجهزة المحمولة وحدة قياس تُعرف بـ Specific Absorption Rate (معدل الامتصاص المحدد) أو SAR. إن حد SAR الوارد ذكره في الإرشادات الدولية هو ٢,٠ وات/كجم\*. يتم إجراء اختبارات على SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية من خلال جهاز يقوم بإرسال أعلى مستويات الطاقة المصرح بها في جميع نطاقات التردد التي تم إجراء اختبارات عليها. وعلى الرغم من تحديد SAR في أعلى مستويات الطاقة المصرح بها، فيمكن أن يكون المستوى الفعلي لـ SAR "معدل الامتصاص المحدد" الخاص بالجهاز أثناء التشغيل أدنى من القيمة القصوى. يحدث هذا لأنه قد تم تصميم الجهاز ليعمل في مستويات متعددة للطاقة وكذلك ليستخدم الطاقة المطلوبة فقط للوصول إلى الشبكة.

وبشكل عام، كلما كنت قريباً من محطة قاعدة، كان إخراج الطاقة من الجهاز أقل. وقبل توفير طراز الهاتف للبيع للجمهور، يجب إظهار توافق الجهاز مع التوجيه R&TTE الأوروبي. يتضمن هذا التوجيه مطلباً أساسياً واحداً لحماية صحة المستخدم وأمانه وكذلك أي شخص آخر.

يفي هذا الجهاز بالإرشادات الخاصة بالتعرض "لترددات الراديو" عند استخدامه في الوضع الطبيعي للاستخدام في مقابل الأذن أو عند وضعه بعيداً عن الجسم. عند استخدام حقيبة محمولة، أو حزام تثبيت أو حامل عند حمله على الجسم غير حزام التثبيت الذي تم توفيره من قبل HP مع المنتج، فيجب ألا يحتوي على أي جسم معدني.

إن الحدود التي لا تنتمي لـ FCC SAR الخاصة بالأجهزة المحمولة التي يستخدمها الجميع هي ٢,٠ وات/كيلوجرام (وات/كجم) تفوق الجسم البشري بمقدار ١٠ جرام. تتضمن الإرشادات هامشاً أساسياً من الأمان لمنح حماية إضافية للجميع وتحسباً لأية اختلافات في المقاييس. تختلف قيم SAR بناءً على المتطلبات المحلية ونطاق الشبكة.

## إشعارات لاسلكية

في بعض البيئات، قد يتم الحد من استخدام الأجهزة اللاسلكية. يمكن تطبيق هذه الحدود على الاستخدام على متن الطائرات أو في المستشفيات أو بالقرب من المتفجرات وفي المواقع الخطرة، إلى آخره. إذا لم تكن متأكدًا من السياسة التي يتم تطبيقها على استخدام هذا الجهاز، الرجاء طلب التحويل بالاستخدام قبل تشغيله.

## U.S. Regulatory Wireless Notice

**تحذير!** Exposure to Radio Frequency (RF) Radiation The radiated output power of this device is below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

To avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna should be minimized. No metallic body accessories are allowed and 1.5 cm spacing between PDA and the body must be maintained to satisfy RF Exposure. The highest non-FCC SAR value for this device when tested for use at the ear is 1.25 W/kg (10g).

This PDA has been tested and demonstrated compliance when WLAN with Bluetooth and GSM with Bluetooth are transmitting simultaneously. The highest FCC SAR value for this device when tested for use at the head is 1.47 W/kg and when tested for use at the body is 1.52 W/kg. This PDA must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## الإشعار التنظيمي اللاسلكي الكندي

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## الإشعار البرازيلي

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

## الإشعار اللاسلكية السنغافورية

Switch off your cellular telephone when in an aircraft. The use of cellular telephones in an aircraft may be dangerous to the operation of the aircraft, disrupt the cellular network, and is illegal. Failure to observe this instruction may lead to suspension or denial of cellular services to the offender, or legal action or both.

Users are advised not to use the equipment when at a refueling point.

Users are reminded of the need to observe restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, chemical plants, or where blasting operations are in progress.

The use of the Alert device to operate a vehicle's lights or horn on public roads is not permitted.

It is advised that a handheld microphone or telephone handset should not be used by the driver while the vehicle is moving, except in an emergency. Speak only into a fixed, neck slung or clipped-on microphone when it would not distract your attention from the road.

As with other mobile radio transmitting equipment, users are advised that for satisfactory operation of the equipment and for the safety of personnel, it is recommended that no part of the human body be allowed to come too close to the antenna during operation of the equipment.

## الإشعار الياباني

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

この機器の使用用途数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場・製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。  
1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。  
2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用用途数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、問題回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。  
3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本にユール・パカード株式会社 TEL：0120-014121

## أجهزة LAN 802.11b لاسلكية



## أجهزة LAN 802.11g لاسلكية



## أجهزة Bluetooth



## إشعار DGT لتايوان

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十四條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十七條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### 註：

1. SAR 標準值 2.0W/Kg:  
送測產品實測值為: 0.791 W/Kg.
2. 減少電磁波影響，請妥適使用。

## الإشعار الكوري

### B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## ٢١ الأسئلة المتداولة

### لديّ مشكلة في تشغيل الجهاز HP iPAQ. ما الذي يجب أن أقوم به؟

يبدو أن جهاز HP iPAQ الخاص بك به مشكلة في البطارية. الرجاء القيام بعمليات التحقق التالية:

- هل البطارية مشحونة؟ في حالة وميض الضوء على جهاز HP iPAQ باللون الأحمر، فهذا يشير إلى أن شحنة البطارية منخفضة. للحصول على أفضل النتائج، اشحن البطارية بشكل كامل. يشير لون الضوء الأخضر الثابت إلى أن البطارية مشحونة بشكل كامل.
- هل تم تثبيت البطارية بشكل ملائم؟ تأكد من محاذاة موصلات البطارية الموجودة بها مع سنون التثبيت الموجودة في حجرة البطارية. للحصول على مزيد من المعلومات، انظر الخطوة ٢: تركيب البطارية وإعادة تركيب غطاء البطارية في صفحة ٨.
- هل موصلات البطارية الموجودة بها مع سنون التثبيت الموجودة في حجرة البطارية نظيفة؟ إذا بدت متسخة، اتصل بالموزع للحصول على موصلات أخرى نظيفة.
- حاول شحن البطارية باستخدام محول التيار المتناوب. للحصول على مزيد من المعلومات، انظر الخطوة ٣: شحن البطارية في صفحة ٩.
- قم بإعادة تشغيل HP iPAQ بالضغط باستمرار على الزر **Power** (الطاقة) وفي نفس الوقت بالضغط باستمرار على الزر **Reset** (إعادة تشغيل). تأكد من أنك تضغط باستمرار على الزر **Power** (تشغيل) قبل الضغط باستمرار على الزر **Reset** (إعادة تشغيل)، ثم قم بتشغيل الجهاز HP iPAQ.

### لم أتمكن من إجراء مكالمات أو تلقيها. كيف يمكنني معالجة هذا الأمر؟

إذا واجهتك مشاكل في إجراء المكالمات أو تلقيها، الرجاء القيام بعمليات التحقق التالية:

- هل إشارة الاستقبال الخاصة بالشبكة جيدة؟ قد تكون موجوداً داخل حدود مغلقة. إذا كان الأمر كذلك، انتقل إلى مكان مفتوح أو بالقرب من النافذة. للحصول على مزيد من المعلومات، انظر فحص الاتصال وقوة الإشارة في صفحة ٢٤.
- هل تم إعداد الشبكة بشكل ملائم؟ حاول إذا لزم الأمر تحديد الشبكة الخاصة بك يدوياً. للحصول على مزيد من المعلومات، انظر عرض شبكات الهاتف المتاحة في صفحة ٢٧.
- هل قمت بتنشيط الوظائف **Fixed Dialing** (طلب محدد) و **Call Forwarding** (إعادة توجيه الاتصال) و **Call Barring** (منع المكالمات)؟ إذا كان الأمر كذلك قم بإلغاء تنشيطها بشكل مؤقت.
- هل تستخدم بطاقتي SIM، مع تنشيط الوظيفة **Enable SIM PIN** (تمكين SIM PIN) مع إحداهما وإلغاء تنشيط الوظيفة **Enable SIM PIN** (تمكين SIM PIN) مع الأخرى؟ إذا كان الأمر كذلك قم بإلغاء تنشيط الوظيفة **Enable SIM PIN** (تمكين SIM PIN) بشكل مؤقت. للحصول على مزيد من المعلومات، انظر تغيير رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بـ SIM في صفحة ٢٤.
- هل تم تشغيل الجهاز HP iPAQ في الوضع الطائر؟ إذا كان الأمر كذلك، قم بإيقاف تشغيله. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع استخدام الإدارة اللاسلكية في صفحة ٦٦.

### لديّ مشكلة في الاتصال بالإنترنت. ما الذي يجب أن أقوم به؟

إذا واجهتك مشاكل في الاتصال بالإنترنت، الرجاء القيام بعمليات التحقق التالية:

- هل إشارة الاستقبال الخاصة بالشبكة جيدة؟ قد تكون موجوداً داخل حدود مغلقة. إذا كان الأمر كذلك، انتقل إلى مكان مفتوح أو بالقرب من النافذة. للحصول على مزيد من المعلومات، انظر فحص الاتصال وقوة الإشارة في صفحة ٢٤.
- تأكد من أنك قمت بالاشتراك في خدمة البيانات من مشغل الخدمة.
- تأكد من أنك قمت بإدخال معلومات الإعداد الصحيحة، مثل عناوين APN و IP في إعداد ملف تعريف البيانات.

## لم أتمكن من سماع الأصوات بشكل واضح. كيف يمكنني حل هذه المشكلة؟

هل إشارة الاستقبال الخاصة بالشبكة جيدة؟ قد تكون موجودًا داخل حدود مغلقة. إذا كان الأمر كذلك، انتقل إلى مكان مفتوح أو بالقرب من النافذة. للحصول على مزيد من المعلومات، انظر [فحص الاتصال وقوة الإشارة في صفحة ٢٤](#).

إذا لم تتمكن من سماع الأصوات بشكل واضح، تأكد من أنك قمت بإيقاف تشغيل الوظيفة [in-call mute](#) (كتم المكالمات الواردة).

## عند الرد على المكالمات على الجهاز iPAQ، لا يتمكن الطالب من سماع صوتي بوضوح. ما المشكلة؟

أثناء المكالمات، في حالة عدم تمكن الطالب من سماع الأصوات بشكل واضح، تأكد من أنك قمت بإيقاف تشغيل الوظيفة [in-call mute](#) (كتم المكالمات الواردة).

## لا يمكنني استخدام وظائف معينة خاصة بالمكالمات. ما الذي يجب أن أقوم به؟

لاستخدام وظائف متقدمة خاصة بالمكالمات، مثل [Call Forwarding](#) (إعادة توجيه الاتصال) و [Call Barring](#) (منع المكالمات)، يجب أن تقوم بالاشتراك في هذه الخدمات من خلال مشغل الخدمة.

## لماذا أسمع صخبًا في الخلفية أثناء إجراء مكالمات هاتفية؟

قد تسمع صخبًا في الخلفية إذا كنت تستخدم الجهاز HP iPAQ بالقرب من أجهزة إلكترونية، مثل فرن ميكروويف، أو سماعات، أو جهاز تلفزيون. تجنّب استخدام الجهاز HP iPAQ بالقرب من هذه الأجهزة حيث أن لها أثر عكسي على جودة الصوت.

## كيف يمكنني تحسين وقت الاستعداد ووقت المحادثة على الجهاز HP iPAQ؟

اتبع الإرشادات الموضحة أدناه لتحسين وقت الاستعداد والمحادثة على الجهاز HP iPAQ.

- قد يستهلك الجهاز HP iPAQ المزيد من الطاقة عندما تكون إشارة الاستقبال ضعيفة. حاول الانتقال إلى مكان مفتوح عند استخدام الجهاز HP iPAQ.
- إذا كنت تستخدم بطارية جديدة، فقد تستهلك دورات شحن وتفريغ شحن عديدة للوصول إلى السعة الأصلية. استخدم الجهاز HP iPAQ بعد القيام بشحن البطارية بشكل كامل. يشير لون الضوء الأخضر الثابت إلى أن البطارية مشحونة بشكل كامل.
- إذا كانت البطارية لديك قديمة جدًا، استبدلها بأخرى جديدة.
- تجنّب استخدام جهاز HP iPAQ في بيئات تتسم بدرجات حرارة عالية أو منخفضة. يمكن أن تتأثر كفاءة البطارية بدرجات الحرارة القصوى. لمعرفة المزيد حول درجات حرارة التشغيل للجهاز HP iPAQ، انظر [بيئة التشغيل في صفحة ١٠٠](#).

## لماذا يتم تشغيل الجهاز HP iPAQ أحيانًا ببطء؟

يجب أن يكون لديك مساحة ذاكرة حرة تصل من 1.5 إلى 2 ميغابايت على الأقل على جهاز HP iPAQ ليتم تشغيل الجهاز بكفاءة. للتحقق من مساحة الذاكرة الحرة، اضغط على **Start** (ابداً) < **Settings** (الإعدادات) < **System** (النظام) < **Memory** (الذاكرة).

تذكر حذف رسائل البريد الإلكتروني و الصور القديمة أو نقلها من على جهاز HP iPAQ لديك لتحرير مساحة على الذاكرة. إذا كانت لديك العديد من التطبيقات يتم تشغيلها على الجهاز HP iPAQ، أغلق بعض التطبيقات لتحرير الذاكرة. للحصول على مزيد من المعلومات، انظر [فتح البرامج وإغلاقها في صفحة ١٥](#) و [تنصيب البرامج وإزالتها في صفحة ١٥](#).

## لديّ مشكلة في شحن البطارية. ما الذي يجب أن أقوم به؟

إذا واجهتك مشاكل في شحن البطارية، الرجاء القيام بعمليات التحقق التالية:

- هل تم توصيل شاحن البطارية في مأخذ شاحن البطارية الموجود على الجهاز HP iPAQ؟ لمعرفة المزيد حول شحن البطارية، انظر الخطوة ٣: شحن البطارية في صفحة ٩
- هل سلك الطاقة الخاص بالشاحن تالف؟
- هل البطارية قديمة جدًا؟ إذا كان الأمر كذلك، استبدلها ببطارية جديدة وحاول مرة أخرى.

## لم أتمكن من مزامنة الجهاز HP iPAQ مع جهاز الكمبيوتر لديّ. ما الذي يجب أن أقوم به؟

- لاستخدام الميزة ActiveSync مع نظام التشغيل Windows XP، قم بترقية جهاز الكمبيوتر لديك إلى أحدث إصدار من ActiveSync. من المستحسن استخدام الإصدار 4.5 من ActiveSync أو إصدار أعلى.
- لاستخدام الميزة WMDC مع نظام التشغيل Windows Vista، قم بترقية جهاز الكمبيوتر لديك إلى أحدث إصدار من WMDC. من المستحسن استخدام الإصدار 6.1 من WMDC أو إصدار أعلى.
- قم بزيارة <http://www.microsoft.com/downloads> للحصول على أحدث الإصدارات.

## ما هي العوامل التي تخفض من أداء إشارة GPS وتؤثر على دقتها؟

تصبح إشارة GPS بطيئة عندما:

- تعكس الكائنات مثل المباني الشاهقة أو الأسطح الحجرية الضخمة قبل الوصول إلى المستلم. يتأثر الأداء عند استخدام الجهاز داخل المركبات ذات الزجاج الحراري. يمنع الزجاج الحراري الواقي إشارة GPS من الوصول إلى الجهاز.
- إذا كنت داخل بناية أو تحت الماء أو تحت الأرض.
- تقوم بتشغيل تطبيقات متعددة أثناء الاتصال.

## تم اتصال الجهاز HP iPAQ أثناء قيامي بتنصيب WMDC. إلا أن WMDC لم يتم تشغيله حتى بعد التنصيب؟

في بعض الحالات بعد القيام بالترقية، ستحتاج إلى قطع الاتصال عن الجهاز وإعادة اتصاله لكي يتم تشغيل WMDC.

## هل يمكنني إعداد اتصالاً نشطاً بين الجهاز HP iPAQ والكمبيوتر باستخدام Bluetooth لأول مرة؟

لا، إن الاتصال الأساسي بين الجهاز HP iPAQ والكمبيوتر يحتاج إلى إنشائه فقط من خلال كبل تزامن من نوعية USB صغير باستخدام ActiveSync لنظام التشغيل Windows XP و WMDC لنظام التشغيل Windows Vista. بعد إنشاء هذا الاتصال الأساسي، ستتمكن من إعداد Bluetooth للاتصالات المستقلة.

## ٢٢ معلومات الأمان

للتقليل من خطر التعرض للإصابة الجسدية، أو الصدمة الكهربائية، أو النار أو إلحاق الضرر بالجهاز، ضع في الاعتبار تحذيرات الأمان الواردة في هذا المستند.

### تحذيرات عامة

الانتباه إلى علامات الخدمة: فيما عدا ما تم توضيحه في أي جزء آخر من الوثيقة الخاصة بالمنتج، لا تتم بصيانة المنتج بنفسك. قد يعرضك فتح الأغشية التي تحمل العلامة ⚠ أو نزعها إلى صدمة كهربائية. للحصول على معلومات حول المكونات الموجودة داخل هذه الحجات، اتصل بخدمة العملاء.

**طلب الحصول على الخدمة للمنتجات التي تم إلحاق أضرار بها:** قم بإيقاف تشغيل المنتج، وافصله من مأخذ التيار الكهربائي، واطلب الخدمة من شريك موثر الخدمات في الحالات التالية:

- إلحاق الضرر بسلك الطاقة أو المقبس.
- نثر سائل بداخل المنتج.
- سقوط كائن ما بداخل المنتج.
- تعرض المنتج للأمطار أو الماء.
- وقوع المنتج أو إلحاق الضرر به.
- وجود علامات واضحة على التعرض لحرارة عالية.
- عدم تشغيل المنتج بشكل طبيعي عند اتباعك لإرشادات التشغيل.

**تجنب المناطق الحارة:** يجب وضع المنتج بعيدًا عن مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة، وأجهزة قياس الحرارة، والأفران، والمنتجات الأخرى (مثل مكبرات الصوت) التي تصدر عنها حرارة.

**السماح بتبريد المنتج:** اسمح بتبريد المنتج قبل نزع الأغشية والمكونات الداخلية الملامسة.

**تجنب المناطق الرطبة:** لا تستخدم المنتج مطلقًا في موقع رطب.

**تجنب إدخال أشياء في المنتج:** لا تقم مطلقًا بإدخال أية أجسام من أي نوع في الفتحات والمنافذ الأخرى في المنتج.

**تجنب سد فتحات التهوية:** تم تزويد فتحات ومنافذ للتهوية. لتجنب ارتفاع الحرارة، لا تقم بسد فتحات التهوية. يمكن أن يؤدي استخدام الكمبيوتر على سطح لين مثل الوسادات أو الأغشية أو السجاجيد أو المنسوجات الثقيلة إلى إعاقه تيار الهواء.

**تنظيف المنتج بشكل ملائم:** قم بفصل المنتج من مأخذ التيار الموجود على الحائط قبل تنظيفه. لا تستخدم سوائل منظفة أو منظفات طيارة. استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة بالماء لتنظيف المكونات الخارجية، ولا تقم مطلقًا بوضع الماء بشكل مباشر على المنتج أو على شاشة LCD.

**استخدام ملحقات التركيب الموصى بها:** لا تستخدم المنتج على طاولة أو عربة أو حامل أو حامل ثلاثي القوائم أو دعامة غير مستقرة. قم بتركيب المنتج وفقًا لإرشادات الشركة المصنعة، وقم باستخدام ملحقات التركيب الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.

**استخدام المنتج مع الأجهزة الموافقة عليها:** استخدم المنتج فقط مع أجهزة الكمبيوتر والملحقات الموضح ملائمتها للاستخدام مع المنتج.

**ضبط مستوى الصوت:** قبل استخدام مجموعة سماعات الرأس أو أجهزة الصوت الأخرى قم بتقليل مستوى الصوت.

### تحذيرات الأمان الخاصة بأسلاك الطاقة والملحقات

⚠ **تحذير!** لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية، أو النار أو إلحاق الضرر بالجهاز، لا تحاول تشغيل المنتج مع محول جهد كهربائي يتم بيعه للأجهزة المنزلية.

**استخدام مصدر الطاقة الخارجية الصحيح:** يجب تشغيل المنتج فقط مع نوع مصدر الطاقة الموضح على الملصق الخاص بالتوافق الكهربائي للمنتج. إذا لم تكن متأكدًا من نوع مصدر الطاقة المطلوب، اتصل "بخدمة العملاء" أو شريك موفر الخدمة أو الشركة المحلية للكهرباء. بالنسبة للمنتج الذي يعمل بطارية أو مصادر أخرى للطاقة، راجع إرشادات التشغيل المضمنة مع المنتج.

**تجنب التحميل الزائد على الدائرة الكهربائية:** لا تقم بالتحميل الزائد على المأخذ الكهربائي، أو على شرائط الطاقة، أو على الأجهزة الملائمة. يجب ألا يتجاوز تحميل النظام ككل عن ٨٠% من معدل الدائرة الكهربائية الفرعية. في حالة استخدام شرائط الطاقة، لا يجب أن يتجاوز التحميل نسبة ٨٠% من معدل الإدخال لشريط الطاقة.

**مراعاة معدلات الأسلاك الملحقة:** في حالة استخدام سلك طاقة أو شريط طاقة ملحق، تأكد من أن السلك أو الشريط معادل للمنتج وأن معدلات التيار الكهربائي الإجمالية لكافة المنتجات التي تم توصيلها في السلك أو شريط الطاقة الملحق لا تتجاوز نسبة ٨٠% من معدل التيار الكهربائي للسلك أو شريط الطاقة الملحق.

**تحديد الجهد الكهربائي الصحيح:** تأكد من أن الجهد الكهربائي المحدد لتشغيل المنتج في الوضع الصحيح لنوع الجهد الكهربائي الذي تستخدمه (١١٥ فولت للتيار المتردد أو ٢٣٠ فولت للتيار المتردد).

**استخدام محول تيار متناوب متوافق:** يتم توفير محول التيار المتردد فقط مع المنتج، يجب استخدام محول التيار المتردد البديل الذي يتم توفيره من قبل شركة HP، أو محول التيار المتردد الذي يتم شراؤه كملحق من شركة HP مع المنتج.

**استخدام سلك طاقة متوافق:** إذا لم يتم تزويد بسلك لهذا المنتج، يجب أن تقوم بشراء سلك طاقة متوافق للاستخدام في دولتك.

يجب أن يكون سلك الطاقة معادل للمنتج وللجهد الكهربائي والمدون على الملصق الخاصة بالتوافق الكهربائي للمنتج. يجب أن يكون الجهد الكهربائي والتيار الحالي للسلك أكبر من الجهد الكهربائي والتيار الحالي المدون على المنتج. فضلاً عن ذلك، يجب أن يكون الحد الأدنى لقطر السلك  $mm^2/18AWG 0.75$  كحد أدنى وطول السلك بين ١,٥ متر (٥ أقدام) و ٢ متر (٦,٥ قدمًا). إذا كانت لديك أية أسئلة حول نوع سلك الطاقة الذي يجب أن تستخدمه، اتصل "بخدمة العملاء".

**وضع سلك الطاقة بعناية:** قم بلف سلك الطاقة بحيث لا يسير عليه أي شخص، أو يتعثر فيه أو يتم قطعه بأية أشياء يتم وضعها عليه أو في مواجهته. انتبه إلى المقبس، ومأخذ التيار الكهربائي، والنقطة التي ينفصل فيها سلك الطاقة عن المنتج.

**توصيل سلك الطاقة بالمأخذ الملائم:** قم بتوصيل المنتج بمأخذ التيار الكهربائي الذي يمكن الوصول إليه بسهولة في جميع الأوقات. إذا كان المنتج من النوع المأخوذ بثلاث سنون، تأكد من أن المأخذ من النوع المأخوذ الملائم (مأخوذ). لا تقم بتعطيل مقبس تأريض سلك الطاقة حيث تعد هذه الميزة ميزة هامة للأمان.

**فصل سلك الطاقة بشكل ملائم:** افصل سلك الطاقة من المنتج عن طريق فصل سلك الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي. لا تقم بسحب أسلاك الطاقة أو الكبلات. عند فصل سلك الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي، اسحب سلك الطاقة من المقبس.

## تحذيرات الأمان الخاصة بالبطارية

**تحذير!** لتقليل خطر حدوث نيران أو الإصابة بحروق، لا تفكك البطارية، أو تسحقها، أو تنقبها، أو تصل ملامساتها ببعضها، أو أن تتخلص منها بإلقائها في النار أو الماء. لا تُعرض البطارية إلى درجات حرارة عالية تتجاوز ٦٠ درجة مئوية (١٤٠ درجة فهرنهايت). استبدل البطارية فقط بأخرى متوافقة مع جهاز الكمبيوتر هذا.

**تحذير!** هناك خطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع خاطئ. استبدل البطارية فقط بأخرى متوافقة مع هذا المنتج.

**تحذير!** احفظ البطارية بعيدًا عن متناول الأطفال.

**التعامل بعناية مع البطارية:** استبدل البطارية فقط بأخرى متوافقة مع هذا المنتج. للحصول على معلومات حول إخراج البطارية، راجع الوثيقة الخاصة بالمنتج.



إذا وصلت البطارية إلى نهاية صلاحيتها، لا تقم بالتخلص منها في المخلفات المنزلية العامة. اتبع القوانين واللوائح المحلية في منطقتك الخاصة بالتخلص من بطارية جهاز الكمبيوتر.

قم بالتخلص من البطارية وإعادة تصنيعها في أوروبا باستخدام نظام التجميع العام أو بإرجاعها إلى شركة HP، أو شريك موفر الخدمة أو عملائها.

## تحذيرات الأمان الخاصة بأجهزة الإرساء

تجنب التركيب غير الثابت: لا تقم بوضع الشاشة على قاعدة غير ثابتة أو شاشة أثقل من ٢٥ كيلوجراماً (٥٥ أوقية) فوق حامل الشاشة، ما لم يكن حامل الشاشة يمكن استخدامه مع شاشة ثقيلة. قم بدلاً من ذلك بوضع الشاشة على سطح بجانب جهاز الإرساء.

## تحذيرات الأمان الخاصة بالمنتجات المزودة بأجهزة لاسلكية

⚠️ **تحذير!** التعرض لترددات إشعاع الراديو. يقع إخراج الطاقة المشع للأجهزة اللاسلكية تحت حدود التعرض لترددات الراديو FCC. إلا أنه يجب استخدام الجهاز بحيث تقل احتمالية احتكاك الأشخاص أثناء عملية التشغيل العادية. لتجنب احتمالية تجاوز حدود التعرض لترددات الراديو، يجب ألا يقل بُعد الهوائي عن الأشخاص لمسافة ٢٠ سم (٨ بوصة) في أثناء وضع التشغيل العادي.

## تحذيرات الأمان الخاصة بالمنتجات المزودة بمودم أو أجهزة اتصالات أو ملحقات الشبكة المحلية

⚠️ **تحذير!** للتقليل من خطر التعرض للنار، أو الصدمة الكهربائية، أو الإصابة عند استخدام هذا الجهاز، اتبع دوماً تحذيرات الأمان الأساسية، والتي تتضمن ما يلي:

- لا تقم باستخدام هذا المنتج قرب الماء-على سبيل المثال: بالقرب من حوض الاستحمام، أو حوض الغسيل، أو حوض المطبخ أو حوض التنظيف؛ أو في إناء ميل؛ أو بالقرب من حمام سباحة.
- تجنب استخدام هذا المنتج أثناء عاصفة كهربائية. توجد احتمالية بعيدة للإصابة بصدمة كهربائية من البرق.
- لا تقم باستخدام هذا المنتج للإعلام بوجود تسرب في الغاز بالقرب من مكان التسرب.
- قم دوماً بفصل كبل المودم قبل فتح غلاف الجهاز أو ملامسة كبل المودم أو المأخذ أو المكون الداخلي الذي لم يتم تثبيته.
- إذا لم يتم توفير هذا المنتج مع سلك خط هاتف، استخدم فقط No. 26 AWG أو سلك أكبر لخط الهاتف لتقليل خطر التعرض للنار.
- لا تقم بتوصيل المودم أو كبل الهاتف في مأخذ (الشبكة) RJ-45.

## تحذيرات الأمان الخاصة بالمنتجات المزودة بأجهزة الليزر

⚠️ **تحذير!** فضلاً عن الإرشادات العامة الموضحة سابقاً في هذا القسم، تأكد من مراعاة التحذيرات التالية عند تشغيل المنتج المزود بجهاز ليزر. يمكن أن يؤدي الفشل في مراعاة هذه التحذيرات إلى حدوث حريق أو إصابة جسدية وإلحاق ضرر بالجهاز.

للحصول على معلومات حول إصلاح جهاز الليزر، اتصل "بخدمة العملاء".

في حالة تزويد المنتج بمنتجات ليزر، فإنه يتوافق مع مقاييس الأمان الملائمة، بما في ذلك IEC 60825. ومع توجيه اهتمام خاص لليزر، يتوافق الجهاز مع مقاييس أداء منتج الليزر المعينة من قبل الوكالات الحكومية لمنتجات الليزر Class 1. حيث أنها لا تصدر ضوءاً خطيراً؛ ويُنحصر الشعاع بشكل كامل في جميع الأوضاع الخاصة بالتشغيل والصيانة من جانب العملاء.

## لوائح CDRH

قام المركز الخاص بالأجهزة والحماية من الإشعاعات (CDRH) التابع لإدارة الأغذية والعقاقير (Food and Drug Administration) الأمريكي بفرض اللوائح الخاصة بمنتجات الليزر في 2 أغسطس 1976. ويتم تطبيق هذه اللوائح على منتجات الليزر المصنعة من 1 أغسطس 1976، وحتى الآن. يكون التوافق ملزماً للمنتجات التي يتم تسويقها في الولايات المتحدة.

⚠️ **تحذير!** يمكن أن يؤدي استخدام عناصر التحكم والضبط أو أداء إجراءات غير تلك الواردة في هذا المستند أو في دليل تثبيت منتج الليزر إلى التعرض إلى إشعاعات خطيرة.



تم تصنيف هذا النظام كمنتج ليزر Class 1. يظهر هذا الملصق على منتج الليزر.

## ٢٣ إرشادات الحماية والصيانة

يوصى بأن تتبع إرشادات معينة للحفاظ على جهاز HP iPAQ بحالة جيدة وللمنع التعرض لأي ضرر محتمل.

### استخدام HP iPAQ

- تجنب استخدام جهاز HP iPAQ في بيئات تتسم بدرجات حرارة عالية أو منخفضة ومتربة.
- لا تنثر الماء على جهاز HP iPAQ أو تستخدمه في المطر.
- تجنب إخراج البطارية بدون إيقاف تشغيل HP iPAQ مقدمًا.
- لا تستخدم القوة مع الجهاز HP iPAQ ولا تعرضه لصدمة قوية.
- احفظ الجهاز HP iPAQ وملحقاته بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تقم بإدخال أجزاء معدنية في منفذ الشحن/الاتصالات الخاص بجهاز HP iPAQ. حيث أنه من الممكن أن يؤثر ذلك على الدائرة الكهربائية للبطارية ويتسبب في حدوث خطر ما.

### تنظيف جهاز HP iPAQ

- استخدم قطعة قماش ناعمة ونظيفة ومبللة بشكل خفيف لتنظيف الجهاز HP iPAQ. لا تدع الماء يتسلل إلى داخل موصلات الجهاز HP iPAQ.
- لا تقم بتنشيف الجهاز HP iPAQ بأي سائل أكل أو مواد خشنة. حيث أنه من الممكن أن يحدث هذا ضررًا بسطح الجهاز HP iPAQ.

### حمل الجهاز HP iPAQ أو تخزينه

- لا تترك الجهاز HP iPAQ في بيئات تتسم بدرجة حرارة عالية أو منخفضة.
- قم بإخراج البطارية من جهاز HP iPAQ إذا لن يتم استخدامه لفترة طويلة. قم بتخزين الجهاز HP iPAQ والبطارية الخاصة به في مكان بارد، ومظلم، وجاف.

### استخدام الملحقات

- استخدم البطاريات الأصلية لـ HP وأجهزة الشحن لشحن الجهاز HP iPAQ.
- لا تستخدم بطارية الجهاز HP iPAQ والشاحن لأغراض أخرى.
- للحصول على معلومات حول الملحقات الخاصة بالجهاز iPAQ، قم بزيارة <http://www.hp.com/go/ipaqattach>.